

AUGUST/SEPTEMBER 2023

NR. 111

# I N F O S

A U S D E M W E H N T A L

NIEDERWENINGEN



OBERWENINGEN



SCHLEINIKON



SCHÖFFLISDORF

# Inhalt & Informationen

## INHALTSVERZEICHNIS

Gemeinsame Mitteilungen	3
Gemeinde Niederweningen	12
Gemeinde Oberweningen	18
Gemeinde Schleinikon	22
Gemeinde Schöfflisdorf	25
Notfallnummern & Kalender	
Schulen	29
Kirchen	30
Dienstleistungen	34
Vereine/Freizeit	41

## IN EIGENER SACHE

### Nicht kommerzielle Beiträge

Vereinsmitteilungen, Mitteilungen der Kirchen, Mitteilungen der Schulen und Mitteilungen gemeinnütziger und nicht kommerzieller Organisationen werden als Dienstleistung der Gemeinden unentgeltlich publiziert. Der Umfang des Beitrages darf eine Spalte pro Organisation und Ausgabe betragen.

Wir bitten Sie, Ihre nicht kommerziellen Beiträge in elektronischer Form und ausschliesslich als nicht geschütztes Word- oder Powerpoint-Dokument (keine pdf-Files) an folgende Adresse zu senden:

**redaktion@mibla.ch**

Ihr Beitrag wird dann durch die Mitglieder der Redaktion gesichtet und in der Regel zur Publikation freigegeben.

Das Mitteilungsblatt erscheint 6-mal jährlich, nämlich kurz vor Beginn der Monate Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.

### Redaktion

Beat Aeschbacher  
Florina Böhler-Steiger  
Rolf Huber  
Mark Staub

### Redaktionsschluss

*Ausgabe Oktober/November*  
31. August 2023

*Ausgabe Dezember/Januar*  
31. Oktober 2023

*Ausgabe Februar/März*  
31. Dezember 2023

*Ausgabe April/Mai*  
29. Februar 2024

*Ausgabe Juni/Juli*  
30. April 2024

*Ausgabe August/September*  
30. Juni 2024

### Kommerzielle Beiträge

*Kommerzielle Beiträge bitte direkt an*  
Fotosatz Henle  
Inhaber Mark Scheidegger  
fotosatz.henle@gmx.ch

Im Übrigen gelten die «Redaktionellen Richtlinien zum Wehntaler Mitteilungsblatt».

### Kosten

Für kommerzielle Inserate gelten nachstehende Tarife

*1/1-Seite (172 x 266 mm)*  
Fr. 630.–

*1/2-Seite (172 x 129 mm)*  
Fr. 315.–

*1/4-Seite hoch (82 x 129 mm)*  
Fr. 160.–

*1/4-Seite quer (172 x 60 mm)*  
Fr. 160.–

*1/6-Seite (82 x 83 mm)*  
Fr. 105.–

Für einen Jahresauftrag (6 Ausgaben) wird ein Rabatt von 10% gewährt.

### Auflage 3425 Exemplare

*Gestaltung/Druckvorstufe*  
Fotosatz Henle  
Inhaber Mark Scheidegger  
Niederhasli

*Druck*  
gndruck ag  
Bachenbülach

*Umschlagbild*  
ROOS'N'ROOS  
Niederweningen



# Gemeinsame Mitteilungen

## BEHÖRDEN- MITTEILUNGEN

### AUFFORDERUNG ZUM PFLANZENRÜCKSCHNITT AN STRASSEN UND WEGEN

Der Fussgänger- und Fahrzeugverkehr wird an Orten, wo das Strassenprofil ohnehin meistens knapp ist, vielfach durch überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern aus Vorgärten behindert. Dadurch verschlechtert sich auch die Verkehrssicherheit bei Einmündungen und Kreuzungen.

Gemäss § 27 der Verkehrserschliessungsverordnung vom 1. Juni 2020 sind nachstehende schematisch dargestellte Pflanzenabstände einzuhalten.

#### § 27

- 1 Bei Pflanzen gelten folgende Abstände von der Strassengrenze:
  - a. bei Bäumen 4 m, gemessen ab der Mitte des Stammes,
  - b. bei anderen Pflanzen ein Abstand, bei dem sie nicht in den Lichtraum hineinragen, bei Sträuchern und Hecken aber mindestens 0,5 m.

- 2 Der Abstand von Bäumen kann auf 2 m verringert werden:
  - a. gegenüber Fusswegen, freigeführten Trottoirs, Velowegen und Strassen, die vorwiegend dem Quartierverkehr oder dem Verkehr der Anwohnerinnen und Anwohner dienen,
  - b. im Interesse des Ortsbildes.
- 3 Der Werkträger kann die Verringerung des Abstandes von einem Unterhaltsvertrag abhängig machen.
- 4 In den Fällen von Abs. 2 kann die entschädigungslose Beseitigung von Bäumen verlangt werden, wenn die Verkehrssicherheit nicht gewährleistet ist.

#### § 28

Bei Mauern, geschlossenen Einfriedigungen und dichter Bepflanzung von über 0,8 m Höhe an der Innenseite von Kurven kann aus Gründen der Verkehrssicherheit ein angemessener Abstand verlangt werden.

#### § 29

Soweit die Verkehrssicherheit gewährleistet ist, sind von festen Abstandsvorschriften befreit:

- a. Ausstattungen und Ausrüstungen für den bestimmungsgemässen Gebrauch der Strasse,
- b. inventarisierte Schutzobjekte bei Strassen und Plätzen.

Privatstrassen, die wie öffentliche Strassen begangen und befahren werden und die bei der Einmündung in öffentliche Strassen eine Gefahr bilden, sind den öffentlichen Strassen gleichgestellt.

Die verantwortlichen Grundeigentümer werden ersucht, die Bäume und Sträucher entsprechend diesen Weisungen zurückzuschneiden.

Die Gemeinde behält sich vor, bei Missachtung dieser Vorschriften die erforderlichen Anordnungen auf Kosten der Säumigen zu treffen.

## GEMEINDE- VERWALTUNGEN

### ADRESSEN VON ÄMTERN, ORGANISATIONEN UND DIENSTEN, WELCHE IHRE AUFGABEN FÜR DAS GANZE WEHNTAL WAHRNEHMEN

#### Zivilstandsamt Dielsdorf

Mühlestrasse 4, 8157 Dielsdorf  
Telefon 044 854 71 80  
Fax 044 854 71 85  
zivilstandsamt@dielsdorf.ch

#### Zivilschutzorganisation Lägern-Egg

Telefon 044 853 30 75  
zivilschutz@neerach.ch  
reto.ferri@banesto.ch

#### Betreibungsamt Dielsdorf-Nord

Das Amtslokal des Betreibungsamtes befindet sich im Gemeindehaus Steinmaur, Hauptstrasse 22, 8162 Steinmaur

#### Briefadresse

Betreibungsamt Dielsdorf-Nord  
Hauptstrasse 22, 8162 Steinmaur  
Telefon 044 855 41 41  
betreibungsamt@steinmaur.ch  
www.dielsdorf-nord.ch

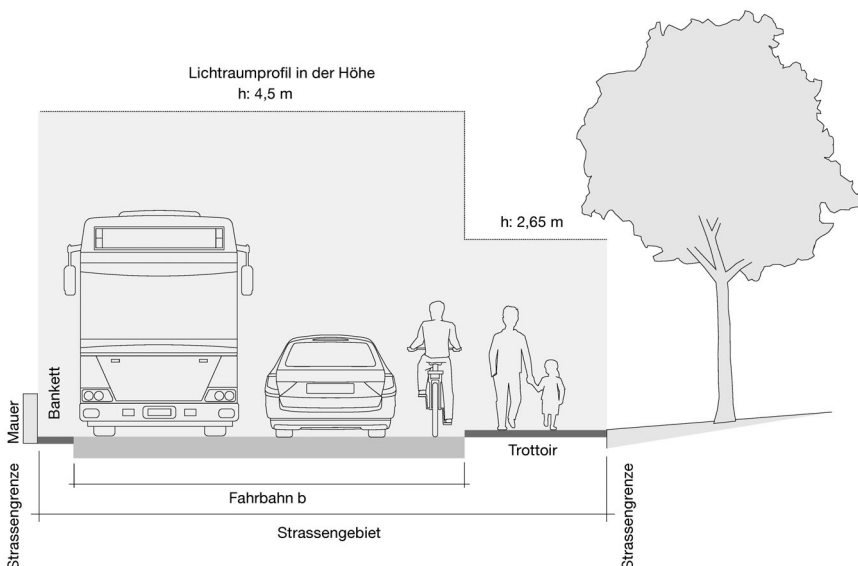


Abbildung: Frei zu haltender Lichtraum gemäss Anhang 5 der Verordnung in Ergänzung zu den Abständen (§ 27 b)



### Öffnungszeiten

Montag, 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 19.00 Uhr; Dienstag bis Donnerstag, 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr; Freitag, 7.00 bis 13.00 Uhr (durchgehend)

### Sozialdienste Bezirk Dielsdorf

Geerenstrasse 6, Postfach 212  
8157 Dielsdorf  
Telefon 043 422 20 50  
[www.sdbd.ch/sozialdienste\\_bezirk\\_dielsdorf](http://www.sdbd.ch/sozialdienste_bezirk_dielsdorf)

### Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Bezirk Dielsdorf KESB

Honeywell-Platz 1, Postfach 9  
8157 Dielsdorf  
Telefon 044 855 22 33  
[www.sdbd.ch/kesb\\_bezirk\\_dielsdorf](http://www.sdbd.ch/kesb_bezirk_dielsdorf)

### FORSTBETRIEB WEHTAL

Oberdorfstrasse 2, 8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 856 13 91  
[foerster@forst-wehtal.ch](mailto:foerster@forst-wehtal.ch)

### Betriebsleiter und Revierförster

Jonas Sollberger  
Telefon 044 856 13 91  
Telefon 079 251 97 36  
[foerster@forst-wehtal.ch](mailto:foerster@forst-wehtal.ch)

### UNFALLVERHÜTUNG

#### BFU-Sicherheitsdelegierter für das Wehtal

Thomas Riesen  
[thomas.riesen@niederweningen.ch](mailto:thomas.riesen@niederweningen.ch)  
Telefon 076 814 39 37

#### SPORTKOORDINATORIN BSW+ (BEWEGUNG UND SPORT WEHTAL+)

Sandra Equey  
Telefon 076 545 81 65  
[info@bespo.ch](mailto:info@bespo.ch)  
[www.bespo.ch](http://www.bespo.ch)

### INVALIDENVERSICHERUNG (IV)

Alle Personen, die in der Schweiz wohnen oder in der Schweiz erwerbstätig sind, gelten grundsätzlich als obligatorisch bei der IV versichert. Schweizer Bürgerinnen und Bürger sowie Staatsangehörige von EU- oder EFTA-Staaten, die ausserhalb der EU- oder EFTA-Staaten

wohnen, können sich unter gewissen Voraussetzungen freiwillig bei der IV versichern. Die Leistungen der Invalidenversicherung sollen

- mit der Früherfassung und Frühintervention und mit geeigneten, einfachen, zweckmässigen Eingliederungsmassnahmen die Invalidität verhindern, vermindern oder beheben
- die langdauernden wirtschaftlichen Folgen der Invalidität im Rahmen einer angemessenen Deckung des Existenzbedarfes ausgleichen
- zu einer eigenverantwortlichen und selbstbestimmten Lebensführung der betroffenen Versicherten beitragen
- Anreize für Arbeitgebende schaffen, Behinderte zu beschäftigen.

### Leistungsanspruch

Anspruch auf Leistungen der IV haben Versicherte, die wegen eines Gesundheitsschadens in ihrer Erwerbstätigkeit oder in ihrem bisherigen Aufgabenbereich teilweise oder ganz eingeschränkt sind. Dieser Gesundheitsschaden muss voraussichtlich zumindest für längere Zeit bestehen. Versicherte unter 20 Jahren können ebenfalls Leistungen der IV erhalten, wenn der Gesundheitsschaden ihre Erwerbstätigkeit voraussichtlich beeinträchtigen wird. Es spielt keine Rolle, ob der Gesundheitsschaden körperlicher, psychischer oder geistiger Natur ist, ob er schon bei der Geburt bestanden hat oder Folge einer Krankheit oder eines Unfalls ist. Eine Erwerbsunfähigkeit liegt aber nur vor, wenn sie aus objektiver Sicht nicht überwindbar ist.

Für Informationen, Auskünfte oder eine Anmeldung wenden Sie sich bitte an untenstehende Adresse.

### AHV-Beitragspflicht der Studierenden

Schweizerische und ausländische Studierende mit zivilrechtlichem Wohnsitz in der Schweiz müssen ab 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahres Beiträge an die AHV, IV und EO in der Höhe von 539.70 Franken jährlich (Mindestbeitrag inkl. Verwaltungskosten) zahlen. Die Beiträge sind an die Ausgleichskasse am Sitz der Lehranstalt oder direkt an die Lehranstalt zu entrichten. Ab dem 1. Januar nach Vollendung des

25. Altersjahres haben nicht-erwerbstätige Studierende die Beiträge aufgrund ihrer sozialen Verhältnisse und nicht mehr den Mindestbeitrag zu bezahlen (siehe Merkblatt 2.03 – Beiträge der Nichterwerbstätigen an die AHV, die IV und die EO).

Wenn Sie studieren und erwerbstätig sind, müssen Sie ab 1. Januar nach Vollendung des 17. Altersjahres Beiträge bezahlen. Wenn Sie studieren und nichterwerbstätig sind und Ihren Wohnsitz in der Schweiz aufgeben, um im Ausland einer Ausbildung nachzugehen, können Sie die Versicherung bis zum 31. Dezember des Jahres, in welchem Sie das 30. Altersjahr vollenden, weiterführen.

### Ausnahmen

Sie müssen keine Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten, wenn

- Sie mit einer Bescheinigung des Arbeitgebers oder der Ausgleichskasse nachweisen, dass von Ihrem Erwerbseinkommen oder Ihren Erwerbsausfallentschädigungen im betreffenden Jahr bereits Beiträge in der Höhe von mindestens 514 Franken entrichtet wurden;
- Sie sich nur zum Zweck des Studiums in der Schweiz aufhalten und hier keinen zivilrechtlichen Wohnsitz haben;
- Ihre Ehefrau oder Ihr Ehemann in der schweizerischen AHV, IV und EO versichert, im Sinne der AHV erwerbstätig ist und mindestens Beiträge in der Höhe von 1028 Franken (doppelter Mindestbeitrag) bezahlt hat.

### Anrechnung der Beiträge vom Erwerbseinkommen

Wenn Sie im betreffenden Kalenderjahr ein Erwerbseinkommen oder eine EO-Entschädigung erzielen, von der Beiträge von weniger als 514 Franken (Mindestbeitrag) entrichtet wurden, können Sie diese Beiträge anrechnen lassen. Sie müssen nur noch die Differenz zum Mindestbeitrag bezahlen.

*Weitere Informationen, Merkblätter und Formulare erhalten Sie direkt bei der SVA oder über deren Homepage.*

SVA Zürich  
Röntgenstrasse 17, 8087 Zürich  
Telefon 044 448 50 00  
[www.svazurich.ch](http://www.svazurich.ch)



## GESUNDHEITS- UND UMWELTBHÖRDEN

### SONDERABFALL – ZURÜCK FÜR DIE ZUKUNFT

Das Sonderabfallmobil kommt. Kommen Sie auch.

Einwohnerinnen und Einwohner aus allen vier Wehntaler Gemeinden können ihre Sonderabfälle zur fachgerechten Entsorgung abgeben.

Mittwoch, 13. September 2023, 8.00 bis 10.00 Uhr, Gemeindehausplatz Schleinikon

Samstag, 20. September 2023, 8.00 bis 10.00 Uhr, Werkhof Schöfflisdorf

### SPEZIALSAMMLUNGEN NIEDERWENINGEN

*Papiersammlung*  
Donnerstag, 7. September 2023

*Kartonsammlung*  
Donnerstag, 28. September 2023

*Entsorgungstag Niederweningen*  
Samstag, 23. September 2023

### SPEZIALSAMMLUNGEN SCHLEINIKON

*Papiersammlung*  
Donnerstag, 10. August 2023

*Kartonsammlung*  
Donnerstag, 17. August 2023

### VERSCHIEBUNG GRÜNGUTSAMMLUNG

Mittwoch, 2. August 2023 anstelle vom 1. August 2023

### PILZSAMMLER – ACHTUNG!

#### Auszug aus der Pilzschutzverordnung des Kantons Zürich

- Es dürfen nur dem Sammler bekannte Pilze gesammelt werden.
- Das mutwillige Zerstören von Pilzen ist verboten.
- Eine Person darf pro Tag höchstens ein Kilo Pilze sammeln.
- In der Zeit vom 1. bis 10. jeden Monats dürfen keine Pilze gesammelt werden.

### Halten Sie sich beim Pilzsammeln unbedingt an folgende Regeln

- Verwenden Sie keine Plastiksäcke, sondern luftdurchlässige Gebinde.
- Bringen Sie das ganze Sammelgut zur Kontrollstelle (nach Arten getrennt).
- Pflücken Sie keine Bruchstücke, sondern nur ganze Pilze.
- Ganz junge oder alte Pilze sowie madige und angefressene Pilze sind als Speisepilz wertlos, also stehen lassen.

#### Pilzkontrollstelle für die Gemeinde Schöfflisdorf

*Herr H. Rafreider*  
Bergstrasse 10  
8174 Stadel  
Telefon 044 858 10 22 (abends)

*Kontrolllokal*  
altes Schulhaus  
Zürcherstrasse 8  
8174 Stadel

*Öffnungszeiten*  
Mittwoch, 18.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag, 17.00 bis 19.00 Uhr  
Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr

#### Pilzkontrollstelle für die Gemeinden Niederweningen, Oberweningen, Schleinikon, Lengnau, Siglistorf und Schneisingen (16. August bis 15. November 2023)

*Frau Susanne Humbel*  
Stegacherstrasse 2a  
Schleinikon  
Telefon 044 875 01 27  
Telefon 077 440 62 13

*Kontrolllokal*  
Stegacherstrasse 2a  
8165 Schleinikon

*Öffnungszeiten*  
Mittwoch, 17.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag, 16.30 bis 18.00 Uhr  
Sonntag, 16.30 bis 18.00 Uhr

Ausserhalb der Öffnungszeiten sind spezielle Vereinbarungen möglich.

### 30 JAHRE IGKSG

Die Interessengemeinschaft Kehrichtsackgebühr Zürcher Unterland (IGKSG) kann dieses Jahr auf ihr 30-jähriges Bestehen zurückblicken. Das berechtigt oder verpflichtet zu einem Rückblick über die Vergangenheit.

Die IGKSG ist ein Zusammenschluss von insgesamt 41 Gemeinden (Stand September 2022), welche seit dem 01.04.1993 einen einheitlichen Abfallgebührensack verwenden. Durch diesen Zusammenschluss können administrative Aufwände klein gehalten werden und die grössere Stückzahl erlaubt es, die Kehrichtsäcke günstiger zu produzieren. Das grosse Einzugsgebiet bietet den Konsumenten die Möglichkeit, die Gebührensäcke in möglichst vielen Detailhandelsgeschäften auch ausserhalb der eigenen Wohngemeinde zu beziehen.

Von all diesen Vorteilen profitieren die Zürcher Unterländer dank der Pionierarbeit von Paul Röthlisberger und seiner damaligen Sachbearbeiterin und späteren Geschäftsstellenleiterin Esther Dunst, die am 30.10.1991 mit der Projektgruppe SABü 93 starteten, um den parlamentarischen Auftrag, die Sackgebühr in der Stadt Bülach einzuführen, umzusetzen.

Hintergrund dieses Auftrags war, dass der Zürcher Gemeinderat die Einführung einer Kehrichtsackgebühr in der Stadt Zürich beschloss und den 52 Vertragsgemeinden der Kehrichtregion Zürich anbot, den Züri Kehrichtsack zu übernehmen. Die dannzumal geltenden Gebühren waren jedoch bereits festgelegt und man war der Meinung, diese seien nicht kostendeckend. Das führte dazu, dass die Mehrheit der angefragten Gemeinden diesbezüglich auf eine Zusammenarbeit mit der Stadt Zürich verzichtete.

So schlossen sich die Stadt Bülach und die an einer gemeinsamen Sackgebühreneinführung interessierten Gemeinden Eglisau, Glattfelden, Hüntwangen, Wasterkingen, Buchberg, Wil und Rafz mit rund 25'000 Einwohnern zusammen und erarbeiteten unter dem Namen Projektgruppe SABü 93 ein Rahmenmodell über die Struktur eines «Sackgebührenzweckverbands».

Das Sekretariat wurde durch das Gesundheits- und Umweltschutzamt der Stadt Bülach, vertreten durch den Projektleiter Paul Röthlisberger und dessen Mitarbeiterin Esther Dunst, geführt. Die Rechnungs- und Kontrollstelle hatte die Stadt Bülach inne und wurde nach einigen Jahren von der Stadt Kloten abgelöst. Die Öffentlichkeitsarbeit zur Einführung der Kehrichtsackgebühr übernahm schon bald das

Umweltberatungsbüro Atlantis AG, weil der Aufwand dafür die Kapazität der Projektgruppe SABü 93 überstieg. Die Hauptarbeit blieb in den Händen der Projektgruppe. So berechnete sie die gemeinde-spezifischen Sackgebührenpreise, erarbeitete das Reglement für die IGKSG, ermittelte den Verwaltungsaufwand etc.

An der Pressekonferenz vom 29.10.1992 wurde im Goldenen Kopf in Bülach über das endgültige Konzept der IGKSG und die Einführung der Sackgebühr auf den 01.04.1993 orientiert. Frau Ilse Kaufmann, Stadträtin von Bülach, hatte den Vorsitz inne und Paul Röthlisberger wurde als Geschäftsleiter IGKSG vorgestellt.

«Es herrschte eine regelrechte Goldgräberstimmung», erinnert sich Willi Bleiker, heutiger Stadtschreiber von Opfikon und einstiger Wegbegleiter als Abfallbeauftragter, an die Anfangszeiten. Mit der Idee einer Sackgebühr rückte das Abfallwesen plötzlich in den Fokus und die Kosten für Entsorgung und Verbrennung des Kehrichts wurden transparent. Die Gemeinden begannen sich auszutauschen und man träumte gar von einer gemeindeübergreifenden Altstoffverwertung. Eine Ausweitung auf andere Fraktionen kam jedoch bis heute nicht zustande, weil sich die Entsorgungs- und Kehrichtsackregionen unterscheiden.

Durch den kostenpflichtigen Gebührensack achtete die Bevölkerung fortan vermehrt auf die ordentliche Abfalltrennung, um so bares Geld zu sparen. Dank der daraus resultierenden, geringeren

Abfallmenge konnte die Sammel-frequenz vielerorts von zweimal auf einmal wöchentlich reduziert werden. Mit der Einführung des neuen Gebührensacks war die Arbeit der IGKSG jedoch nicht getan. Es musste in Zusammenarbeit mit dem Sackhersteller ein ganzes Logistiknetz für den Handel und den Vertrieb aufgebaut werden. Auch der Detailhandel hatte sich als Verkaufsstelle der Sackrollen mit dem Thema Abfall zu befassen.

Anfangs startete man mit dem Sackhersteller Top Pac AG und plante einen schwarzen Sack mit 5 bis 10 cm grossen Punkten als «poppige» Aufmachung. Das heutige Logo setzte sich aber schnell durch. Über die Jahre hat die Sackfarbe von schwarz auf grau gewechselt – bei unverändertem Logo. Und auch der Anteil an Rezyklat, also von wiederverwertetem Material, erhöhte sich von 70% auf derzeit 80%. Reduziert hat sich dafür der Verkaufspreis von damals CHF 2.43 für einen 35-Litersack auf heute CHF 1.65. Die Gebührenerkungen der Vergangenheit sind der veränderten Zusammensetzung des Kehrichts mit vermehrten, leichten Verpackungsmaterialien und dem verbesserten Recycling-Verhalten der Konsumenten zu verdanken.

Ab dem 18.01.2001 übernahm die Stadt Opfikon die Geschäftsstelle damals mit Regula Mäder als Vorsitzende und Willi Bleiker als Geschäftsführer.

Heute sind die Herausforderungen nicht mehr so spektakulär. Primär geht es darum, die Preise regelmässig zu prüfen und die Gemeinden bei Fragen zu unterstützen oder sich unter den Gemeinden an der jährlichen Vollversammlung auszutauschen, ergänzt Bruno Maurer, Stadtrat von Opfikon und Präsident der IGKSG, und ergänzt: «Wir begrüßen den Austausch untereinander sowie die Aufnahme weiterer, an diesem Zusammenschluss interessierter Gemeinden.»



## REGIONALKONFERENZ NÖRDLICH LÄGERN

### MEDIENMITTEILUNG ZUR 16. VOLLVERSAMMLUNG/ETAPPE 3 DER REGIONALKONFERENZ NÖRDLICH LÄGERN

#### Nagra hat für die Rückholung radioaktiver Abfälle ein detailliertes Konzept eingereicht

Am Mittwochabend, 28. Juni, fand in der Stadthalle Bülach die sechzehnte Vollversammlung der 3. Etappe des Sachplanverfahrens geologische Tiefenlager der Regionalkonferenz Nördlich Lägern statt. Es nahmen rund 80 Mitglieder teil. Hauptthema war die Rückholbarkeit der dereinst eingelagerten radioaktiven Abfälle, wie es vom Gesetz vorgesehen ist.

Der Gesetzgeber schreibt vor, dass vor dem endgültigen Verschluss des Endlagers, also nach einer mindestens 50 Jahre dauernden Beobachtungsphase, die eingelagerten Abfälle im Tiefenlager zurück an die Oberfläche geholt werden können. Dies aus der Überlegung, dass künftige Generationen nicht vor vollendete Tatsachen gestellt werden sollen. Dies entspricht auch einem heutigen Verständnis eines Lagerkonzeptes, bei dem Sicherheit über allem steht, wie Dr. Anne Eckhardt, ehemaliges Mitglied der Expertengruppe Entsorgungskonzepte für radioaktive Abfälle, erklärte.

Da die Nagra mit dem Rahmenbewilligungsgesuch für ein Tiefenlager verpflichtet ist, ein Konzept zur Rückholbarkeit zu erarbeiten, hat sie dies bereits jetzt getan und dem ENSI eingereicht.

Maurus Alig, Nagra, erläuterte der Vollversammlung die Eckpfeiler: Die Rückholung wird bereits bei der Einlagerung mitgedacht, d. h., die geordnet abgelegten Behälter werden so platziert, dass man sie wieder an die Oberfläche bringen kann. Die Rückholung ist mit schon heute verfügbarer Technik machbar. Bevor anhand des Testlagers nicht bewiesen ist, dass die Rückholbarkeit machbar ist, dürfen keine Abfälle in das Tiefenlager verbracht werden.

In Gruppen erarbeiteten die Mitglieder der Vollversammlung

einen Fragekatalog von fünfzig Fragen, der im Anschluss von den Experten beantwortet wurde.

Das Rückholungskonzept der Nagra ist zum Download bereit auf <https://nagra.ch/downloads/arbeitsbericht-nab-21-13-3/>

Die nächste Regionalkonferenz findet am Samstag, 16. September 2023, ab 9.00 Uhr statt.

#### Für weitere Fragen

*Dr. Christopher Müller*  
Co-Präsident Regionalkonferenz  
Telefon 078 849 29 00  
<https://regionalkonferenz-laegern.ch>

#### EINLADUNG AN DIE BEVÖLKERUNG ÖFFENTLICHE INFORMATIONS- VERANSTALTUNG: RÜCKHOLBARKEIT RADIOAKTIVER ABFÄLLE

**Dienstag, 5. September 2023,  
19.30 bis 21.30 Uhr, Gemeindegemeinschaftssaal Neuwis-Huus, Hinterdorfstrasse 55, 8174 Stadel**

#### Programm

*19.30 Uhr*

Begrüssung, Christopher Müller, Co-Präsident Regionalkonferenz Nördlich Lägern

*19.40 Uhr*

Rückblick auf EKRA, gesetzliche und regulatorische Vorgaben zur Rückholung radioaktiver Abfälle. Felix Altorfer, ENSI

*Fragen*

*20.10 Uhr*

Rückholungskonzept für ein geologisches Tiefenlager, Maurus Alig, Nagra

*Fragen*

*20.45 Uhr*

Diskussion

*21.30 Uhr*

Ende der Veranstaltung

Rückholbarkeit bezeichnet die Möglichkeit, das Tiefenlager Nördlich Lägern auch nach dem Verschluss in rund hundert Jahren zu öffnen und die eingelagerten radioaktiven Abfälle wieder an die Oberfläche zu holen, sollten kommende Generationen dies für nötig halten. An unserem Partizipationsforum stellen die Expertinnen und Experten von ENSI, Nagra und EKRA die diesbezüglichen Vorgaben und Konzepte vor und beantworten die Fragen der Bevölkerung.

An der Veranstaltung sind neben den voran aufgeführten Organisationen auch Mitarbeitende des Bundesamtes für Energie anwesend.

Bitte melden Sie sich mit dem QR-Code für die Veranstaltung an. Die Teilnehmerzahl ist aus Kapazitätsgründen auf 150 Personen beschränkt.



Ihre Fragen können Sie gerne vorab bei der Geschäftsstelle der Regionalkonferenz Nördlich Lägern einreichen: [info@regionalkonferenz-laegern.ch](mailto:info@regionalkonferenz-laegern.ch).

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## VERTEILUNG VON KALIUMIODID- TABLETTEN IM HERBST 2023

Zwischen Mitte Oktober und Mitte November 2023 werden im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) an die Bevölkerung abgegeben.

*Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Verteilgebiet erhalten per Post eine Packung Jodtabletten – vorsorglich und gratis.*

Bei einem schweren Kernkraftwerkunfall kann unter anderem radioaktives Jod in die Umgebung austreten. Dieses wird vom Menschen durch die Atemluft aufgenommen und reichert sich in der Schilddrüse an. Jodtabletten verhindern die Aufnahme von radioaktivem Jod in die Schilddrüse.

Die Jodtabletten sind eine vorsorgliche Massnahme. Sie sind für den Notfall bestimmt und dürfen nur auf Anordnung der Behörden eingenommen werden! Im Ereignisfall wird die Bevölkerung entsprechend alarmiert und informiert.

**Pneu Service**  
**Wehntal**



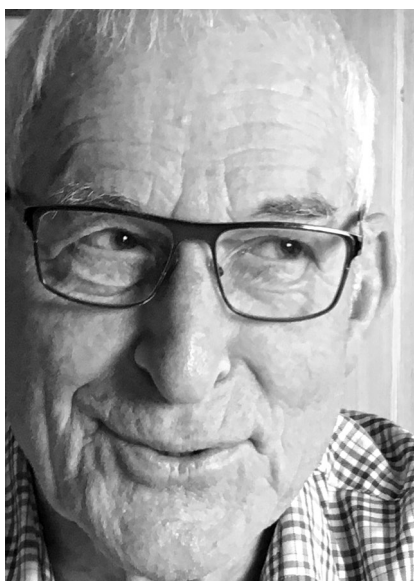
Dorfstrasse 29A  
8165 Schleinikon  
☎ 044 856 29 70  
[www.techloh.ch](http://www.techloh.ch)

**Beratung und Verkauf von Reifen, Felgen und Gummiraupen  
Reifenreparaturen vom Karetten Reifen bis zum grossen Ackerschlepper  
Reifenhotel – gerne übernehmen wir das Lagern ihrer Reifen und Räder**



## WEHNTALER PORTRAITS

**ALBERT SCHNEIDER,  
NATURBEOBACHTER UND  
-SCHÜTZER AUS SCHÖFFLISDORF**



### Frühe Spuren ins Wehntal

Die Grosseltern von Albert Schneider, ein Ehepaar Weidmann bewirtschafteten in den 1940er Jahren ein kleines Bauerngut bei der Kirche Niederweningen. Die Neeri Weidmes; dieser Beiname dürfte einigen älteren Einwohnern noch in Erinnerung sein. Albert verbrachte dort etliche Ferien-Tage.

Albert wurde 1942 geboren; sein erstes Lebensjahr verbrachte er im Schulhaus Schöfflisdorf, wo sein Vater als Lehrer wirkte. Mit vier Kindern war man nicht auf Rosen gebettet. Die sog. Freiwillige Gemeindegeldzulage als Bestandteil des Lehrerlohns war noch nicht überall auf einem genügenden Stand. Der Umzug nach Samstagen war auch aus diesem Grund sinnvoll. Dort verbrachte Albert seine Jugendjahre und ging auch drei Jahre zu seinem Vater in die Schule. Später absolvierte er eine Ausbildung zum Werkzeugmacher und besuchte anschliessend das Technikum in Winterthur; sein beruflicher Weg führte ihn in den Werkzeugmaschinen-Handel.

Mit seiner Frau Marianne hat das Paar drei erwachsene Kinder. 1974 kehrte die Familie ins Wehntal, nach Schöfflisdorf zurück, weil aus der Erbschaft einer Tante – Fräulein Schneider, Handarbeitslehrerin – deren Haus erworben werden konnte.

### Wer Augen hat zu sehen

Wenn man Albert Schneider über die Natur sprechen hört, kommt einem der obige Buchtitel in den Sinn. Albert ist kein lautstarker, fordernder *Naturfreund*, sondern eher ein leiser, hinterfragender, besinnlicher und auch besorgter Naturbeobachter. Alles, was da krecht und fleucht, flattert und piepst, blüht und welkt, wird intensiv wahrgenommen.

Das Interesse und die Liebe zur Natur wurden ihm sozusagen vom Vater in die Wiege gelegt. Aus früheren Zeiten sind Erinnerungen an Wanderungen, Berg- und Klettertouren und Skitouren geblieben. Als Höhepunkte dürfen die diversen Bewältigungen der *Haute Route* in den sechziger Jahren bezeichnet werden.

Albert Schneider definiert folgendermassen: *Freude an der natürlichen und intakten Umwelt! Wir Nachkriegsgenerationen hätten diesbezüglich viel vernachlässigt und es sei höchste Zeit, sich auf die elementare Wichtigkeit der Umwelt zu besinnen . . .*

Es liegt ihm daran, auch im Kleinen zu sensibilisieren. Wenn man das Grosse sehen und begreifen will, braucht man auch offene Augen für die unspektakulären Kleinigkeiten. Als Beispiel nennt er eine Episode, in welcher er die Anwohner mit einem Briefchen in den Briefkästen darauf aufmerksam machte, die Feuersalamander seien jetzt auf der Strasse unterwegs und man solle doch achtgeben und Rücksicht nehmen . . . Weiter nennt er das Entfernen von wuchernden Neophyten, das bio-diverse Gestalten des Gartens – anstatt «pflegeleichte» Steinwüsten und sterile Rasenflächen. Das Vermeiden von Gifteinsatz. Abfälle richtig entsorgen . . . Kleine Aktivitäten können unter anderem nachhaltiger sein als plakative Schlagwörter, hoffentlich auch Ansporn zum Nachdenken und Umdenken.

*Steter Tropfen höhlt den Stein!*

### Die persönlichen Highlights in der Natur

Unvergessliche Gebirgstouren, Wanderungen in der näheren und weiteren Umgebung. Beispielsweise «*wäg eme sältene Blüemli is Wallis fahre . . . wohl verstande mit em Zug!*» Offene Augen für

Kleinigkeiten. Staunen über die Farbenpracht der Blumen. Die botanische Vielfalt an der Läger!n!

Albert Schneider hat während des halben Lebens nach einer seltenen Blume gesucht. Schliesslich hat er sie in der Gegend von Arolla gefunden, die *Alpenakalei!*

### Naturfreund in der heutigen Zeit

Rechte im eigentlichen Sinn hat man keine! Aber viele Möglichkeiten, sich einzusetzen, Verantwortung zu übernehmen, mit gutem Beispiel voranzugehen. Oft fehlt die nötige Zivilcourage, um unpopuläre Meinungen zu vertreten. Aufklären, Sensibilisieren, nicht pharisäisch missionieren, sondern geduldig überzeugen. Extreme können – übrigens auf allen Gebieten – kontraproduktiv sein!

Zwischen Verantwortung und Gleichgültigkeit oder Egoismus besteht ein grosses Spannungsfeld. Zwang und Reglementierung treffen die Problematik ungenügend. Einsicht oder Überzeugung sind nachhaltiger. Solaranlagen in unberührten Bergtälern und gleichzeitig Verbote für Solarpanels auf Hotel-dächern – Landschaftsschutz versus Ortsbild – zeigen die Diskrepanz zwischen verschiedenen Interessen.

Und dann kommt man im Gespräch unweigerlich auf Elementares. Die Übernutzung der Erde, der Natur. Die weltweite Überbevölkerung. Die fehlende Verantwortung grosser Teile der Menschheit – *nach mir die Sintflut!*

Natur ist der Hauptteil unseres Lebens (z.B. Ernährung, Wohlbefinden), im wahrsten Sinne des Wortes *Lebensgrundlage*. Der Klimawandel ist eine Tatsache (siehe Gletscher, Wüsten, Unwetter . . .) und eine essenzielle Angelegenheit. Und dass die Natur samt der Menschheit – im Grossen und im Kleinen – vom Klima abhängig ist, ist nicht wegzureden. Die Menschen können die Natur gestalten und verändern. Drohungen und Angstmache sind schlechte Ratgeber. Unaufdringliche Aufklärung und Überzeugungskraft versprechen eher Erfolg.

Es ist wichtig, dass Umwelt, Klima und Naturschutz in den Schulen wichtige Bestandteile des Naturkundeunterrichts sind und bleiben (Exkursionen, Beobachtungen – in Wald und Feld, in der Luft und im Wasser!)

**Und sonst noch?**

Albert Schneider ist seit bald einem halben Jahrhundert ein begeisterter Imker. Vor allem der Schutz und die Erhaltung der einheimischen Honigbiene (dunkle Biene) liegt ihm am Herzen. Altershalber bewirtschaftet und betreut er momentan nur noch 12 Völker (früher etwa das Doppelte). Die Imkerei wäre ein eigenes spannendes Sachgebiet – das übrigens auch sehr viel mit Natur und Naturschutz zu tun hat – würde jedoch den Rahmen dieses Portraits sprengen . . .

**Meinung zum Wehntal und ein bisschen Lesen in der Kristallkugel**

Marianne und Albert unternehmen regelmässig Wanderungen an Egg und Lägern, erfreuen sich (je nach Jahreszeit) an Fauna und Flora. Sie geniessen das wunderschöne Gebiet. Marianne, die seinerzeit beim Wohnortwechsel ins Wehntal etwas Mühe hatte, ist inzwischen

längst angekommen und zur Wehntalerin geworden.

Etwas störend – aber das ist ja praktisch überall so – ist der zunehmende Verkehrslärm.

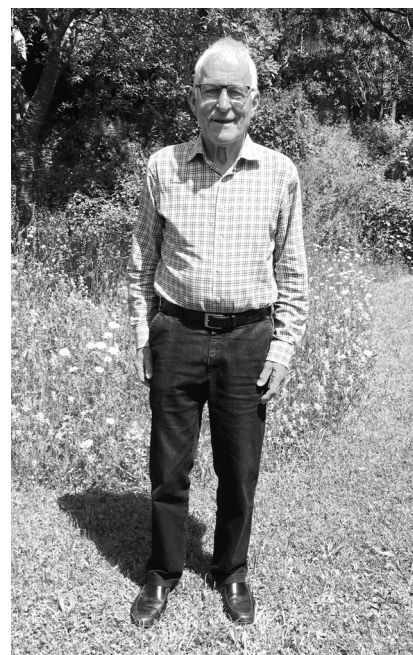
Ein kleiner Abstecher in die Lokalpolitik zeigt, dass Albert Schneider die Fusion der Wehntaler Gemeinden begrüsst hätte; aber was nicht ist, kann ja noch werden.

Und damit zum Lesen in der Kristallkugel: Unsere Enkel werden in mancher Hinsicht – vordringlich wegen des Klimawandels – eine schwierigere Zeit erleben. Alberts Prognose ist diesbezüglich eher pessimistisch. Es warten enorme Herausforderungen. Gesellschaftliche Verhältnisse müssen hinterfragt werden, vor allem auch in Bezug auf Gerechtigkeit . . .

Er hofft, dass möglichst viele Menschen – Jung und Alt – sich weiterhin an der Natur erfreuen und ihren persönlichen Beitrag

zu ihrem Wohlergehen zu leisten bereit sind!

*Peter Furrer*



**BOCHSLER**  
**Bauunternehmung** + Partner AG

*En schöne 1. Auguscht!*



**Maurerarbeiten**  
**Gipserarbeiten**  
**Plattenarbeiten**  
**Malerarbeiten**  
**bopa.ch**

**Glattalstrasse 14 • 8156 Oberhasli • Tel. 044 844 49 15**



**Stefan Fivian – Kompetent und in Ihrer Nähe.**

Versicherungs- und Vorsorgespezialist, stefan.fivian@mobiliar.ch

**Büro Oberweningen**  
**mobiliar.ch**

T 044 856 18 66  
 dielsdorf@mobiliar.ch

**die Mobiliar**

163719A02GA

## Kilchenmann Baubegleitungen

\*\*\*\*\*  
 Ueli Kilchenmann  
 Ing. HTL / HLK  
 Am Singelenbach 2  
 8166 Niederweningen  
 +41 44 875 01 06  
 +41 79 571 03 52  
 k-bauleitungen@outlook.com

## Brauchen Sie Unterstützung oder Beratung beim Heizungersatz?

- Ich bin Impulsberater von Energie Schweiz beim Förderprogramm erneuerbarheizen
- Ich bin Befugter des Kantons Zürich für die private Kontrolle bei Heizungsanlagen und Wärmedämmungen
- Ich berate und unterstütze Sie gerne beim Ersatz Ihrer Heizungsanlage
- Ich habe über 40 Jahre Berufserfahrung in der Gebäudetechnik

## MEIERHOFER

Raumausstattungen GmbH

*...damit  
das Zuhause  
Freude macht!*

Bodenbeläge    Beschattungen    Polsterei    Vorhänge    Dienstleistungen

Chlupfstrasse 8 • CH-8165 Oberweningen • Telefon +41 43 422 81 81 • info@raumausstattungen.ch • www.raumausstattungen.ch  
 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 13.30–18.00 Uhr, oder nach Vereinbarung

## bosshard

Steinbruggstrasse 21  
 8165 Oberweningen  
 Tel. 044 856 10 22  
 Info@bosshard-schreinerei.ch  
 www.bosshard-schreinerei.ch

**Schreinerei +  
Innenausbau GmbH**

### Ihre Wünsche und Ideen liegen uns am Herzen.

Küchen, Möbel, Schränke, Regale  
 Türen, Fenster, Innenausbau ...

Alles aus einer Hand.

Schweizer Qualitätsarbeit von  
 Ihrem Schreinermeister.

Regionalvertretung Alpnach Küchen

Immobilien & Treuhand  
**CHAPPUIS**

## Ihr lokaler Partner Verkauf & Vermittlung



«Das Beziehungsnetz von meinem Team  
 und mir ergibt die ideale Voraussetzung  
 für ein erfolgreiches Vermitteln.»

Philippe Chappuis, Inhaber  
 Tel. 044 850 31 41  
 chappuis@immobilien-chappuis.ch  
 www.immobilien-chappuis.ch

- 1'308 m<sup>2</sup> grosse erschlossene Baulandparzelle in Oberhasli
- mit bestehendem Gebäude an sonniger Wohnlage
- Nähe Dorfkern, Einkaufen, Bahnhof, Schulen und Kindergarten
- optimales Grundstück zur Erstellung eines grosszügigen Mehrfamilienhauses





## Ihre Fahrschule im Wehntal



Auto- (Manuelles- & Automatikgetriebe) & Motorradfahrstunden, Fahrberatung, VKU, Theorie. Theorielokal an der Gewerbestrasse 11, 8162 Steinmaur  
 Marcel "Shorty" Kürzi E-Mail: [mail@fahrtrainer.com](mailto:mail@fahrtrainer.com)

# die-helferei.ch

Handwerker für Private und Firmen

Marcel Studer-Plüer - 8165 Schöfflisdorf - 076 430 88 77

**Umzüge und Entsorgungen**  
**Kurier und Kleintransporte**  
**Hilfe in Haus und Garten**  
**Allroundservice und Montagen**  
**Eventorganisation**

# G

## Gärten für Geniesser

planen - gestalten - unterhalten

Lassen Sie sich  
 von Ihren lokalen  
 Profis beraten.

Schneisingen - Schleinikon  
 056 250 22 21  
[info@dillier-gartenbau.ch](mailto:info@dillier-gartenbau.ch), [dillier-gartenbau.ch](http://dillier-gartenbau.ch)

**Dillier**  
 Gartenbau

**Neu**  
 Niederlassung  
 Schleinikon

# Gemeinde Niederweningen



## GEMEINDEVERWALTUNG NIEDERWENINGEN

Alte Stationsstrasse 19  
8166 Niederweningen  
Telefon 044 857 12 20  
Fax 044 856 06 32  
gemeindevverwaltung@  
niederweningen.ch

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

*Montag*  
08.15 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 18.00 Uhr

*Dienstag bis Donnerstag*  
08.15 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 16.30 Uhr

*Freitag*  
07.00 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb dieser Öffnungszeiten können auf Voranmeldung vereinbart werden.

Bei Todesfällen erreichen Sie rund um die Uhr den Bestattungsdienst Hans Gerber AG, Lindau, Telefon 052 355 00 11.

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN IM SOMMER

Vom **24. Juli bis 11. August 2023** gelten die folgenden Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

*Montag*  
08.15 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 18.00 Uhr

*Dienstag*  
08.15 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

*Mittwoch*  
08.15 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

*Donnerstag*  
08.15 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

*Freitag*  
07.00 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

Während diesen drei mittleren Sommerferienwochen können Sie gerne auf Voranmeldung einen Termin auch ausserhalb dieser Öffnungszeiten vereinbaren.

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN 1. AUGUST

*Montag, 31. Juli 2023*  
geschlossen (Brückentag)

*Dienstag, 1. August 2023*  
geschlossen

### TELEFONNUMMERN DER GEMEINDEVERWALTUNG

#### Alle Verwaltungsabteilungen

Telefon 044 857 12 20  
Fax 044 856 06 32  
gemeindevverwaltung@  
niederweningen.ch

#### Gemeindeschreiber

Simon Knecht  
Telefon 044 857 12 21  
simon.knecht@niederweningen.ch

#### Kanzlei

Rahel Ferri  
Telefon 044 857 12 22  
rahel.ferri@niederweningen.ch

#### Einwohnerkontrolle

Sidonia Romann  
Telefon 044 857 12 23  
sidonia.romann@niederweningen.ch

Alina Füllemann  
Telefon 044 857 12 24  
alina.fuellemann@niederweningen.ch

#### Bau und Liegenschaften

Roger Meyer  
Telefon 044 857 12 35  
roger.meyer@niederweningen.ch

Linda Galli  
Telefon 044 857 12 37  
linda.galli@niederweningen.ch

#### Finanzverwaltung

Andrea Knoblauch  
Telefon 044 857 12 26  
andrea.knoblauch@  
niederweningen.ch

Irene Dürst  
Telefon 044 857 12 27  
irene.duerst@niederweningen.ch

#### Steuerverwaltung

Agostino Longo  
Telefon 044 857 12 28  
agostino.longo@niederweningen.ch

Elsbeth Werder  
Telefon 044 857 12 36  
elsbeth.werder@niederweningen.ch

#### Sozialamt

Anela Perkovic  
Telefon 044 857 12 29  
anela.perkovic@niederweningen.ch

Sarah Schmid  
Telefon 044 857 12 25  
sarah.schmid@niederweningen.ch

#### Lernende

Aris Fallegger  
Telefon 044 857 12 20  
aris.fallegger@niederweningen.ch

Anina Goyance  
Telefon 044 857 12 20  
anina.goyance@niederweningen.ch

### TELEFONNUMMERN DES WASSER- UND WERKBETRIEBES

**Pikettnummer Wasserversorgung,  
17.00 bis 07.00 Uhr sowie  
Samstag / Sonntag / Feiertage**

Telefon 076 451 02 37

#### Leiter Werk und Wasser

Gabriel Schneider  
Telefon 044 856 11 71  
Mobil 079 634 99 17  
wasser@niederweningen.ch

#### Wärmeverbund Heizwart

Raphael Frei  
Telefon 079 673 85 96  
raphael.frei@niederweningen.ch

**Werkmitarbeiter**

Raphael Frei  
Tobias Marti  
Giuseppe Napoli  
Tim Ott  
Hamit Polat (Lernender Fachmann  
Betriebsunterhalt)  
Telefon 044 856 11 90  
werk@niederweningen.ch

**FORSTBETRIEB WEHTAL**

Siehe Gemeinsame Mitteilungen –  
Gemeindeverwaltungen

**FRIEDENSRICHTERAMT  
NIEDERWENINGEN**

Ulrich Kilchenmann  
Telefon 044 875 09 08  
friedensrichter@niederweningen.ch

**ZIVILSTANDSNACHRICHTEN****Geburten**

*Jovin Furrer*  
Sohn von Reto Furrer und  
Elisa Weber  
ist am 5. März 2023 geboren

*Amaya Sherif Mohammed*  
Tochter von Zahara Sherif  
Mohammed  
ist am 17. April 2023 geboren

Den Eltern gratulieren wir herzlich  
zum Nachwuchs!

**Hohes Alter**

*Rosmarie McKeown*  
feiert am 5. August  
ihren 80. Geburtstag

*Susanna Schnellmann*  
feiert am 13. August  
ihren 84. Geburtstag

*Hans-Rudolf Scheibli*  
feiert am 21. August  
seinen 80. Geburtstag

*Erich Brauchli*  
feiert am 29. August  
seinen 83. Geburtstag

*Walter Meili*  
feiert am 1. September  
seinen 85. Geburtstag

*Sonam Sangmo Sepagöze*  
feiert am 5. September  
ihren 86. Geburtstag

*Werner Herbst*  
feiert am 10. September  
seinen 80. Geburtstag

*Milivoje Mitrovic*  
feiert am 12. September  
seinen 85. Geburtstag

*Karl Steger*  
feiert am 14. September  
seinen 91. Geburtstag

*Bertha Haberstroh*  
feiert am 16. September  
ihren 93. Geburtstag

*Jean Paul Neuffer*  
feiert am 22. September  
seinen 90. Geburtstag

*Rudolf Arn*  
feiert am 24. September  
seinen 87. Geburtstag

Den Jubilarinnen und Jubilaren  
gratulieren wir ganz herzlich zum  
Geburtstag!

**Todesfall**

*Ursula Feigel*  
ist am 24. April 2023 verstorben.

Den Angehörigen kondolieren  
wir herzlich.

**Hochzeiten**

*Marcel und Doris Hahn*  
feiern am 21. August  
ihren 25. Hochzeitstag

*Vincenzo und Sandra Rondinelli*  
feiern am 28. September  
ihren 50. Hochzeitstag

Den Jubilarinnen und Jubilaren  
gratulieren wir herzlich!

**MITTEILUNGEN AUS  
DEM GEMEINDERAT****1.-AUGUST-BRUNCH 2023**

Der Gemeinderat Niederweningen  
lädt alle Niederweninger Einwohnerinnen und Einwohner dieses  
Jahr ein, den Nationalfeiertag  
gemeinsam mit einem Brunch zu  
feiern. Die Einladung erfolgt zu  
einem späteren Zeitpunkt mit  
einem separaten Flyer.

**GEMEINDEVERSAMMLUNG  
VOM 21. JUNI 2023 – ANFRAGEN**

Die folgenden zwei Anfragen  
gemäss § 17 Gemeindegesetz wur-  
den an der Gemeindeversammlung  
vom 21. Juni 2023 beantwortet:

- Anfrage betreffend Entwicklung  
Ebnemühle/Grüt
- Anfrage betreffend Veröffent-  
lichung Verpflichtungskredit-  
kontrolle

Die schriftlichen Antworten des  
Gemeinderates können auf der  
Gemeindewebsite unter Politik/  
Gemeindeversammlung eingesehen  
werden.

**BÜRGERRECHTSERTEILUNG**

Der Gemeinderat hat folgende  
ausländische Staatsangehörige  
in das Bürgerrecht der Gemeinde  
Niederweningen aufgenommen:

- Rao Susie Xi, chinesische  
Staatsangehörige
- Filus Alexander, Franziska, Merle,  
Louisa, Alma, deutsche  
Staatsangehörige

**BAUPOLIZEIBEWILLIGUNG**

Folgende baurechtlichen  
Bewilligungen wurden erteilt:

- Badawi Ali und Gautschi Florence,  
Anbau Wintergarten (beheizt)  
als Wohnraumerweiterung  
am Gebäude Vers.-Nr. 1033,  
Grundstück Kat.-Nr. 1202,  
Alte Poststrasse 17
- Hahn Doris und Marcel, Lamellen-  
dach mit Windschutzverglasung  
beim Gebäude Vers.-Nr. 919,  
Grundstück Kat.-Nr. 2403,  
Ob der Müli 14
- Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal,  
Erstellung Leuchtschrift sowie  
Werbetafel beim Gebäude  
Vers.-Nr. 1037, Grundstück Kat.-  
Nr. 808, Wehntalerstrasse 35
- APGK/SGA, Allgemeine Plakat-  
gesellschaft AG, Erstellung  
Plakatwerbeträger, Grundstück  
Kt.-Nr. 1912, Wehntalerstrasse 2

**REPARATUR STRASSENBELAG  
IM MITTELDORF**

Die Arbeiten für die Reparaturen  
des Strassenbelags wurden der  
Firma Tibau AG, Regensdorf, verge-  
ben. Die Kosten für die Reparatur-  
arbeiten belaufen sich auf knapp  
30'000 Franken. Nach dem  
Abschluss der Bautätigkeit für  
die Kollektivunterkunft wurde  
mit den Arbeiten begonnen.



## WASSERBEZUG FÜR PRIVATE SCHWIMMBÄDER

Die Wasserversorgung bittet die privaten Schwimmbadbesitzer, den Brunnenmeister, Gabriel Schneider, Telefon 079 634 99 17, zu informieren, bevor sie ihr Schwimmbassin mit Wasser befüllen. Damit vermindert sich das Risiko, dass es wegen des überdurchschnittlich grossen Wasserbezugs nicht zum einem Rohrbruch kommen kann.

## WASSERBEZUG AB HYDRANTEN

Jeglicher Wasserbezug ab den Hydranten ohne Bewilligung ist nicht gestattet und wird als Diebstahl taxiert. Mit einer Bewilligung der Wasserversorgung Niederweningen kann mittels eines Zählers der Wasserbezug ab Hydrant legitimiert und dem Bezüger in Rechnung gestellt werden.

## ÜBERARBEITUNG REGLEMENTE

Der Gemeinderat hat sich als Ziel gesetzt die vorhandenen Reglemente aktuell zu halten und die Notwendigkeit von Revisionen laufend zur prüfen. Aktuell werden die Geschäftsordnung des Gemeinderates und die Gebührenverordnung bearbeitet. Die Öffentlichkeit wird via die entsprechend nötigen Publikationen und/oder Beschlussfassungen durch die Gemeindeversammlungen informiert.

## PROJEKTCONTROLLING

Die Entwicklung des Dorfes wie auch der Unterhalt der Infrastruktur bedingen eine Vielzahl von Ausgaben, welche der Gemeinderat seit vergangem Jahr mittels einem Projektcontrolling verwaltet. Einmal im Quartal bespricht der Gemeinderat mit den operativ verantwortlichen Abteilungsleitenden die aktuell rund 84 Projekte auf deren Zielerreichung, Risiken und Finanzen. Das Projektcontrolling dient weiter auch der Planung der zukünftigen Investitionen (Investitionsplanung) und bildet die Grundlage für die Finanz- und Aufgabenplanung.

## RÜCKZUG EINZELINITIATIVE «30ER-ZONE NÖRDLICH WEHNTALERSTRASSE NIEDERWENINGEN»

Die am 1. Dezember 2022 gültig eingereichte Einzelinitiative fordert eine 30er-Zone nördlich der Wehntalerstrasse. Begründet wird die Initiative mit einer höheren Sicherheit für Fuss- und Radverkehr auf den zum Teil sehr schmalen Strassen im Gebiet nördlich der Wehntalerstrasse, mit einem besseren Lärmschutz und somit höherer Aufenthaltsqualität. Eventuell wäre sogar eine Ausdehnung auf das gesamte Wohngebiet beidseits der Wehntalerstrasse möglich. In der Zwischenzeit fand ein Treffen mit dem Initianten statt. Dabei erläuterten der Initiant seine Beweggründe, welche zur Einreichung der Initiative geführt haben und die Gemeindevertreter den Stand der Dinge zu der sich in Planung und Erarbeitung befindlichen Kommunalen Richtplanung Verkehr (KRV), bei welcher die Einführung von «Tempo 30» in Niederweningen thematisiert wird. Es hat sich herausgestellt, dass sich die aktuell beim Gemeinderat in Diskussion befindenden Abklärungen rund um Tempo 30 mit den Initiativbegehren grossmehreheitlich decken. Weiter wurde der Initiant über das bevorstehende Planungsverfahren zum KRV informiert und auf die öffentliche Mitwirkungsaufgabe hingewiesen, bei welcher die gesamte Bevölkerung teilnehmen kann. Mit dem Initianten wurde so verblieben, dass ihm die Möglichkeit seine Begehren im Mitwirkungsverfahren einzugeben, genügen und er gestützt darauf die Einzelinitiative zurückzieht. Dies hat den Vorteil, dass das Einzelinitiativverfahren nicht parallel zur Ausarbeitung resp. Erarbeitung derselben Thematik durchgeführt werden muss. Der schriftliche Rückzug der Einzelinitiative liegt vor und wurde, wie gesetzlich notwendig, von einer Mehrheit der Initianten unterzeichnet.

## NEUFORMIERUNG BIBLIOTHEKSTEAM

Für die Leitung der Bibliothek konnte eine Nachfolgelösung mit bestehenden Mitarbeiterinnen gefunden werden. Neu werden die beiden bisherigen Mitarbeiterinnen Hannelore Rietmann und Beatrice

Bosshard die Geschicke unserer Bibliothek als Co-Leiterinnen lenken. Der Gemeinderat dankt den beiden Mitarbeiterinnen für ihr Engagement und wünscht beiden gutes Gelingen und Freude in der neuen zusätzlichen Funktion als Co-Leiterinnen.

Ab 1. September 2024 wird Cécile Bosshard, Niederweningen, das Team mit einem 40%-Pensum ergänzen. Der Gemeinderat freut sich, dass das Team wieder komplett ist und wünscht Cécile Bosshard einen guten Start und viel Freude im neuen Job.

## KULTUR WEHNTAL – NEUES MITGLIED

Die politischen Gemeinden Niederweningen, Schleinikon, Oberweningen und Schöfflisdorf haben unter dem Namen «Kultur Wehntal» eine gemeinsame Kulturkommission. Die Gemeinde Niederweningen hat Anrecht auf zwei Vertreter in dieser Kommission. Der Gemeinderat hat Christian Meier aus Niederweningen neu, nebst René Hartmann, als zweiten Vertreter der Gemeinde Niederweningen in die Kultur Wehntal delegiert.

## LEHRABSCHLUSS GEMEINDE

Giada Villano hat ihre 3-jährige kaufmännische Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung Niederweningen erfolgreich abgeschlossen. Auch Tim Ott hat seine 3-jährige Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt im Werk Niederweningen erfolgreich abgeschlossen.

Der Gemeinderat und die Verwaltung gratulieren Giada Villano und Tim Ott herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung und wünschen ihnen auf ihrem weiteren privaten und beruflichen Weg nur das Beste.

## UNTERSTÜTZUNG WINTERDIENST

Die Gemeinde Niederweningen benötigt für den Winterdienst zusätzliche Unterstützung. Mathias Hauswirth wird zukünftig das Werkteam unterstützen. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Mathias Hauswirth herzlich willkommen und wünschen ihm viel Freude am Job.

## HUNDEKOT AUF STRASSEN UND WIESEN

Gerne erinnern wir die Hundehalterinnen und Hundehalter an die Aufnahmepflicht des Hundekotes, welche auf dem ganzen Gemeindegebiet gilt. Bitte nutzen Sie für das Deponieren der gefüllten Robidogsäckli die rund 24 Robidogs auf dem Gemeindegebiet. Sie erleichtern somit die Arbeit des Werkteams. Vielen Dank.

## LEHRSTELLEN 2024

Die Gemeinde Niederweningen ist stolz darauf, jungen Menschen eine Ausbildung zu ermöglichen. Eine Berufslehre bei der Gemeinde Niederweningen fördert die fachliche, individuelle und soziale Entwicklung der Lernenden, so dass sie nach ihrer Ausbildung auf den Einstieg ins Berufsleben vorbereitet sind. Die Gemeinde Niederweningen hat auf den Sommer 2024 folgende Lehrstellen zu vergeben:

- Kauffrau / Kaufmann öffentliche Verwaltung
- Fachfrau/-mann Betriebsunterhalt, Fachrichtung Werkdienst

Die Lehrstellen werden in den nächsten Tagen auf den üblichen Plattformen sowie auf der Homepage der Gemeinde Niederweningen ausgeschrieben. Interessierte dürfen sich gerne direkt bei Rahel Ferri, Berufsbildnerin, rahel.ferri@niederweningen.ch oder 044 857 12 22 melden

## BADI SANDHÖLI, KOSTENLOSE SAISONKARTEN FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Die Gemeinde ermöglicht den Niederwenger Kindern und Jugendlichen bis und mit 16. Altersjahr kostenlos eine Saisonkarte der Badi Sandhöli zu beziehen. Sie möchten es Familien und Kindern erleichtern, sich zu bewegen, aktiv zu sein und das dorfeigene Schwimmbad Sandhöli zu nutzen. Bei der Einführung des neuen Kassensystems kam es vereinzelt zu Schwierigkeiten beim Einlösen der Gutscheincodes. Für allfällig entstandene Unannehmlichkeiten entschuldigen wir uns. Der Gemeinderat und das Baditeam wünschen viel Spass und viele sonnige Badetage. Weitere Infos zur Badi allgemein, Wassertemperaturen etc. unter [www.badi-sandhoeli.ch](http://www.badi-sandhoeli.ch).

## SBB-TAGESKARTEN

Das Verkaufsangebot der bisher bekannten «SBB-Tageskarten» wird per Ende 2023 von der SBB eingestellt. Ab Januar 2024 wird ein neues Angebot für «Spartageskarten Gemeinden» eingeführt, welches sich an der bekannten Spartageskarte des öffentlichen Verkehrs orientiert. Die neuen Spartageskarten sind teurer als die bisherigen SBB Tageskarten und können nicht mehr online reserviert werden, da es ein gesamtschweizerisches Kontingent gibt. Für die Kundinnen und Kunden sowie auch für die Gemeinden ist der Ablauf für den Verkauf sehr aufwändig und die SBB bietet keine zeitgemässen Reservationsmöglichkeiten an.

Die SBB verfügt mit den Sparbilletten bereits über ein sehr attraktives Angebot, welches für die Kundinnen und Kunden einfach zugänglich ist, weshalb die Spartageskarten Gemeinden ein deutlich schlechteres Angebot sind. Aus diesem Grund werden die neuen Spartageskarten Gemeinde ab dem Jahr 2024 in Niederweningen nicht angeboten. Bis zum 31. Dezember 2023 können die bisherigen SBB Tageskarten bezogen werden.



- **Buchhaltung**
- **Steuerberatung**
- **Büro-Service**

Claudia Lang ▪ Buchhalterin mit eidg. FA  
Leibachweg 1  
8165 Schleinikon  
Tel.: 043 422 86 86  
[info@lang-treuhand.ch](mailto:info@lang-treuhand.ch)



**HIRT MARCO**  
Bau und Keramik

Keramische Plattenbeläge  
Umbauten / Renovationen  
Natursteinarbeiten

Im ob. Tollacher 8 · 8162 Steinmaur  
Telefon 043 810 33 67  
E-Mail: [mhirt.umbauten@bluewin.ch](mailto:mhirt.umbauten@bluewin.ch)  
[www.hirt-bau-keramik.ch](http://www.hirt-bau-keramik.ch)





# KAUFFRAU/KAUFMANN EFZ

ÖFFENTLICHE VERWALTUNG

## GEMEINDE NIEDERWENINGEN

- 3'100 Einwohner/innen
- Gemeindehaus an zentraler Lage mit Blick ins Grüne
- Einkaufsmöglichkeiten und Bahnhof in der Nähe
- #Niederweningen



## WIR BIETEN

- vielseitige, interessante und attraktive Ausbildung
- motivierte Praxisbildner und hilfsbereite "Oberstiftin"
- Einblick in alle Abteilungen
- junges und motiviertes Team
- moderne Software
- diverse Ausflüge und Teamevents
- weitere Vorteile



## KONTAKT

Rahel Ferri (Berufsbildnerin)  
Telefon 044 857 12 22  
Whatsapp 079 692 80 61  
rahel.ferri@niederweningen.ch

## DEINE LEHRE

weitere Informationen zur  
Verwaltungslehre



## BEWERBUNG

- PDF an rahel.ferri@niederweningen.ch
- Bewerbungsschreiben, Lebenslauf,
- Zeugnisse, Stellwerktest oder Multicheck





# FACHFRAU/FACHMANN BETRIEBSUNTERHALT EFZ

WERKDIENTST

## GEMEINDE NIEDERWENINGEN

- 3'100 Einwohner/innen
- Werkhof an zentraler Lage
- Einkaufsmöglichkeiten und Bahnhof in der Nähe
- #Niederweningen



## WIR BIETEN



- vielseitige, interessante und attraktive Ausbildung
- motivierte Praxisbildner und hilfsbereiter "Oberstift"
- Einblick in diverse Bereiche
- junges und motiviertes Team
- diverse Ausflüge und Teamevents
- weitere Vorteile



## KONTAKT

Gabriel Schneider  
(Berufsbildner)

Telefon 044 856 11 71

Whatsapp 079 634 99 17



## BEWERBUNG



PDF an [rahel.ferri@niederweningen.ch](mailto:rahel.ferri@niederweningen.ch)  
Bewerbungsschreiben, Lebenslauf,  
Zeugnisse, Stellwerktest oder Multicheck

# Gemeinde Oberweningen



## GEMEINDEVERWALTUNG OBERWENINGEN

Dorfstrasse 6  
8165 Oberweningen  
Telefon 044 857 10 10  
Fax 044 857 10 15  
gemeinde@oberweningen.ch

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

*Montag*  
08.30 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 18.30 Uhr

*Dienstag*  
08.30 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

*Mittwoch*  
08.30 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 16.00 Uhr

*Donnerstag*  
08.30 bis 11.30 Uhr /  
Nachmittag geschlossen

*Freitag*  
07.00 bis 14.00 Uhr  
durchgehend geöffnet

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

Unter [www.oberweningen.ch](http://www.oberweningen.ch) können Sie gewisse Dienstleistungen auch online erledigen.

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN SOMMERFERIEN

Der Schalter der Gemeindeverwaltung ist während den Sommerferien (**17. Juli bis 18. August 2023**) wie folgt geöffnet:

*Montag*  
08.30 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 18.30 Uhr

*Dienstag*  
08.30 bis 11.30 Uhr

*Mittwoch*  
08.30 bis 11.30 Uhr

*Donnerstag*  
08.30 bis 11.30 Uhr

*Freitag*  
07.00 bis 14.00 Uhr

### ACHTUNG – ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEVERWALTUNG AUGUST

Der Schalter der Gemeindeverwaltung bleibt am **Montag, 31. Juli, und Dienstag, 1. August 2023**, infolge Nationalfeiertag und Brückentag geschlossen.

Bei einem Todesfall kontaktieren Sie bitte die Hauptnummer Telefon 044 857 10 10 und folgen Sie den Anweisungen.

Der Schalter der Gemeindeverwaltung bleibt am Donnerstag, 24. August 2023 infolge **Personalflug** geschlossen.

### GEMEINDEVERWALTUNG

#### Alle Verwaltungsabteilungen, allgemeine Auskünfte

Telefon 044 857 10 10  
Fax 044 857 10 15  
gemeinde@oberweningen.ch

#### Einwohnerkontrolle, AHV Zweigstelle, Vermietungen

Nadja Anlauf  
Telefon 044 857 10 10  
ewk@oberweningen.ch

#### Gemeindeschreiber, Finanzsekretär, Bestattungswesen, Wahlen / Abstimmungen

Kaspar Zbinden  
Telefon 044 857 10 12  
gemeindeschreiber@oberweningen.ch

#### Bausekretariat, Gesundheits-/ Umweltsekretariat, Gemeinderatskanzlei

Deborah Trutmann  
Telefon 044 857 10 13  
bau@oberweningen.ch  
kanzlei@oberweningen.ch

#### Sekretariat Sozialhilfe

Der Sozialdienst wurde an die Gemeinde Steinmaur ausgelagert.

Fragen zur wirtschaftlichen Hilfe werden direkt vom Sozialdienst Steinmaur beantwortet.

Telefon 044 855 40 52

#### Vormundchaftswesen

Siehe Gemeinsame Mitteilung – Gemeindeverwaltungen

#### Zusatzleistungen (in Steinmaur)

Monika Schützelhofer  
Hauptstrasse 22, 8162 Steinmaur  
Telefon 044 855 40 40  
Direkt 044 855 40 47 (dienstags)  
monika.schuetzelhofer@steinmaur.ch

#### Finanzverwaltung

Kaspar Zbinden  
(Finanzsekretär)  
Telefon 044 857 10 12  
finanzen@oberweningen.ch

Yvonne Meier  
Telefon 044 857 10 11  
yvonne.meier@oberweningen.ch

Jasmine Pfändler  
Telefon 044 857 10 16  
jasmine.pfaendler@oberweningen.ch

#### Steueramt Schöfflisdorf- Oberweningen (in Schöfflisdorf) ACHTUNG – es gelten die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Schöfflisdorf!

Tanja Schütz  
(Steuersekretärin)  
Telefon 044 857 12 47  
tanja.schuetz@schoefflisdorf.ch

Rabinsana Koneswaran  
Telefon 044 857 12 43  
steuern@schoefflisdorf.ch

#### Lernende

Miriam Perniola  
Telefon 044 857 10 10  
miriam.perniola@oberweningen.ch

## ZIVILSCHUTZORGANISATION LÄGERN-EGG

Siehe Gemeinsame Mitteilung –  
Gemeindeverwaltungen

## WERKBETRIEB OBERES WEHTAL

Dorfweisenstrasse 4  
8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 875 00 66  
werkhof\_8165@bluewin.ch

### Pikettnummer Wasserversorgung ab 17.00 Uhr sowie Samstag / Sonntag

Telefon 076 451 02 37

### Betriebsleiter

Jonas Sollberger  
Telefon 044 856 13 91  
Telefon 079 251 97 36  
foerster@forst-wehtal.ch

### Werkmitarbeiter und Brunnenmeister

Erich Hartmann  
Telefon 079 349 42 57  
Telefon 044 875 00 66

## FORSTBETRIEB WEHTAL

Siehe Gemeinsame Mitteilungen –  
Gemeindeverwaltungen

## FRIEDENSRICHTERAMT OBERWENINGEN

Daniel Schlaubitz  
Telefon 079 405 34 34  
friedensrichter@oberweningen.ch

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Hohes Alter

In den Monaten August und  
September 2023 feiern folgende  
Einwohnerinnen und Einwohner  
einen hohen Geburtstag:

*Krenn Franz*  
92 Jahre

*Hängärtner-Bosshard Heidy*  
82 Jahre

*Schäfer Georg*  
81 Jahre

*Maag-Hunziker Elsa*  
81 Jahre

*Stall-Anliker Elsbeth*  
80 Jahre

*Rüfenacht-Koch Ellen*  
80 Jahre

Wir gratulieren ♥-lich und wün-  
schen alles Gute und beste  
Gesundheit.

### Diamantene Hochzeit

Wir gratulieren folgenden Jubilaren  
♥-lich zur diamantenen Hochzeit:

6. September

Bleuer Walter und Bleuer geb.  
Keinath Elisabetha

## MITTEILUNGEN DES GEMEINDERATES

### GRUNDSTÜCKGEWINNSTEUERN

Im Mai 2023 wurden 2 Fälle veran-  
lagt, woraus Fr. 247'668.40 Grund-  
stückgewinnsteuern resultierten.

### EINBÜRGERUNGEN

Folgenden Personen wurden unter  
Vorbehalt der Erteilung der eidge-  
nössischen Einbürgerungsbewilli-  
gung und des Kantonsbürgerrechts  
in das Bürgerrecht der Gemeinde  
Oberweningen aufgenommen:

- Vaillant, Yves Louis Philippe
- Renoy, Justine Lucy Gisèle
- Vaillant, Hugo Philippe Michel
- Vaillant, Éric Quentin Frédérique

### BUNDESFEIER 2023 SCHÖFFLISDORF/OBERWENINGEN

**Dienstag, 1. August 2023,  
Schulhaus Rietli**

#### Festprogramm

Ab 18.00 Uhr

- Festwirtschaft durch den  
Schiesssportverein Wehtal  
(SSV Wehtal)
- Feine Wurst mit Salat  
(spendiert von den Gemeinden  
Oberweningen und Schöfflisdorf)

19.00 Uhr

Konzert des Musikvereins Schöff-  
lisdorf-Oberweningen und des  
Musikvereins Niederweningen

19.30 Uhr

- Festansprache von Christoph  
Fischbach, Kantonsrat
- Schweizerpsalm

24.00 Uhr

Ende der Feier

Wir freuen uns über eine Beflag-  
gung der Häuser in unseren Dörfern.

- *Gemeinden Oberweningen  
und Schöfflisdorf*
- *Schiesssportverein Wehtal  
(SSV Wehtal)*
- *Musikverein Schöfflisdorf-  
Oberweningen*
- *Musikverein Niederweningen*

Die Feier findet draussen und nur  
bei schönem Wetter statt. Info  
über Durchführung ab Freitag,  
28. Juli 2023, ab 10.00 Uhr, auf  
www.oberweningen.ch oder  
Telefon 044 857 10 10

### GEMEINDEVERSAMMLUNG 6. JUNI 2023

Die Gemeindeversammlung fand  
am Dienstag, 6. Juni 2023,  
19.30 Uhr im Gemeindesaal  
(Dorfstrasse 6, 8165 Oberwening-  
en) statt. Es wurden folgende  
Traktanden behandelt:

- Jahresrechnung 2022 –  
Genehmigung
- Anfragen nach § 17 des  
Gemeindeggesetzes

Die Jahresrechnung wurde wie  
beantragt von der Legislative  
genehmigt. Es ist keine Anfrage  
nach § 17 des Gemeindeggesetzes  
eingegangen.

### KEHRICHTVERBRENNUNG – ANSCHLUSSVERTRAG

Die Gemeinde Oberweningen hat  
einen Entsorgungsvertrag für die  
Jahre 2019–2023 mit dem Hagen-  
holz in Zürich (ERZ). Auf den  
01.01.2024 muss ein neuer Vertrag  
abgeschlossen werden. Im Jahr 2022  
wurden insgesamt 228 Tonnen  
brennbare Abfälle dem KVA Hagen-  
holz eingeliefert. Der Tonnenpreis  
beim Hagenholz ist im Vergleich  
zu anderen in der Nähe gelegen  
Kehrichtverbrennungsanstalten  
am kostengünstigen, weshalb  
der Vertrag beim KVA Hagenholz  
erneuert wird.



**BÖLLERSCHÜSSE  
AM SAMSTAG, 9. SEPTEMBER 2023**

Der Knabenverein Niederweningen wird anlässlich einer Hochzeit am **Samstag, 9. September 2023, 7.00 Uhr**, 3 Serien Böllerschüsse à je 7 Schuss abfeuern.

Die Gemeinde hat die Einwilligung zu den Böllerschüssen anlässlich der Hochzeit erteilt.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für diese aussergewöhnliche Immission, welche auf einer langjährigen Tradition beruht.



**BODERDRUCK AG**

**Ihr Copyshop  
Ihre Druckerei  
Ihr Partner**

**BODERDRUCK AG** · Aspstrasse 6 · 8154 Oberglatt  
www.boder.ch · boder@boder.ch · 044 850 24 41



## TCM Dielsdorf Li

- Akupunktur
- Elektro-Akupunktur
- Ohrenakupunktur
- Akupressur / Tui-Na-Massage
- Schröpfen
- Kräutertherapie
- Feuer-Moxibustion

Mit über **30 Jahren** Berufserfahrung in der Traditionellen Chinesischen Medizin verfügt unser **TCM-Dr. Herr Jinjin Shi** über sämtliche Kompetenzen rund um die TCM-Behandlungsmethoden. Als geschulter TCM-Spezialist kann er mittels Akupunktur gegen körperliche und seelische Beschwerden behandeln.

Die Behandlungen werden von der Zusatzversicherung für Alternativ- bzw. Komplementärmedizin anerkannt.

**Standort Dielsdorf: Geerenstrasse 2,**  
8157 Dielsdorf, **Telefon 044 858 03 03**

**Standort Regensdorf:** Im Einkaufszentrum drin,  
Zentrum 1 (1. Stock bei Eingang UBS)  
**Telefon 044 858 03 07**

[www.tcmdielsdorf.ch](http://www.tcmdielsdorf.ch) • [info@tcmdielsdorf.ch](mailto:info@tcmdielsdorf.ch)



Swiss Pure Medics GmbH  
**TCM Dielsdorf Li**  
Traditionelle Chinesische Medizin

**B O N**

**Gutschein für  
eine kostenlose  
TCM-Diagnose.**

Gutschein lässt sich nicht kumulieren.





## CANDRIAN TREUHAND

Unsere gut eingeführte Treuhandfirma bürgt für die seriöse und fachkundige Beratung in sämtlichen Treuhandangelegenheiten. Die angebotenen Dienstleistungen umfassen folgende Bereiche:

Rufen Sie uns an – wir sind für Sie da!

### CANDRIAN TREUHAND

Dorfwisenstrasse 14, 8165 Schöfflisdorf  
Tel. 044 857 18 18, Fax 044 857 18 19  
info@candrian.ch, www.candrian.ch

- Steuerberatung
- Buchhaltungsführung
- Immobilienverwaltung
- Immobilienvermittlung
- Revisionen
- Firmengründungen
- Expertisen
- Agro-Treuhand-Dienstleistungen für Landwirte
- Rechtsberatungen
- Ehegüter- und Erbrecht



Ingenieure Planer Geometer

### Ingenieurlösungen für Mensch und Umwelt

- Bauingenieurwesen
- Geomatik
- Bau + Recht
- Raumplanung
- Umwelt

*Ihr Ansprechpartner in  
der Region – neu auch  
für Gebäudeschadstoffe!*

EFP AG · Affolternstrasse 18 · 8105 Regensdorf · T 044 843 41 41 · www.efp.ch



**AKTION**

**Waschautomat  
FORS PN 814W**



**Wärmepumpentrockner  
FORS PN 8T**



**zusammen  
Fr. 1890.-**



**Gefrierschrank  
freistehend Plus –  
LIEBHERR FNe 5026**

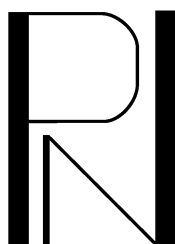
**Fr. 1290.-**



Waschmaschinen, Wäschetrockner, Geschirrspülmaschinen, Kühl- und Tiefkühlschränke, Küchengeräte wie Backöfen, Kochfelder, Kaffeemaschinen usw. diverser Marken.

Fach- und Heimberatung für Beleuchtungseinrichtungen – in diesem Bereich führen wir verschiedene Leuchten, Glühlampen, Energiesparlampen, Halogenlampen, Fluoreszenzlampen, LED-Lampen, Batterien und diverses Elektrozubehör wie Sicherungen, Kabel, Schalter usw.

**Reparaturen von Kaffee-Automaten / Installationen von Telefon, Radio/TV/SAT**



# PAUL NEERACHER

## Gross- und Einzelhandel

8155 Niederhasli, Gewerbestrasse 14, Tel. 044 851 05 06, info@paulneeracher.ch  
www.paulneeracher.ch

# Gemeinde Schleinikon



## GEMEINDEVERWALTUNG SCHLEINIKON

Dorfstrasse 16  
8165 Schleinikon  
Telefon 043 422 60 90  
Fax 043 422 60 99  
info@schleinikon.ch  
www.schleinikon.ch

### ÖFFNUNGSZEITEN

*Montag*  
15.30 bis 17.30 Uhr

*Dienstag*  
8.30 bis 11.30 Uhr

*Mittwoch*  
7.30 bis 11.30 Uhr

*Donnerstag*  
14.00 bis 16.00 Uhr

*Freitag*  
geschlossen

### ACHTUNG – ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEVERWALTUNG AUGUST

Der Schalter der Gemeindeverwaltung bleibt am **Montag, 31. Juli, und Dienstag, 1. August 2023**, infolge Nationalfeiertag und Brückentag geschlossen.

Wir wünschen Ihnen einen schönen und erholsamen Sommer!

*Ihr Gemeindepersonal*

Termine ausserhalb der Schalteröffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich.

### TELEFONNUMMERN DER GEMEINDEVERWALTUNG

#### Kanzlei, Hoch- und Tiefbau, Gesundheit, Liegenschaften

Thomas Holl, Gemeindeschreiber  
thomas.holl@schleinikon.ch  
Telefon 043 422 60 90

Nicole Perdan  
nicole.perdan@schleinikon.ch  
Telefon 043 422 60 90

Giada Villano  
giada.villano@schleinikon.ch  
Telefon 043 422 60 90

#### Einwohnerdienste und Sicherheit

Luana Eberhard  
luana.eberhard@schleinikon.ch  
Telefon 043 422 60 90

#### Steuern

Brigitte Oster  
brigitte.oster@schleinikon.ch  
Telefon 043 422 60 90

#### Finanzen

Nicole Perdan  
nicole.perdan@schleinikon.ch  
Telefon 043 422 60 90

#### Bestattungsamt

Die Öffnungszeiten des Bestattungsamts entsprechen jenen, der Gemeindeverwaltung Schleinikon.

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist der beigezogene Arzt oder die Firma Hans Gerber AG, Bestattungsdienste, Lättenstrasse 9, 8315 Lindau, **Telefon 052 355 00 11 (24-Stunden-Service)**, gerne bereit zu helfen.

#### Hauswartin, Saal, Gemeindehaus

Melanie van Dam  
melanie.vandam@schleinikon.ch  
Telefon 079 179 59 82

#### Wasserversorgung Schleinikon

Daniel Schellenberg  
brunnenmeister@schleinikon.ch  
Telefon 079 752 56 67

#### Pikettnummer Wasserversorgung ab 17.00 Uhr sowie Samstag / Sonntag

Telefon 076 451 02 37

#### FORSTBETRIEB WEHTAL

Siehe Gemeinsame Mitteilungen –  
Gemeindeverwaltungen

## SOZIALAMT STEINMAUR (SOZIALHILFE, ZUSATZLEISTUNGEN ZUR AHV/IV)

Simon Brändli  
Hauptstrasse 22  
8162 Steinmaur  
Telefon 044 855 40 40  
simon.braendli@steinmaur.ch

## FRIEDENSRICHTER SCHLEINIKON

Walter Anliker  
Telefon 079 882 05 00

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Runde Geburtstage und hohes Alter

Wir freuen uns, in dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes folgenden Einwohnerinnen und Einwohnern zu ihrem hohen Geburtstag gratulieren zu dürfen:

*Richard Stäheli*  
feiert seinen 88. Geburtstag.

*Gertrud Romann*  
feiert ihren 95. Geburtstag.

*Elisabetha Utzinger*  
feiert ihren 85. Geburtstag.

*Hedwig Duttweiler*  
feiert ihren 88. Geburtstag.

*Klaus Stadler*  
feiert seinen 84. Geburtstag.

Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute und beste Gesundheit!

### Todesfälle

*Jürg Meier*  
gestorben am 9. Juni 2023

*Erhardine Stauffacher-Raps*  
gestorben am 12. Juni 2023

Den Angehörigen sprechen wir unsere herzliche Anteilnahme aus.

## Eheschliessung

Suleika und Luca Daniele Mattei, wohnhaft an der Wehntalerstrasse 5, wurden am 9. Mai 2023 in Dielsdorf getraut.

*Die Liebe allein versteht das Geheimnis, andere zu beschenken und dabei selbst reich zu werden. (Clemens Brentano)*

Den frisch Vermählten gratulieren wir herzlich und wünschen viel Glück.

## AUS DEM GEMEINDERAT

### WAS FÜR EIN SOMMER!

Auf den nassen Frühling folgte ein sehr trockener, heisser Frühsommer – in diesem Jahr erreichte uns die erste Waldbrandgefahrenmeldung bereits Mitte Juni. Was nun der August und der September bringt – ich bin gespannt. Ich bitte aber bereits jetzt alle, sich an die Aufrufe bezüglich der Waldbrandgefahr zu halten.

Der Beginn des Sommers wird immer begleitet von vielen Festen und Feiern. Diese liessen bei mir bereits die Vorfreude auf das kommende Jahr aufkommen – wenn in Schleinikon selbst ein Fest stattfindet. Das Datum haben sich bestimmt alle schon notiert – wenn nicht: **21. bis 22. Juni 2024**. Informationen dazu werden laufend via Flyer oder hier im Mitteilungsblatt publiziert. Die Vorbereitungen sind bereits im Gange!

Gerne teile ich an dieser Stelle mit, dass das Team der Gemeindeverwaltung Schleinikon nun wieder komplett ist. Wir begrüßen ganz herzlich **Giada Villano** – welche nach ihrer Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung in Niederweningen zu uns nach Schleinikon wechselt. Herzlich willkommen!

Nun bleibt mir noch die Ehre, alle Einwohnenden mit Freunden und Familie zu unserer Bundesfeier einzuladen. Diese findet am **31. Juli auf dem Dorfplatz** statt. Wie üblich geniessen wir einen wunderbaren Sommerabend in guter Gesellschaft und angenehmer Atmosphäre.

Bis dahin: Schöne Sommerferien!

*Florina Böhler, Gemeindepräsidentin*

## DORFFÄSCHT SCHLEINIKON 2024

Am Wochenende vom **21. bis 22. Juni 2024** feiern wir ein Fest. Unser Schulhaus wird 200 Jahre alt – das muss gefeiert werden! Wir suchen noch engagierte Mitwirkende, die Lust haben, das Dorffest mitzugestalten.

*Möchtet ihr:*

- etwas an einem Marktstand anbieten?
- auf der Bühne etwas zum Besten geben?

. . . oder habt ihr andere Ideen, wie ihr das Fest bereichern könnt? Dann meldet euch bitte bis zum **30. November 2023** an.

Der geplante Dorffest findet am Samstag, 22. Juni 2024, 10.00 bis 16.00 Uhr statt. Die überdachten Marktstände werden gestellt – die Miete beträgt CHF 50.– pro Stand (3 m lang, 1 m breit, 0.78 m hoch, Gesamthöhe 2.80 m).

Anmeldung per E-Mail an [florina.boehler@schleinikon.ch](mailto:florina.boehler@schleinikon.ch); bei Fragen, Telefon 076 425 54 44

*Wir freuen uns auf eure Ideen!  
Euer OK-Dorffest Schleinikon.*

## GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 21. JUNI 2023

Am 21. Juni 2023 fand die Gemeindeversammlung in Schleinikon statt.

Die anwesenden 30 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger (4.8%) genehmigten sowohl die Jahresrechnung 2022 der politischen Gemeinde als auch die Kreditabrechnung für die Sanierung des Höhwegs ohne Gegenstimmen.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei den Anwesenden für das Erscheinen bedanken – nach einer sehr speditiven Gemeindeversammlung konnten wir den schwülen Sommerabend noch bei einem Apéro ausklingen lassen.

Ausserdem bedanke ich mich bei der Rechnungsprüfungskommission, der Gemeindeverwaltung und dem Gemeinderat für ihre Arbeit.

Die nächste ordentliche Gemeindeversammlung findet am 13. Dezember 2023 statt.

*Florina Böhler, Gemeindepräsidentin*

## BAUBEWILLIGUNGEN

Der Gemeinderat hat folgenden Baugesuchen die Bewilligungen erteilt:

### Bauherrschaft

Roger und Madeleine Spaltenstein, Im First 8, 5420 Ehrendingen; Remo und Nicole Spaltenstein-Knecht, Oberdorfstrasse 20, 5333 Baldingen

### Grundeigentümer

Maja Spaltenstein, Steinwiesenstrasse 15, 8630 Rüti

### Projektverfasserin

db-architektur GmbH, Rebberg 26, 5306 Tegerfelden

### Bauvorhaben

Abbruch Gebäude Vers.-Nr. 30 und 31 sowie Neubau Doppelfamilienhaus mit Tiefgarage am Dorfrebenweg, auf dem Grundstück Kat.-Nr. 268

### Bauherrschaft / Grundeigentümer / Projektverfasser

Werner Hirt, Auweg 3, 8165 Schleinikon

### Bauvorhaben

Umbau Wagenunterstand zum Legehennenstall, am Auweg 3, auf dem Grundstück Kat.-Nr. 842

## KANZLEI

Durch das Ausscheiden der bisherigen Gemeindeschreiber-Stellvertreterin aus dem bestehenden Gemeindedienst war eine Anschlusslösung zu gewährleisten. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat beschlossen, Brigitte Oster und Nicole Perdan per 1. Juni 2023 als Gemeindeschreiber-Stellvertreterinnen zu ernennen.

Der Gemeinderat bedankt sich für die Bereitschaft, diese verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen und wünscht ihnen bei ihrer Tätigkeit für die Gemeindeverwaltung bestes Gelingen.

## GRUNDSTÜCKGEWINNSTEUER

Es wurden 11 Fälle veranlagt, woraus eine Grundstückgewinnsteuer von rund CHF 363'800.– resultierte.



katzenbetreuung-catsitting.ch

*Weil es zu Hause am schönsten ist!*

Möchten Sie beruhigt und entspannt in die Ferien?  
Ihrem Büsi ist es am wohlsten in der vertrauten Umgebung.  
Mein Name ist Raquel und ich betreue Ihr Büsi liebevoll und zuverlässig während Ihrer Abwesenheit bei Ihnen Zuhause

- ✓ Schmusen/Spielen/Beschäftigen
- ✓ Näpfe sauber halten
- ✓ Füttern und frisches Wasser geben
- ✓ Briefkasten leeren
- ✓ Säubern von Katzent Toiletten
- ✓ Täglich Fotos schicken
- ✓ Katzen bürsten/Augen putzen
- ✓ Zimmerpflanzen giessen
- ✓ Medikamente geben und Verbände wechseln
- ✓ Wohnung lüften

**Oberweningen, Schleinikon, Schöfflisdorf, Niederweningen, Steinmaur, Lengnau, Ehrendingen, Schneisingen, Dielsdorf, Niederhasli, Oberglatt...**

Raquel De Lemos – Katzensitter  
WhatsApp: +41 76 584 56 97

## FRAUENVEREIN

### Nachessen am Freitag, 29. September 2023

Auch dieses Jahr darf das traditionelle Nachessen des Frauenvereins nicht fehlen. Am Freitag, 29. September 2023 werden wir ein feines Nachessen im Restaurant «Althus» in Schleinikon geniessen.

Begleiten auch Sie uns!

Die Einladungen finden Sie frühzeitig in Ihrem Briefkasten.

### Adventsfenster Dezember 2023

Die Flyer für die Adventsfenster finden Sie rechtzeitig in Ihrem Briefkasten.

... Kauf, Verkauf, Bewirtschaftung  
von Immobilien ...

# «Evelyne regelt das»

Ihre Liegenschaft ist bei uns in guten Händen.  
Fahren Sie ans Meer.

# Gemeinde Schöfflisdorf



## GEMEINDEVERWALTUNG SCHÖFFLISDORF

Oberdorfstrasse 2  
8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 857 12 41  
gemeinde@schoefflisdorf.ch

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

*Montag*  
08.00 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 18.30 Uhr

*Dienstag*  
08.00 bis 11.30 Uhr

*Mittwoch*  
08.00 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 16.00 Uhr

*Donnerstag*  
08.00 bis 11.30 Uhr

*Freitag*  
07.00 bis 14.00 Uhr

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN WÄHREND DER SOMMERFERIEN

Die Öffnungszeiten während den Sommerferien werden aufgrund der guten Erfahrungen aus den Vorjahren analog diesen reduziert. Während den Sommerferien (17. Juli bis 18. August 2023) gelten die folgenden Öffnungszeiten:

*Montag*  
08.00 bis 11.30 Uhr /  
14.00 bis 18.30 Uhr

*Dienstag*  
08.00 bis 11.30 Uhr

*Mittwoch*  
08.00 bis 11.30 Uhr

*Donnerstag*  
08.00 bis 11.30 Uhr

*Freitag*  
07.00 bis 11.30 Uhr

### SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN 1. AUGUST

*Montag, 31. Juli 2023*  
geschlossen (Brückentag)

*Dienstag, 1. August 2023*  
geschlossen

Bei Todesfällen während dieser Zeit, erreichen Sie rund um die Uhr den Bestattungsdienst Hans Gerber AG, Lindau, Telefon 052 355 00 11.

### TELEFONNUMMERN DER GEMEINDEVERWALTUNG

#### Zentrale

Finja Casper  
Telefon 044 857 12 41  
gemeinde@schoefflisdorf.ch

#### Einwohnerdienste, Soziales, Gesundheit + Umwelt

Melissa Häfeli  
Gabriela Plüer  
Telefon 044 857 12 42  
gemeinde@schoefflisdorf.ch  
soziales@schoefflisdorf.ch

#### Steueramt Schöfflisdorf- Oberweningen

Tanja Schütz  
Telefon 044 857 12 47  
steuern@schoefflisdorf.ch

Rabinsana Koneswaran  
Telefon 044 857 12 43  
steuern@schoefflisdorf.ch

#### Finanzen

Andrea Bosshard  
Telefon 044 857 12 44  
finanzen@schoefflisdorf.ch

#### Präsidiales, Bauwesen, Sicherheit

Simone Egli  
Telefon 044 857 12 40  
praesidiales@schoefflisdorf.ch  
bauwesen@schoefflisdorf.ch  
sicherheit@schoefflisdorf.ch

Hélène Buxcel  
Telefon 044 857 12 46  
dorfplatz@schoefflisdorf.ch

### Friedhof- und Bestattungswesen

Melissa Häfeli  
Telefon 044 857 12 42  
gemeinde@schoefflisdorf.ch

### WERKBETRIEB OBERES WEHTAL

Dorfswisenstrasse 4  
8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 875 00 66  
werkhof\_8165@bluewin.ch

### Pikettnummer Wasserversorgung ab 17.00 Uhr sowie Samstag / Sonntag

Telefon 076 451 02 37

#### Betriebsleiter

Jonas Sollberger  
Telefon 044 856 13 91  
Telefon 079 251 97 36  
foerster@forst-wehtal.ch

#### Werkmitarbeiter und Brunnenmeister

Erich Hartmann  
Telefon 079 349 42 57  
Telefon 044 875 00 66

### FORSTBETRIEB WEHTAL

Siehe Gemeinsame Mitteilungen –  
Gemeindeverwaltungen

### FRIEDENSRICHTERAMT SCHÖFFLISDORF

Walter Anliker, Schöfflisdorf  
Telefon 079 882 05 00  
friedensrichter@schoefflisdorf.ch

### ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

#### Hohes Alter

92 Jahre  
Radovanovic, Vukasin

90 Jahre  
Keller-Gamper, Emma

86 Jahre  
Rechsteiner, Ingrid

85 Jahre  
Heimgartner, Paul

84 Jahre  
Müllli, Ursula

83 Jahre  
Zollinger, Heinz  
Salzmann, Irene

80 Jahre  
Barone, Margherita

Den Jubilaren gratulieren wir herzlich zum Geburtstag!

### Eheschliessungen

Am 12.05.2023 haben geheiratet:  
Fehlings Stefan und Fehlings Mirjam

Am 15.06.2023 haben geheiratet:  
Mitic Branislav und Mitic Slobodanka

Den frisch Vermählten gratulieren wir und wünschen viel Glück!

### Juwelene Hochzeit

Am 3. September 1968  
haben geheiratet:  
Fässler, Karl und Dora

Zur juwelenen Hochzeit gratulieren wir ganz herzlich und wünschen für die weiteren Ehejahre alles Gute!

## DIE NACHHALTIGE GEMEINDE HAPPY@SCHÖFFLISDORF

An der Gemeindeversammlung zum Thema Budget 2023 im Dezember 2022 hat der Gemeinderat von Schöfflisdorf den Teilnehmenden die Ziele für die Legislaturperiode 2022 bis 2026 vorgestellt. An der Versammlung im Juni wurde nun den Teilnehmenden ein erstes Update zu diesen Zielen gegeben.

Die Gemeinde Schöfflisdorf orientiert sich bei der nachhaltigen Gestaltung des Dorflebens an der **Agenda 2030** des Bundes für eine nachhaltige Zukunft. Die Agenda 2030, bei welcher der Bund, die Kantone und die Gemeinden am gleichen Strick ziehen, ist ein sehr gutes Framework, welches das Spektrum der Vielfältigkeit von Fokuspunkten einer Gemeinde wiedergibt.

Für die Gemeinde Schöfflisdorf stehen im Moment acht Handlungsfelder im Fokus der Tätigkeiten.

Neben sauberem Wasser, Partnerschaften, Gesundheit, bezahlbarer Energie, Entwicklung, Klimaschutz und Gewässer steht auch das Ökosystem im Hauptaugenmerk.

Die in Bearbeitung stehenden Themen umfassen:

### Sauberes Wasser

- Wasserversorgung Wehntal+ in Bearbeitung (2. Standbein)
- Stetige Kontrolle Chlorothalonil (im Grundwasser) (Verhältnis Quelle zu Grundwasser 20:1) – Unsere Hauptversorgung ist die hervorragende Quelle auf der Egg (Bergquelle Askerben)

### Partnerschaften

- Gemeinden Wehntal (inkl. Schulgemeinde), Jugendarbeit Wehntal, Kultur Wehntal, Feuerwehr Wehntal, altissimo, Abwasserverband oberes Surbtal, Planungsgruppe Zürcher Unterland, Sozialdienste Bezirk Dielsdorf, Zivilschutzregion Lägern/Egg, Regionalkonferenz Nördliche Lägern etc.
- Vereine und Firmen im Wehntal
- Messolonghi

### Gesundheit

- Gratis Abos Badi Niederweningen für Kinder aus Schöfflisdorf
- SPITEX Wehntal als wichtiger Partner für die ambulanten Pflege- und Hilfeleistungen
- Bewegung und Sport Wehntal+ zur Mobilisierung der Einwohnenden und Gesundheitsförderung
- Sicherstellung Entsorgung (Hausabfall, Grüngut, Partnerschaft mit H + M Mahr AG)

### Bezahlbare Energie

- Vereinfachtere & günstigere Verfahren bei Bewilligungen von Solaranlagen und Wärmepumpen (ausserhalb Kernzone)
- Gespräch mit diversen Kompetenzträgern im Bereich zukünftige Energiegewinnung und Nutzung in Schöfflisdorf (IG Solar, SAK etc.)

### Entwicklung

- Neue Bau- und Zonenordnung in Bearbeitung (nachhaltige Entwicklung der Gemeinde «Dorf-Charakter»)
- Digitaler Dorfplatz gestartet
- Standortattraktivität im Fokus (tiefe Steuern, Angebote für Jung & Alt, Einkaufsmöglichkeiten, Restaurants und Cafés, Treffpunkte und Verweilorte etc.)

### Klimaschutz

- Gefahrenkarte für Hochwasserschutz erstellt (erste Massnahmen in Umsetzung)
- Projekt zur Reduktion des CO<sub>2</sub>-Fussabdrucks der Gemeinde am Laufen (Bewegungsmelder in Gemeindehaus, LED-Strassenbeleuchtungen, etc.)

### Gewässer

- Regenklärbecken in finaler Planung (Umsetzung ab 2024)
- Festsetzung Gewässerraum & Planung neue Schutzzone für Pumpwerk Surbwis
- Unterhalts- und Pflegeplan für öffentliche Gewässer in Erarbeitung

### Ökosystem

- Projekt nachhaltige Grünfläche in der Gemeinde gestartet (Biodiversität)





# Notfallnummern

## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

---

- 117 Polizei**  
**144 Sanität-Notruf**  
**118 Feuerwehr**  
**145 Toxikologisches Institut**

## PIKETTNUMMER WASSERVERSORGUNG AB 17.00 UHR SOWIE SAMSTAG / SONNTAG

---

Telefon 076 451 02 37

## ÄRZTLICHE NOTFALLDIENSTE

---

### AERZTEFON 0800 33 66 55

Gratisnummer – rund um die Uhr.

Vermittlung ärztlicher, zahnärztlicher und pharmazeutischer Dienstleister bei nicht lebensbedrohenden Notfällen. Im Bedarfsfall direkte Vermittlung an die Spitex oder an Spitäler.

### Servizio di emergenza medica 24 ore su 24.

Medical emergency service  
around the clock.

Service médical d'urgence jour  
et nuit.

Hitna pomoc 24 sata na dan.

Sherbime mjeksore per raste  
urgjente ne cdo koh (24 ore).

## ARZTPRAXIS IM WEHNTAL

---

*Gemeinschaftspraxis Dres. Köppel*  
[www.dr-koepfel.ch](http://www.dr-koepfel.ch)  
Chlupfwiesstrasse 34  
8165 Oberweningen  
Telefon 044 857 80 80

## ZAHNARZT

---

*Dr. Roland Egger*  
Dorfwisenstrasse 14  
8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 856 16 64

## APOTHEKE ZUM GERICHTSHAUS

---

Wehntalerstrasse 43  
8157 Dielsdorf  
Telefon 044 853 21 26

Die Apotheke zum Gerichtshaus  
ist an Sonn- und Feiertagen von  
9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

## HEBAMME

---

*Lynnett Valentini, Hebamme FH*  
Altmoosstrasse 14  
8157 Dielsdorf  
Mobile 079 318 60 29  
[info@bauch-raum.ch](mailto:info@bauch-raum.ch)  
[www.bauch-raum.ch](http://www.bauch-raum.ch)

## AMBULANTE WOCHENBETT- BETREUUNG IM WEHNTAL

---

*Jacqueline Müller, Pflegefachfrau HF*  
Murzlenstrasse 5  
8166 Niederweningen  
Telefon 044 884 78 54  
Mobile 077 424 65 85  
[jacmu@gmx.ch](mailto:jacmu@gmx.ch)  
[www.wochenbettbetreuung.ch](http://www.wochenbettbetreuung.ch)

## SPITEX WEHNTAL

---

Chileweg 12  
8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 856 19 20

## TIERÄRZTE

---

*Dr. K. Rohner*  
Seeblerstrasse 5  
8172 Niederglatt ZH  
Telefon 044 851 80 70

*B. Jost*  
Gipsstrasse 2  
5420 Ehrendingen  
Telefon 056 222 24 74

*Dr. K. Bucher Scholl*  
Himmelrich 185  
5426 Lengnau AG  
Telefon 056 250 41 03

*Kleintierpraxis Anubis GmbH*  
*Dres. med. vet.*  
*Z. Ehrbar & J. Zbinden*  
Regensbergstrasse 24  
8157 Dielsdorf  
Telefon 044 853 03 05

## DER NOTFALLTREFFPUNKT

---

### Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall [www.notfalltreffpunkt.ch](http://www.notfalltreffpunkt.ch)

Wenn Sie im Ereignisfall Unterstützung benötigen (z. B. bei lange dauernden Stromausfällen), ist der Notfalltreffpunkt der Gemeinde Ihre erste Anlaufstelle. Hier erhalten Sie Hilfe und Informationen.



# Kalender

## AUGUST 2023

1	DI	1.-August-Brunch, Gemeinde Niederweningen 1.-Augustfeier, Gemeinden Oberweningen und Schöfflisdorf, Schulhaus Rietli, ab 18.00 Uhr
2	MI	altissimo, Spielnachmittag Niederweningen, Gemeinschaftshof Niederweningen, 14.30 bis 16.30 Uhr
3	DO	
4	FR	
5	SA	
6	SO	Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr Heimatmuseum Oberweningen, geöffnet 14.00 bis 17.00 Uhr
7	MO	
8	DI	altissimo, Yoga auf dem Stuhl, Christa Locher, Gemeindesaal Schöfflisdorf, 15.00 Uhr Mittagstisch, Pro Senectute Schleinikon, Restaurant Althaus, 11.30 Uhr
9	MI	
10	DO	Papiersammlung Schleinikon altissimo, Gemeinsam Handarbeiten, Sticken, Nähen, Schmuck herstellen, Stricken, Lederbearbeiten, Häkeln etc., Kirchgemeindehaus, Oberdorfstrasse 4, Schöfflisdorf, 14.00 bis 16.00 Uhr Blues & Zauberkunst, Perini, Mathão & V. Condoleo, Alterszentrum Wehntal, 15.00 Uhr
11	FR	Kurzwanderung mit Grillmittagessen, Seniorenwandergruppe Niederweningen, 8.50 Uhr Niederweningen Dorf oder direkt beim Schützenhaus Sandhöli, 11.30 Uhr Grillplausch Niederweningen, Pro Senectute, Schützenhaus Sandhöli, 11.30 Uhr
12	SA	
13	SO	Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr
14	MO	
15	DI	
16	MI	altissimo, Spielnachmittag Niederweningen, Gemeinschaftshof Niederweningen, 14.30 bis 16.30 Uhr
17	DO	Kartonsammlung Schleinikon Mittagstisch, Pro Senectute Niederweningen, Gasthof zum Löwen, 11.30 Uhr Wanderung quer durch die Schweiz (Bildervortrag), Seniorenwandergruppe Niederweningen, Gemeindesaal, 16.00 bis 17.30 Uhr
18	FR	Grillplausch Oberes Wehntal, Pro Senectute, Waldhütte Schöfflisdorf, 11.30 Uhr altissimo, Kultur und Reisen, Bildervortrag von Huber Graf, «Wanderung quer durch die Schweiz» von Laufen im Jura nach Martina im Unterengadin, Gemeindesaal Niederweningen, 16.00 Uhr
19	SA	Rossstallfest, STV Wehntal, Oberweningen, Gemeindehaus Oberweningen, ab 17.00 Uhr, Platzkonzert
20	SO	Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr
21	MO	
22	DI	
23	MI	Kaffee und Kuchen, Gemeinschaftshof Niederweningen, 15.00 bis 17.00 Uhr
24	DO	
25	FR	Offener Bierkeller, Bierzunft Wehntal, Wehntalerstrasse 26, Schöfflisdorf, 18.30 bis 20.00 Uhr
26	SA	Volleyball-Plauschturnier, Männerriege Niederweningen, Schwimmbad Niederweningen Hüttenabend auch für Nichtmitglieder, Natur- und Vogelschutzverein Wehntal, Rain-Hütte, in Oberweningen/Schleinikon, ab 17.00 Uhr
27	SO	Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr
28	MO	
29	DI	altissimo, Gespräch mit einem Gast, Gast: Katrin Bürchler, Agronomin und Biolandwirtin, Niederweningen, Gemeindesaal Schleinikon, 16.00 Uhr
30	MI	Obligatorische Übung, Schiessvereine, Schiessplatz Wehntal, 18.00 bis 20.00 Uhr Obligatorische Bundesübung, Freischützen Niederweningen, Sandhöli, 18.30 bis 20.30 Uhr altissimo, Spielnachmittag Niederweningen, Gemeinschaftshof Niederweningen, 14.30 bis 16.30 Uhr
31	DO	Mittagstisch, Pro Senectute Oberweningen/Schöfflisdorf, Restaurant zur Schmitte, 11.30 Uhr Blutspendeaktion, Samariterverein Steinmaur Bachs Oberes Wehntal, Schulhaus Rietli, 17.30 bis 20.00 Uhr

## SEPTEMBER 2023

1	FR	
2	SA	Einweihungsfest PV-Anlage Schulhaus Mammutwis, 11.00 bis 15.00 Uhr LuftiBus, Gratis Lungen-Check, Werkhof Schöfflisdorf, 9.00 bis 12.00 Uhr und Bahnhof Niederweningen Dorf, 13.30 bis 16.30 Uhr
3	SO	Alte Spiele neue entdecken, Spezialanlass Zürcher Unterländer Museumsverein, Rund ums Heimatmuseum und im Gemeindesaal Oberweningen, 14.00 bis 17.00 Uhr Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr
4	MO	
5	DI	Mittagstisch, Pro Senectute Schleinikon, Restaurant Althaus, 11.30 Uhr altissimo, Yoga auf dem Stuhl, Christa Locher, Gemeindesaal Schöfflisdorf, 15.00 Uhr
6	MI	altissimo, Erzählcafé, Dorfstube Niederweningen, 14.30 bis 16.30 Uhr
7	DO	Papiersammlung Niederweningen
8	FR	Tageswanderung, Seniorenwandergruppe Niederweningen, 7.45 Uhr, Bahnhof Niederweningen Dorf Abend-Exkursion «Neue Naturperle im Flachmoor – Saumbachwiesen», Natur- und Vogelschutzverein Wehntal, Parkplatz Beobachtungsturm Saumbachwiesen, Höri (Neeracherried), 18.00 Uhr
9	SA	Swiss Mountain Rock Band «Martens» und Music Bar am Standarten und Fahnenweihsschiessen SVV Wehntal, Schützenhaus Oberweningen, ab 20.00 Uhr
10	SO	Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr
11	MO	
12	DI	
13	MI	Sonderabfallsammlung für das ganze Wehntal, Gemeindehaus-Platz Schleinikon, 8.00 bis 10.00 Uhr altissimo, Spielnachmittag Niederweningen, Gemeinschaftshof Niederweningen, 14.30 bis 16.30 Uhr
14	DO	altissimo, Gemeinsam Handarbeiten, Sticken, Nähen, Schmuck herstellen, Stricken, Lederbearbeiten, Häkeln etc., Kirchgemeindehaus, Oberdorfstrasse 4, Schöfflisdorf, 14.00 bis 16.00 Uhr D'urchige Tösstaler, Alterszentrum Wehntal, 15.00 Uhr
15	FR	Wanderung, Wandergruppe Oberes Wehntal, Bahnhof Schöfflisdorf-Oberweningen, 7.20 Uhr
16	SA	Kinderkleiderbörse, Frauenverein Niederweningen, Gemeindesaal Niederweningen, 9.00 bis 12.00 Uhr Modellflugtag, Modellfluggruppe Wehntal, Schützenhaus Oberweningen, ab 16.00 Uhr
17	SO	Hüttentage auch für Nichtmitglieder, Natur- und Vogelschutzverein Wehntal, Rain-Hütte in Oberweningen/Schleinikon, ab 11.00 Uhr Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr Modellflugtag, Modellfluggruppe Wehntal, Schützenhaus Oberweningen, ab 10.00 Uhr
18	MO	Schriftenkurs/Handlettering, Maya Livers, Bibliothek Niederweningen, 18.30 bis 21.30 Uhr
19	DI	
20	MI	Sonderabfallsammlung für das ganze Wehntal, Werkhof Schöfflisdorf, 8.00 bis 10.00 Uhr
21	DO	Mittagstisch, Pro Senectute Niederweningen, Kafi Wano, 11.30 Uhr altissimo, Easy Going, Leichte Tageswanderung von Hochfelden nach Bülach, Anmeldung erforderlich Kaffee und Kuchen, Gemeinschaftshof Niederweningen, 15.00 bis 17.00 Uhr
22	FR	Manuel, Theatervorstellung Bühne Wehntal, Mehrzweckhalle Schmittewis, Türöffnung 18.30 Uhr, Spielbeginn 20.00 Uhr
23	SA	Entsorgungstag Gemeinde Niederweningen, Gemeindesaalparkplatz Manuel, Theatervorstellung Bühne Wehntal, Mehrzweckhalle Schmittewis, Türöffnung 18.30 Uhr, Spielbeginn 20.00 Uhr
24	SO	Mammutmuseum Niederweningen, geöffnet von 14.00 bis 17.00 Uhr
25	MO	Gschichtli-Zyt, Bibliothek Niederweningen, 14.30 Uhr
26	DI	
27	MI	altissimo, Miteinander singen – Lieder und Schlager aus der guten alten Zeit, Aula Schulanlage Schmittewis, 16.00 bis 17.00 Uhr Kopfschmerzen, Ich halte es nicht mehr aus, Vortrag Spital Bülach, 19.00 bis 20.30 Uhr
28	DO	Mittagstisch, Pro Senectute, Oberweningen/Schöfflisdorf, Alterszentrum Wehntal, 11.30 Uhr Kartonsammlung Niederweningen Jubilarenanlass 2023, Gemeinde Niederweningen, Gemeindesaal
29	FR	Offener Bierkeller, Bierzunft Wehntal, Wehntalerstrasse 26, Schöfflisdorf, 18.30 bis 20.00 Uhr Manuel, Theatervorstellung Bühne Wehntal, Mehrzweckhalle Schmittewis, Türöffnung 18.30 Uhr, Spielbeginn 20.00 Uhr
30	SA	Manuel, Theatervorstellung Bühne Wehntal, Mehrzweckhalle Schmittewis, Türöffnung 18.30 Uhr, Spielbeginn 20.00 Uhr



## Mit dem Auto in die Ferien

Sicher und entspannt am Ziel ankommen

*Immer einen Sitzplatz und genügend Platz für das Gepäck: Mit dem Auto in die Ferien zu verreisen, kann sehr praktisch sein – sofern unterwegs alles reibungslos klappt.*



### Die wichtigsten Tipps

- Fahrzeugcheck durchführen
- Kinder richtig sichern
- Regelmässig Pausen einlegen
- Gepäck sicher verstauen
- Reise vorbereiten: Route planen und sich über die rechtlichen Anforderungen informieren

Alles zum sicheren Autofahren gibts auf [bfu.ch/auto-fahren](https://bfu.ch/auto-fahren).



- Zusammenarbeit mit den Bauern für nachhaltige Nutzung der Böden
- Fortführung / Weiterentwicklung Vernetzungsprojekt Wehntal

Neben den oben erwähnten Nachhaltigkeitsthemen befassen wir uns auch mit den Unterbringungsmöglichkeiten der zusätzlichen Asylsuchenden, welche der Gemeinde durch die Erhöhung der Quote zugeteilt wurden. Mit der Quote von 1.3% der Bevölkerung muss Schöfflisdorf neu 18 Suchende aufnehmen.

Auch der Sanierung des Alterszentrum Wehntal (AZW) wird in den nächsten Wochen und Monaten ein wichtiges Augenmerk zuteilwerden.

Alle diese Themen gehören in das vielfältige Spektrum der Arbeiten des Gemeinderates und der Gemeinde Schöfflisdorf.



## RATSBERICHT

### PRÄSIDIALES

#### Datum der nächsten Gemeindeversammlung

Montag, 11. Dezember 2023

#### Gemeindeversammlung vom 22. Juni 2023

An der Sommer-Gemeindeversammlung wurde die Jahresrechnung 2022 inkl. Sonderrechnungen genehmigt. Neben der Abnahme der Jahresrechnung hat der Gemeinderat der Bevölkerung einen Einblick in den Zwischenstand der Projekte bei den Legislaturzielen 2022–2026 gegeben. Zudem wurde über aktuelle Themen wie die Sanierung des Alterszentrums Wehntal oder Lösungsansätze für den Wohnraum für Asylsuchende informiert. Beim anschliessenden

Apéro im Gwölbkeller fand ein reger Austausch zwischen dem Gemeinderat und der Bevölkerung statt.

#### Anpassung Geschäftsreglement und Behördenentschädigungsverordnung aufgrund Aufgaben und Ressortänderungen

Es wurde festgestellt, dass die Ressortverteilung gemäss Geschäftsreglement nicht mehr mit den tatsächlichen Aufgabenteilungen übereinstimmen. Aufgrund der Überprüfung werden diverse Aufgaben sowie einzelne Ressorts neu verteilt.

Für den Rest der Amtsdauer 2022–2026 konstituiert sich der Gemeinderat seit 1. Juli 2023 wie folgt neu:

*Gemeindepräsident, Ressort Präsidiales und Ressort Wasser*  
Rolf Huber

*Vizepräsidentin, Ressort Forst, Landwirtschaft und Werke und Ressort Jugend, Kultur und Sport*  
Rebecca Scheidegger

*Ressort Soziales und Alter und Ressort Gesundheit und Umwelt*  
Nives Duttweiler

*Ressort Finanzen und Ressort Sicherheit*  
Beat Gut

*Ressort Hochbau, Ressort Tiefbau und Ressort Liegenschaften*  
Valerio Roncone

Da das Geschäftsreglement die Grundlage für die Entschädigungsverordnung bildet bezüglich der Ressorts, musste auch die Entschädigungsverordnung angepasst werden. Die Höhe der Gesamtentschädigung des Gemeinderates bleibt unverändert.

#### Spartageskarte SBB

Die SBB beenden ihr Angebot «Tageskarte Gemeinde» per 31. Dezember 2023. Die Gemeinde Schöfflisdorf verkauft bereits seit 2020 keine «Tageskarte Gemeinde». Die Nachfolgelösung «Spartageskarte Gemeinde» wurde im Februar 2023 der Öffentlichkeit präsentiert.

Der Gemeinderat hat die Nachfolgelösung, welche ab 2024 von der SBB angeboten wird, geprüft und ist zum Entschluss gekommen, dass auf die Einführung der Nachfolgelösung verzichtet wird.

#### Herzlichen Glückwunsch zum Ausbildungsabschluss

Hélène Buxcel, geb. 2002, hat ihre dreijährige Ausbildung als Kauf-frau EFZ auf der Gemeindeverwaltung Schöfflisdorf erfolgreich bestanden.

Der Gemeinderat und das Team der Verwaltung gratulieren Hélène ganz herzlich zum Abschluss und freuen sich, dass Hélène der Gemeinde bis im nächsten Jahr als Mitarbeitende weiterhin erhalten bleibt.

## GESUNDHEIT UND UMWELT

#### Zuweisung Kehrichtverwertungsanlage 2024–2028

Die Einzugsgebiete für die Kehrichtverwertungsanlagen (KVA) werden jeweils für vier Jahre festgelegt und müssen im Herbst 2023 wieder neu zugewiesen werden.

Seit 2004 besteht eine vertragliche Zusammenarbeit mit der Stadt Zürich bzw. der KVA Hagenholz. Aufgrund der guten Erfahrung wird Schöfflisdorf auch in Zukunft mit der KVA Hagenholz zusammenarbeiten.

## FINANZEN

#### Genehmigung von Jahresrechnungen von Zweckverbänden

- Zweckverband Gruppenwasserversorgung Schöfflisdorf-Steinmaur, Aufwandüberschuss CHF 64'884.90, Anteil Schöfflisdorf CHF 12'269.75.

#### Abnahme Revisionsbericht Jahresrechnung

Der Gemeinderat hat den Revisionsbericht zur Jahresrechnung 2022 (finanztechnische Prüfung) genehmigt und verdankt. Der Bericht stellt eine einwandfreie Rechnungsführung der verantwortlichen Stelle fest.

#### Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat seit dem letzten Bericht 13 Grundstückgewinnsteuer-Entscheide ohne Grundsteuerertrag gefällt.

**HOCH- UND TIEFBAU**

**Baubewilligungen**

Folgende Baubewilligung wurde in der Berichtsperiode im ordentlichen Verfahren erteilt:

- Samuel Hauser, Niederweningen;  
Einbau Bäckereishop, Wehntalerstrasse 22, Kat.-Nr. 412

**Solaranlagen**

Im letzten halben Jahr konnten in Schöfflisdorf bereits sieben Solaranlagen mit dem Meldeformular bewilligt und realisiert werden.

**Revision Bau- und Zonenordnung**

Die gültige Bau- und Zonenordnung (BZO) der Gemeinde Schöfflisdorf wurde 1985 erstellt und 1995 teils revidiert. Bis im Februar 2025 müssen die gesetzlichen Änderungen in der BZO implementiert sein. Dem Gemeinderat ist es wichtig, dass bei der BZO Revision eine andere/

neue Sichtweise eingebracht wird. Den Auftrag für die Revision der BZO sowie der Erstellung eines Verkehrsrichtplans wurde der Gossweiler Ingenieure AG erteilt. Die Kosten belaufen sich auf CHF 99'000 und werden auf die Jahre 2023–2025 verteilt.

**Sanierung Bahnhofstrasse inkl. Bushaltestelle, Bauprojekt**

Das Regenklärbecken in der Bahnhofstrasse soll im Jahr 2024 umgebaut und umfassend saniert werden. Nach Abschluss der Arbeiten müssen auch die Strassenoberfläche der Bahnhofstrasse sowie die Wasserleitungen erneuert werden. Im Zuge dieser Sanierungsarbeiten ist auch zu prüfen, ob die Bushaltestelle hindernisfrei ausgebaut werden kann. Der Auftrag für die Planungsarbeiten wird der Müller Ing. Ag vergeben. Die Kosten belaufen sich auf Total CHF 31'000 und wurden im Budget 2023 berücksichtigt.

**1. AUGUSTFEIER**

Siehe Gemeindeteil Oberweningen, Seite 19. Zusätzlich wird ein Flugblatt an alle Haushaltungen verteilt.

	<p><b>NEU: Textilreinigung</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- umwelt- und qualitätsbewusst</li> <li>- Wäscherei, Büglerei</li> <li>- alle Stoffwaren und auch Leder</li> <li>- Vorhänge, Teppiche, Duvets, u.v.m</li> </ul>	<p>Sägweg 2 8166 Niederweningen</p> <p><b>Mi-Fr 10.00–12.00</b> <b>14.00–18.00</b> 076 367 77 44 <b>Sa 10.00–15.00</b> 044 885 55 55</p>
	<p><b>Herren Mode für Damen</b></p> <p>wöchentlich neue Mode Faire Preise, kundenorientiert, kompetent</p>	<p>Sägweg 2, 8166 Niederweningen Telefon: 044 885 55 55 elan@elan-kreativ.ch / www.slaedel8166.ch</p> <p><b>S' Lädeli Nähboutique</b> Wir ändern, flicken, erstellen</p>



**drogerie**  
WEHNTAL

Alte Poststrasse 2, 8166 Niederweningen  
Telefon 044 885 74 00, info@drogerie-wehntal.ch



# Schulen

## ELTERNRAT RIETLI UND SCHULE WEHTAL

### CLEAN-UP DAY

**Mittwoch, 13. September 2023,  
8.30 bis 12.00 Uhr**

Der Elternrat organisiert mit der Schule einen Clean-Up Day für die Kindergärten und Schulen Schleinikon und Rietli.

Der Tag ersetzt den normalen Schulbetrieb.

Das Ziel ist die Kinder für das Thema Littering und Abfalltrennung zu sensibilisieren und wir hoffen auf weniger herumliegenden Abfall in unseren Gemeinden.

Die Kinder werden in Gruppen von einer erwachsenen Person auf einer max. 90-minütigen Tour begleitet. Anschliessend deponieren wir den gesammelten Abfall auf einem

Anhänger, welcher in den Gemeinden ausgestellt werden wird. Danach kommen die Kinder in den Genuss von einem Znüni, welcher von den 3 Gemeinden, Landi und Spar gespendet wird.

Bei Fragen stehen Ihnen Rita Bernhard ([rita.bernhard@schule-wehtal.ch](mailto:rita.bernhard@schule-wehtal.ch)), Chantal Gygli, Justine Renoy oder Stefan Job gerne unter [elternrat.rietli@schule-wehtal.ch](mailto:elternrat.rietli@schule-wehtal.ch) zur Verfügung.



**simon müller**

Gartenbau · Tiefbau · Belagsarbeiten

**Neuanlage und Umgestaltung**  
von Gärten, Sitz- und Parkplätzen, Wegen & Zufahrten  
**Naturstein- und Betonmauern**  
**Umbau, Hoch- und Tiefbau**  
Tiefbauarbeiten inkl. Kanalsanierung, Belagsarbeiten  
**Transport und Kranarbeiten**

Simon Müller GmbH · Spitzstrasse 1 · 8162 Steinmaur · Tel.: +41 79 429 56 77 · [mueller@GaTiBau.ch](mailto:mueller@GaTiBau.ch) · [www.GaTiBau.ch](http://www.GaTiBau.ch)



# Kirchen

## REFORMIERTE KIRCHE WEHNTAL

[www.kirche-wehntal.ch](http://www.kirche-wehntal.ch)

### PFARRAMT

---

*Pfarrer Lukas Maurer*  
Breitstrasse 2  
8166 Niederweningen  
Telefon 044 856 01 32  
[lukas.maurer@kirche-wehntal.ch](mailto:lukas.maurer@kirche-wehntal.ch)

*Pfarrer Christian König*  
Oberdorfstrasse 4  
8165 Schöfflisdorf  
Telefon 044 856 12 47  
[christian.koenig@kirche-wehntal.ch](mailto:christian.koenig@kirche-wehntal.ch)

### GOTTESDIENSTE

---

*Dienstag, 1. August, 9.30 Uhr*  
**Ökumenischer Gottesdienst**  
Pfarrer Lukas Maurer und  
Pfarreiseelsorgerin Bettina Kustner  
und der Musikgesellschaft  
Schneisingen  
**Schulhaus Aemmert Schneisingen**

*Sonntag, 6. August, 10.00 Uhr*  
**Gottesdienst zum Gleichnisfenster**  
Pfarrer Christian König  
Markus Waser (Orgel)  
**Kirche Schöfflisdorf**

*Sonntag, 13. August, 10.30 Uhr*  
**Gottesdienst auf dem Schüliberg  
mit Taufe**  
Pfarrer Lukas Maurer  
mit dem Jodelclub vom Studienland  
**Schüliberg Schneisingen**  
Im Anschluss findet ein gemeinsames  
Mittagessen statt

*Sonntag, 20. August, 10.30 Uhr*  
**Wald-Gottesdienst mit Taufe**  
Pfarrer Christian König  
mit der Wind Band Wehntal  
**Waldhütte Schöfflisdorf**  
**(Schlechtwettervariante  
Kirche Schöfflisdorf)**  
Im Anschluss gemütliches Beisam-  
mensein bei Speis und Trank  
Infos auf der Homepage

*Sonntag, 27. August, 10.00 Uhr*  
**Gottesdienst**  
Pfarrer Lukas Maurer  
Markus Waser (Orgel)  
**Kirche Niederweningen**

*Samstag, 2. September, 18.30 Uhr*  
**Neuer Abendgottesdienst**  
Pfarrer Lukas Maurer  
Markus Waser  
**Kirche Niederweningen**

*Sonntag, 3. September, 10.00 Uhr*  
**Gottesdienst**  
Pfarrer Lukas Maurer  
Markus Waser (Orgel)  
**Kirche Schöfflisdorf**

*Sonntag, 10. September, 10.00 Uhr*  
**Gottesdienst mit Taufe**  
Pfarrer Hans Caspers  
Sandra Wymann (Orgel)  
**Kirche Niederweningen**

*Sonntag, 17. September, 10.30 Uhr*  
**Ökumenischer Gottesdienst  
zum Bettag**  
Pfarrer Christian König und  
Pfarreiseelsorgerin Bettina Kustner  
**Kirche Schneisingen**

*Sonntag, 24. September, 10.00 Uhr*  
**Gottesdienst mit dem 3.-Klass-Unti**  
Pfarrer Lukas Maurer und  
Katechetin Regula Volkart  
Sandra Wymann (Orgel)  
**Kirche Niederweningen**

*Samstag, 30. September, 18.30 Uhr*  
**Neuer Abendgottesdienst**  
Pfarrer Lukas Maurer  
Markus Waser  
**Kirche Niederweningen**

*Sonntag, 1. Oktober, 10.00 Uhr*  
**Gottesdienst**  
Pfarrer Lukas Maurer  
Markus Waser (Orgel)  
**Kirche Schöfflisdorf**

### FIIRE MIT DE CHLIINE

---

*Freitag, 1. September, 9.30 Uhr*  
Gottesdienstliche ökumenische  
Feier für bis zu fünfjährige Kinder  
**Kapelle Niederweningen**

*Freitag, 29. September, 9.30 Uhr*  
**Fiire mit de Chliine**  
Gottesdienstliche ökumenische  
Feier für bis zu fünfjährige Kinder  
**Kapelle Niederweningen**

### FAHRDIENST WEHNTAL 60+

---

Sie sind über 60 Jahre alt und  
benötigen einen Fahrdienst zu  
unseren Gottesdiensten und kirch-  
lichen Anlässen?

Hierfür steht Ihnen der Fahrdienst  
Wehntal zur Verfügung.

*Weitere Informationen*  
[www.fahrdienst-wehntal.ch](http://www.fahrdienst-wehntal.ch)

Unkompliziert – auch für die Fahrt  
zum Gottesdienst unter der  
Telefonnummer 079 671 20 30  
(bedient von Montag bis Freitag,  
9.00 bis 17.00 Uhr; Anfragen  
für eine Fahrt sollten in der Regel  
48 Stunden im Voraus erfolgen,  
können ohne Gewähr evtl. auch  
kurzfristiger möglich sein.

#### *Kosten*

70 Rappen pro Kilometer;  
Mindestpauschale Fr. 5.–)

## KATHOLISCHES PFARRAMT ST. PAULUS

Dielsdorf, Regensberg, Steinmaur,  
Neerach, Bachs und Wehntal

Buchserstrasse 12, 8157 Dielsdorf  
Telefon 044 853 16 66  
pfarramt.dielsdorf@kath.ch  
www.pfarrei-dielsdorf.ch

### REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE

*Samstag, 18.00 Uhr*  
Eucharistiefeier, Vorabend-GD  
**Kapelle Niederweningen**

*Sonntag, 9.30 Uhr*  
Eucharistiefeier  
**Kirche St. Paulus Dielsdorf**

*Sonntag, 11.15 Uhr*  
Santa Messa italiana  
**Kirche St. Paulus Dielsdorf**

*Mittwoch, 8.30 Uhr*  
Eucharistiefeier  
**Kirche St. Paulus Dielsdorf**

*Donnerstag, 18.00 Uhr*  
Eucharistiefeier  
**Kapelle Niederweningen**

*Freitag, 8.30 Uhr*  
Eucharistiefeier  
**Kirche St. Paulus Dielsdorf**

### SPEZIELLE GOTTESDIENSTE

*Dienstag, 1. August, 8.30 Uhr*  
Eucharistiefeier  
zum Schweizer Nationaltag  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**

*Mittwoch, 2. August, 8.30 Uhr*  
Eucharistiefeier  
im Anschluss Chilekafi  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**

*Samstag, 5. August, 10.00 Uhr*  
Beichtgelegenheit bis 11.00 Uhr  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**

*Samstag, 5. August, 18.00 Uhr*  
Eucharistiefeier  
**Kapelle Niederweningen**

### MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

*Dienstag, 15. August, 8.30 Uhr*  
**Mariä Himmelfahrt**  
Eucharistiefeier mit Kräutersegnung  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**

*Sonntag, 10. September, 9.30 Uhr*  
Mitenand- und Schuljahresbeginn-  
Gottesdienst  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**

*Sonntag, 17. September, 9.30 Uhr*  
Ökumenischer Gottesdienst  
zum Dank, Buss- und Bettag  
musikalisch begleitet vom  
Ad-hoc-Chor  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**

### KRÄUTERSEGNUNG ZUM HOCHFEST MARIÄ HIMMELFAHRT

Maria, die Mutter Jesu, wurde nach  
katholischer Lehre nach ihrem Tod  
von Gott mit Leib und Seele in den  
Himmel aufgenommen.

**Am Dienstag, 15. August, um  
8.30 Uhr gedenken wir in der  
Pfarrkirche St. Paulus dieser  
Aufnahme in den Himmel.**

Damit verbunden ist die Hoffnung  
auf das Versprechen Jesu an alle,  
dass wir alle zu Gott zurückkehren  
werden in den Himmel.

Das Fest geht auf ein Marienfest  
zurück, das Cyrill von Alexandrien  
im 5. Jahrhundert eingeführt hatte.  
Die Anzahl der Kräuter, die in den  
Strauss gebunden werden, ist  
regional unterschiedlich. Sie schwankt  
zwischen sieben und 99. Einige  
Kräuter im Kräuterstraus können  
Johanniskraut, Wermut, Beifuss,  
Rainfarn, Schafgarbe, Königskerze,  
Tausendgüldenkraut, Eisenkraut,  
ausserdem, Kamille, Thymian,  
Baldrian, Alant und Klee sein.

Sie haben die Möglichkeit Ihren  
persönlichen Kräuterstraus mitzu-  
bringen und ihn segnen zulassen.  
Wir freuen uns auf Sie.

### AD-HOC-CHOR DIELSDORF «WIR SINGEN WIEDER»!

Der Ad-hoc-Chor Dielsdorf beginnt  
am **Dienstag, 23. August 2023,  
von 19.30 bis 21.00 Uhr, in der  
katholischen Pfarrkirche St. Paulus  
Dielsdorf** wieder mit seinen  
wöchentlichen Singproben.

Wir singen in Gottesdiensten  
der reformierten und katholischen  
Kirche geistliche Chorwerke,  
einstudiert mit unserer Chorleiterin  
Johanna Hort, Kirchenmusikerin.

Haben auch Sie Lust auf Singen  
im Chor? Dann freuen wir uns  
auf Sie, sei es zum Schnuppersin-  
gen oder als Mitglied des Chors.  
Nähere Auskunft erhalten Sie bei  
Frau Erika Wixinger, Präsidentin,  
Telefon 044 853 01 46 oder per  
E-Mail e.wixinger@bluewin.ch.

### FIIRE MIT DE CHLIINE

*Donnerstag, 31. August, 9.30 Uhr*  
**Pfarrkirche St. Paulus Dielsdorf**  
Am Donnerstag nach den Som-  
merferien starten wir wieder mit  
dem «Fiire mit de Chliine» in unse-  
rer neu renovierten Pfarrkirche.

Haben Sie ein Kind, das noch nicht  
in den Chindsgi geht und möchten  
Sie mit ihm zusammen Geschichten  
hören, singen und etwas basteln?  
Beim anschliessenden Kaffee haben  
Sie die Möglichkeit andere Mütter/  
Väter und Grosseltern mit ihren  
Kindern kennenzulernen und sich  
über Gott und die Welt auszutau-  
schen.

Kommen Sie doch vorbei,  
wir freuen uns.

*Ursula Toscan & Alexa Marchetti*

### FRAUEN MIT FRAUEN

*Donnerstag, 31. August, 13.30 Uhr*  
**Ausflug – Stadtrundgang in der  
Stadt Baden, Treffpunkt Bahnhof  
Dielsdorf**

Halten Sie sich diesen Nachmittag  
frei, denn wir machen uns zusam-  
men auf den Weg nach Baden!

Bei einer spannenden Führung  
erfahren wir mehr über die Therme.  
Anschliessend essen wir zusammen  
und wer dann möchte, darf gerne  
auch das Thermalbad besuchen.

Waren Sie noch nie mit uns unter-  
wegs? Trauen Sie sich und kommen  
sie mit!

Ich freue mich, wenn ganz viele  
Frauen dabei sind.

*Alexa Marchetti*

### FIIRE MIT DE CHLIINE

*Freitag, 1. September, 9.30 Uhr*  
**Kapelle Niederweningen**  
Am Freitag nach den Sommerferien  
starten wir wieder mit dem «Fiire  
mit de Chliine» in der Kapelle in  
Niederweningen. Beim anschlies-  
senden Kaffee haben Sie die Mög-  
lichkeit andere Mütter/Väter/Gross-  
eltern mit ihren Kindern kennen-  
zulernen und sich über Gott und  
die Welt auszutauschen.

Kommen Sie doch vorbei,  
wir freuen uns.

*Christian König & Alexa Marchetti*



## HGU-RELIGIONSUNTERRICHT FÜR DIE 1. KLASSE

---

Haben Sie ein 1.-Klasse-Kind und noch keine Einladung für den Religionsunterricht erhalten?

Dann melden Sie sich bitte bei Alexa Marchetti, [alexa.marchetti@zh.kath.ch](mailto:alexa.marchetti@zh.kath.ch).

Das HGU-Team

## HERZLICHE EINLADUNG ZUM MITENAND- UND SCHULJAHRESBEGINN-GOTTESDIENST

---

Am 10. September, um 9.30 Uhr feiern wir zum Schuljahresanfang in unserer Kirchgemeinde, in der Pfarrkirche Dielsdorf, einen «Mitenandgottesdienst», unter dem Thema «**Du bist ein Segen**».

Dieser Gottesdienst findet für Menschen mit und ohne eine Behinderung statt. Ob mit oder ohne eine Behinderung, ob alt oder jung, Menschen mit verschiedenen Fähigkeiten und Bedürfnissen tragen in diesem Gottesdienst, durch ihr Mitfeiern zu einer bunten Vielfalt bei. Gemeinsam werden wir diesen Gottesdienst reich und lebendig machen und miteinander in Verbindung treten.

Wir freuen uns, wenn Sie bei dieser Feier dabei sind.

## FIIRE MIT DE CHLIINE

---

*Donnerstag, 14. September*  
**Ref. Kirchgemeindehaus Dielsdorf**

Wir treffen uns um 9.30 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus zum Geschichten hören, singen und basteln. Wir sitzen zusammen, trinken Kaffee und plaudern. Eingeladen sind Kinder bis zum Kindergarten und ihre Begleitpersonen.

Sind Sie / bist du dabei?  
Wir freuen uns auf dich!

*Ursula Toscan & Alexa Marchetti*

## HERZLICHE EINLADUNG ZUM ÖKUMENISCHEN GOTTESDIENST

---

Am Sonntag, 17. September, um 9.30 Uhr feiern wir den Dank-, Buss- und Betttag in unserer Pfarr-

kirche St. Paulus zusammen mit den reformierten Mitchristen einen ökumenischen Gottesdienst. Von der reformierten Pfarrei wird Pfarrer Francesco Mordasini die Feier zelebrieren.

*Pater Salu Mathew*

## HERZLICHE EINLADUNG ZUR ERWACHSENENBILDUNG IM PFARREIZENTRUM NIEDERHASLI

---

Während 7 Abenden bieten wir Ihnen im lockerem Rahmen – mit anregenden Kurzreferaten und guten Gesprächen – die Möglichkeit zum Nach- und Weiterdenken über Gott und die Welt, über den Glauben, das Christsein und das Leben.

Wir beginnen am **Dienstag, 19. September, um 19.30 Uhr, im Pfarreizentrum Niederhasli** mit dem Thema «Mit welchen Augen sehen wir die Welt?».

Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihr Glaubensverständnis zu überprüfen. Frischen Sie Ihr Wissen auf. Gewinnen Sie eine vielleicht überraschende, auf jeden Fall aktuelle Sicht der Dinge. Sie müssen dazu nichts mitbringen und nicht schon alles wissen. Es genügt, wenn Sie neugierig sind und nicht davor zurückschrecken, zu alten Antworten neue Fragen zu stellen.

Wir freuen uns auf Sie!

## KLEIDERSAMMLUNG FÜR DIE UKRAINE

---

Noch immer tobt der Krieg in der Ukraine, noch immer leiden die Menschen dort unter dem Schrecken dieses Krieges.

**Unser Sammeltag ist am Mittwoch, 27. September, ab 15.00 bis 19.00 Uhr, im Pfarreizentrum Dielsdorf.**

Wir nehmen Kleider, Schuhe, Hygienepakete und Decken entgegen, die mit der Hilfsorganisation LIO (Licht im Osten) in die Ukraine gebracht und dort verteilt werden.

**Bitte achten Sie auf die Hinweise im Forum und auf unserer Webseite.**

## VIVA KIRCHE WEHTAL (EHM. «CHRISCHONA OBERWENINGEN»)

«Viva» bedeutet Leben. Bei «Kirche» geht es nicht um Gebäude oder Strukturen, sondern um Menschenherzen. Als Viva Kirche Wehtal wollen wir eine lebendige Kirche in unserer Region sein, in der Menschen mit Jesus Christus in Berührung kommen und in der er als Herr im Zentrum steht. Wir glauben, dass Jesus ein ewiges Leben in Fülle schenkt, und wollen dieses Leben teilen und fördern.

### Pfarrer

*Claude Conod, Pastor*  
Chlupfwiesstrasse 18  
8165 Oberweningen  
Telefon 044 856 22 06  
[claudio.conod@vivakirche.ch](mailto:claudio.conod@vivakirche.ch)  
[www.vivakirche-wehtal.ch](http://www.vivakirche-wehtal.ch)

### Gottesdienste

Jeweils Sonntag, 9.45 Uhr  
Eine Chance, Gott zu begegnen: mit Anbetung, Predigt, Chilekafi und Kinderbetreuung (Ausnahmen siehe Termine auf der Webseite).

## SPEZIELLE PREDIGTSERIE ZUM «HIMMEL»

---

Warum verzweifeln, wir haben so viel Himmel über uns.

*Sonntag, 3. September*  
In grossen Schritten zur Ewigkeit – Nächste Etappen auf Gottes Heilsplan

*Sonntag, 1. Oktober*  
Versöhnung von Himmel und Erde – Mit der Perspektive Ewigkeit können wir die Zukunft über den Tod hinaus jetzt schon feiern.

## WEITERE ANGEBOTE

---

### Von Frau zu Frau

*Jeweils Mittwoch, 9.00 bis 11.00 Uhr*

– Mittwoch, 2./16./30. August  
– Mittwoch, 13./27. September

Praktische Impulse für den Alltag aus Sicht der Bibel.

**Infos und Kontakt**

Ursi Ernst  
 Telefon 044 875 05 75  
 www.vivakirche-wehntal.ch  
 → Angebote → Frauenkreis

**Hauskreise**

Zweimal im Monat treffen wir uns in verschiedenen Privathäusern, um Glaubens- und Lebensfragen zu diskutieren und einander praktisch zu unterstützen.

**Infos und Kontakt**

Claude Conod  
 Telefon 044 856 22 06

**Bibelkreis**

Alle zwei Wochen findet am Mittwoch zwischen 14.30 und 16.00 Uhr eine Bibelstunde statt. Alle Interessierten sind willkommen. Der pensionierte Missionar Max

Oehninger führt in einen Bibeltext ein und leitet einen Austausch dazu.

- Mittwoch, 7./21. Juni
- Mittwoch, 13./27. September

**Infos**

www.vivakirche-wehntal.ch  
 → Agenda

**Jungschar**

Jeden zweiten Samstagnachmittag erwartet Kinder vom 2. Kindergarten bis zur 6. Klasse ein abenteuerliches Programm in der Jungschar Wehntal. Häufig sind wir im Wald, machen Geländespiele, kochen auf dem Feuer und erleben dabei echte Gemeinschaft. Beim Basteln können wir unsere Kreativität ausleben und beim «Theäterlen» in andere Rollen schlüpfen. In einer «Andacht» hören wir kindgerecht eine biblische Geschichte und kön-

nen darüber diskutieren (in Übereinstimmung mit der «Charta der christlichen Kinder- und Jugendarbeit»).

*Jeweils Samstag,  
 14.00 bis 17.00 Uhr*

*Samstag, 2. September  
 @ Schopf: Strategisch*

*Samstag, 16. September  
 @ Viva Kirche: Kreativ*

*Samstag, 30. September  
 Jungschi-Fest / So-La-Nachtreffen mit Fotos, Filmen und Rückblick auf das Jungschar-Sommerlager «Pirates of the Wehntal». Infos folgen.*

Der Schopf ist an der Blitzgerstrasse in Schöfflisdorf.

**Infos und Kontakt**  
 Rebekka Braunschweiler  
 Telefon 078 667 05 08  
 www.js-lager.ch

## Das Fachgeschäft aus der Region für keramische Plattenbeläge und Cheminéeanlagen.

Gerne beraten wir Sie in unserer Ausstellung rund um das Thema Feuer & Keramik.

**Hilfiker Feuer & Keramik AG**

Wehntalerstrasse 7, 8165 Schleinikon / ZH  
 Telefon 044 875 04 01, Fax 044 875 04 02  
 info@feuer-keramik.ch, www.feuer-keramik.ch



**HILFIKER**  
 FEUER & KERAMIK

STUDIO  
**ruegg**  
 SWITZERLAND  
 ruegg-studio-wehntal.ch

# Freie Fahrt für Ihre Anlagen!

Entspannt ins Ziel mit  
**ComfortDrive!**

Fragen Sie unverbindlich an,  
 wir beraten Sie gerne.

Tel. 044 854 90 34

Ihre Bank am Puls der Region



**Bezirks-Sparkasse  
 Dielsdorf**  
 Genossenschaft

# Dienstleistungen

## BIBLIOTHEK NIEDERWENINGEN

### FÜHRUNGSWECHSEL UND NEUES TEAMMITGLIED

Mit Beatrice Bosshard und Hannelore Rietmann haben zwei bisherige Mitarbeiterinnen gemeinsam die Leitung der Bibliothek übernommen. Die beiden Co-Leiterinnen freuen sich sehr, mit viel Elan und Leidenschaft die Bibliothek in die Zukunft zu führen.

Um das Team wieder zu kompletieren wurde eine 40%-Stelle ausgeschrieben, welche mit Cécile Bosshard, wohnhaft in Schleinikon, per 1. September 2023, besetzt werden konnte.

Das Bibliotheksteam heisst Cécile Bosshard herzlich willkommen.

Ab dem Herbst werden wieder vermehrt Veranstaltungen durchgeführt. Das Bibliotheksteam wird

weiterhin dafür besorgt sein, dass Ihnen, liebe Kundinnen und Kunden, ein aktuelles und interessantes Mediensortiment zur Verfügung steht. Die Bibliothek soll ein Begegnungsort sein, wo Jung und Alt sich wohlfühlen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**18. September 2023, 18.30 bis 21.30 Uhr in der Bibliothek Niederweningen**

*Kurskostenanteil*  
CHF 30.–

Anmeldung bis spätestens 8. September 2023 per E-Mail, Telefon oder direkt in der Bibliothek.

### KREATIVABEND MIT MAYA LIVERS VOM HÖFEN ATELIER



#### Schriftenkurs/Handlettering

Lerne, wie du rasch, gluschtig und kreativ deine Schrift verändern und erweitern kannst. Experimentiere und spiele mit den Buchstaben und kreiere erste eigene Etiketten, Geschenksäckli und Karten.

### BIBLIOTHEK NIEDERWENINGEN

Alte Stationsstrasse 1  
8166 Niederweningen  
Telefon 044 875 02 21  
bibliothek@niederweningen.ch  
www.bibliothek-niederweningen.ch

#### Unsere Öffnungszeiten

Montag	15.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 bis 11.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

**Zur Balance**

Kinesiologie hilft, die Balance wieder herzustellen

Gaby Imhof  
Dipl. Integrative Kinesiologin  
Dorfwissenstrasse 9  
8165 Schöfflisdorf  
+41 44 856 13 52

www.zurbalance.ch  
Krankenkassen anerkannt

**KAFI WANO** Kaffeehaus Lounge Eisdiele  
Menus - Salatbar - Snacks - Catering

Das Kafi wo man sich trifft!  
Raffinierte Kaffee- und Getränke-  
spezialitäten. Täglich verschiedene Menus  
mit grossem Salatbuffet. Jeden Sonntag  
reichhaltiger Brunch!

Tel +41 (0)43 422 87 20 | info@kafi-wano.ch | www.kafi-wano.ch  
CH-8166 Niederweningen /ZH, Sägeweg 2  
Öffnungszeiten: 8-18 Uhr - Montag geschlossen



## PRO SENECTUTE KANTON ZÜRICH

### ORTSVERTRETUNGEN NIEDERWENINGEN OBERWENINGEN SCHÖFFLISDORF SCHLEINIKON

### ANGEBOTE DER PRO SENECTUTE IM WEHNTAL

**Mittagstisch jeweils 11.30 Uhr,  
bitte 2 Tage vorher anmelden**

#### Schöfflisdorf/Oberweningen

Donnerstag, 31. August  
Restaurant zur Schmitte,  
Schöfflisdorf

Donnerstag, 28. September  
Alterszentrum Wehntal

Auskunft und Anmeldung  
Yvette Sonderegger  
Telefon 078 835 46 77  
yvette.sonderegger@gmx.ch

#### Schleinikon

Dienstag, 8. August  
Restaurant Althaus Schleinikon

Dienstag, 5. September  
Restaurant Althaus Schleinikon

Auskunft und Anmeldung  
Marie-Therese Jeker  
Telefon 079 282 30 31

#### Niederweningen

Donnerstag, 17. August  
Gasthof zum Löwen

Donnerstag, 21. September  
Kafi Wano

Auskunft und Anmeldung  
Elisabeth Zuber  
Telefon 044 856 02 97

### GRILLPLAUSCH

Neu erwarten wir für die Teilnahme eine telefonische Anmeldung (siehe folgend). Bei unsicherer Witterung gibt die jeweilige Ortsvertretung über die Durchführung ab Donnerstagnachmittag gerne Auskunft.

Bitte mitbringen  
eigenes Geschirr (Teller, Glas, Tasse und Besteck)

Fahrdienst für alle Gemeinden  
Fahrdienst Wehntal 60+ telefonisch  
melden unter 079 671 20 30.

#### Niederweningen

Freitag, 11. August 2023, 11.30 Uhr,  
Schützenhaus Sandhöli Niederweningen

Anmelden bis 7. August bei Richard  
Rehmann, [richard.rehmann@hispeed.ch](mailto:richard.rehmann@hispeed.ch),  
Telefon 044 856 06 73.

#### Oberes Wehntal

Freitag, 18. August 2023, 11.30 Uhr,  
Waldhütte Schöfflisdorf

Anmelden für Schöfflisdorf/Oberweningen/  
Schleinikon ab 11. bis 14. August bei Toni Blum,  
[mail@toniblum.ch](mailto:mail@toniblum.ch),  
Telefon 079 752 85 86.

An unseren Anlässen sind alle  
willkommen, unabhängig von  
Wohnort und Alter!

### PRO SENECTUTE KANTON ZÜRICH

#### Sie möchten Ihr Wissen auch nach der Pensionierung nutzen?

Verfügen Sie über gute kaufmännische und administrative Kenntnisse? Haben Sie Zeit sowie Geduld und möchten sich für ältere Menschen einsetzen? Gerne geben wir Ihnen Auskunft zu Schulungen und Aufgaben für ein Freiwilligenengagement im Treuhanddienst, Region Unterland und Furttal. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme bei Pro Senectute Kanton Zürich, Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal, Glasstrasse 2, 8180 Bülach.

Jasmine Waldvogel  
Telefon 058 451 53 06  
[jasmine.waldvogel@pszh.ch](mailto:jasmine.waldvogel@pszh.ch)  
[www.pszh.ch](http://www.pszh.ch)

## RECHTSAUSKUNFT

### BEZIRKSGERICHT DIELSDORF

#### Telefonische Rechtsauskunft

Das Bezirksgericht Dielsdorf erteilt am Dienstag- und Freitagnachmittag, jeweils von 14.00 bis 16.45 Uhr den Einwohnerinnen und Einwohnern des Bezirkes unentgeltlich Rechtsauskunft.

#### Wissenswertes über die Rechtsauskunft

Auskünfte werden nur im Arbeits-, Familien-, Miet- und Erbrecht sowie

betreffend summarisches Verfahren erteilt.

In anderen Rechtsgebieten (z. B. Steuer-, Sozialversicherungs-, Ausländer- oder Baurecht sowie allgemein im öffentlichen Recht) werden keine Auskünfte erteilt.

Pro Auskunft stehen ca. 15 Minuten zur Verfügung. Bitte bereiten Sie sich so vor, dass Ihre Anfrage innert dieser Zeit beantwortet werden kann.

Die konkrete Beurteilung eines individuellen Rechtsproblems und die Abwägung des Prozessrisikos kann nicht vorgenommen werden. Diesbezüglich wenden Sie sich bitte an patentierte Rechtsanwälte.

Die Auskünfte der unentgeltlichen telefonischen Rechtsauskunft haben keinen bindenden Charakter, sondern stellen die Meinung des die Auskunft erteilenden Gerichtsangestellten dar. Das Gericht wird durch dessen Einschätzung nicht verpflichtet.

Telefonnummer Rechtsauskunft  
044 854 88 40

### ZÜRCHER ANWALTSVERBAND (ZAV) [www.zav.ch](http://www.zav.ch)

#### Unentgeltliche Rechtsauskunft Zürcher Unterland

Stadthaus Bülach, Allmendstrasse 6,  
8180 Bülach

– Donnerstag, 10./24. August  
– Donnerstag, 7./21. September  
jeweils von 17.00 bis 19.00 Uhr

Keine telefonischen Auskünfte.  
Die Plätze sind beschränkt. Am Empfang werden Tickets verteilt. Der Ticketschalter ist eine Stunde vor Beginn geöffnet.

### GEMEINNÜTZIGE GESELLSCHAFT BEZIRK DIELSDORF

#### Unentgeltliche Rechtsauskunft

Nur mittels Voranmeldung über das Formular auf [ggbd.ch](http://ggbd.ch).  
Erster Mittwoch im Monat,  
18.00 bis 20.00 Uhr, Werkgebäude, Mehrzweckraum,  
Industriestrasse 20, Niederhasli

Die Auskünfte werden ab 3 Anmeldungen durchgeführt. Scannen Sie ganz einfach den QR-Code ein:



# BILDUNGSDIREKTION KANTON ZÜRICH AMT FÜR JUGEND UND BERUFSBERATUNG

[www.zh.ch/de/bildungsdirektion/amt-fuer-jugend-und-berufsberatung/kjz-dielsdorf.html](http://www.zh.ch/de/bildungsdirektion/amt-fuer-jugend-und-berufsberatung/kjz-dielsdorf.html)

Dienstleistung	Details	Adresse	Telefon
<b>Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjz) Dielsdorf</b> 	Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Soziale Arbeit und Mandate	Spitalstrasse 11 8157 Dielsdorf	043 259 81 50 (Sammelnummer) Montag bis Freitag, 8.30–11.30 Uhr / 14.00–16.30 Uhr
<b>Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung</b>	Beratung von Jugendlichen und Erwachsenen	Dörflistrasse 120 8090 Zürich	043 259 96 66
<b>Geschäftsstelle Elternbildung des Kantons Zürich</b>	Elternbildungsangebote	Siewerdstrasse 105 8090 Zürich	043 259 79 30
<b>Gemeinwesenarbeit</b>	Informationen über Angebote im Vorschulalter	Schaffhauserstrasse 53 8180 Bülach	043 259 95 00
<b>Alimente / Kleinkinderbetreuungsbeiträge</b>	Alimentenbevorschussung, Alimenteninkasso	Schaffhauserstrasse 53 8180 Bülach	043 259 95 00
<b>Mütter- und Väterberatung Baby und Kleinkind</b> 	<b>Wehntaler Gemeinden</b> Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat 13.30–16.00 Uhr <b>mit Voranmeldung, auch online via QR-Code</b>	In der Dorfstube Alte Stationsstrasse 14 Niederweningen	<b>Mütter- und Väterberaterin: Jolanda Garzotto</b> <a href="mailto:jolanda.garzotto@ajb.zh.ch">jolanda.garzotto@ajb.zh.ch</a> <b>043 259 81 50</b> <b>(Dienstag, Mittwoch, Freitag)</b> <a href="mailto:mvb.kjzdielsdorf@ajb.zh.ch">mvb.kjzdielsdorf@ajb.zh.ch</a>
	<b>Dielsdorf</b> <b>Beratung jeden Freitagnachmittag</b> 14.00–15.00 Uhr mit Anmeldung 15.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung 16.00–18.00 Uhr mit Anmeldung <b>auch online via QR-Code</b> Auf Anfrage bieten wir Randtermine und Hausbesuche an. Beratungen sind auch per E-Mail oder videounterstützt möglich.	<b>Telefon tagsüber</b>  <b>Telefon abends und samstags</b>  <b>Chat</b>	Montag bis Freitag, 8.30–11.30 Uhr und 14.00–16.30 Uhr 043 259 81 50  Montag- bis Freitagabend, 19.00–22.00 Uhr Samstag, 9.00–11.00 Uhr * 044 256 77 99  Montag- bis Freitagabend, 19.00–22.00 Uhr Samstag, 9.00–11.00 Uhr WhatsApp* an 044 256 77 99 oder Web-Chat* unter <a href="http://www.projuventute.ch/de/mvb-chat">www.projuventute.ch/de/mvb-chat</a>



## Next Stop: Wehntal

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!  
Besuchen Sie den LuftiBus am  
2. September 2023 zwischen 9.00 -  
12.00 Uhr beim Werkhof in Schöffliisdorf  
oder zwischen 13.30 - 16.30 Uhr  
beim Bahnhof Niederweningen Dorf.

luftibus.ch | Eine Initiative von LUNGE ZÜRICH

## SOZIALDIENSTE BEZIRK DIELSDORF

### BERATUNG SUCHTPROBLEME

*Kreisen Ihre Gedanken . . .*

- . . . häufig um Alkohol oder andere Drogen?
- Machen Sie sich Sorgen um eine Ihnen nahestehende Person?
- Beschleichen Sie Schuld- und Schamgefühle, wenn Sie über Ihr Trinkverhalten nachdenken?
- Haben Sie den Überblick über Ihre Konsummenge verloren?
- Fühlen Sie sich dadurch verunsichert?

*Wenden Sie sich an uns, wenn Sie*

- eine Beratung/Behandlung wünschen,
- Informationen zum Thema Sucht brauchen,
- sich vertrauensvoll und ohne beurteilt zu werden austauschen möchten.

Wir sind ausgewiesene Fachpersonen aus den Bereichen Sozialpädagogik, Sozialarbeit und Psychologie und unterstehen der Schweigepflicht.

### PERSÖNLICHE BERATUNG

Sind Sie in einer persönlichen Notlage und benötigen Unterstützung?

*Gemeinsam mit uns können Sie . . .*

- Ihre Fragestellungen und Anliegen besprechen.
- Ihre Ziele mit uns erarbeiten.
- Ihre nächsten Schritte planen und umsetzen.
- Ihr Leben wieder selbständig gestalten.

*Angebot persönliche Beratung*

- Unterstützung in der Administration (Ausfüllen verschiedener Formulare, Erstellen des Lebenslaufes, Korrespondenz etc.),
- Beratung bei Sozialversicherungsfragen (Invalidenversicherung, Ergänzungsleistungen, Arbeitslosenversicherung etc.)
- Budgetberatung,
- Finanzverwaltungen,
- Vermittlung

### SOZIALDIENSTE BEZIRK DIELSDORF

Brunnwiesenstrasse 8  
8157 Dielsdorf  
Telefon 043 422 20 40  
www.sdbd.ch, sucht@sdbd.ch

## SPITAL BÜLACH

### MEIN BABY KOMMT BALD ZUR WELT. WIE WIRD MEINE GEBURT IM SPITAL BÜLACH SEIN?

#### Infoabende für werdende Eltern

14. August und 11. September,  
Konferenzraum D02 Spital Bülach,  
19.00 bis 20.00 Uhr

Ärztinnen, Ärzte, Hebammen und Pflegefachpersonen der Geburtsklinik erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Im Anschluss beantworten unsere Fachpersonen gerne persönlich Ihre Fragen.

### BERUFSINFORMATIONSVANSTALTUNG LEHRSTELLE FACHPERSON GESUNDHEIT

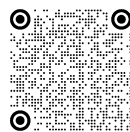
6. September, Konferenzraum D02  
Spital Bülach, 17.00 bis 18.30 Uhr

Das Spital Bülach bietet Ausbildungsmöglichkeiten in verschiedenen Berufen an. Haben Sie Interesse an einer Ausbildung im Gesundheitswesen? Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind! Es finden regelmässig Berufsinformationen für die Grundbildung Fachperson Gesundheit EFZ statt.

### ÖFFENTLICHE VORTRÄGE

Jeweils 19.00 bis ca. 20.30 Uhr  
im Konferenzraum D02, Spital  
Bülach, Eintritt frei, die Platzzahl  
ist beschränkt. Informationen und  
Anmeldung:

Telefon 044 863 22 11  
[www.spitalbuelach.ch/  
vortragsreihe](https://www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe)  
oder QR-Code:



Mittwoch, 30. August

#### Rettungsdienst: Ein Blick hinter die Kulissen

Über 9000 Einsätze, davon 1000 Notarzt-Einsätze, verzeichnet der Rettungsdienst Spital Bülach pro Jahr. Das sind rund 25 Einsätze pro Tag – rund um die Uhr.

Der Rettungsdienst garantiert die notfallmedizinische Versorgung der Bevölkerung im Zürcher Unterland. Doch was passiert vom Notruf bis zum Eintreffen des Patienten auf der Notfallstation? Die Referenten geben Ihnen einen spannenden

Einblick in den Alltag der Rettungssanitäter:innen und Notärzt:innen. Als Abschluss können Sie die Rettungsfahrzeuge vor Ort begutachten.

*Referentin/Referent*

- Dr. med. Regula Lenzin  
Ärztliche Leiterin Rettungsdienst
- Christian Voigt  
Diplomierter Rettungssanitäter,  
Stv. Leiter Rettungsdienst

Anmeldung: <https://www.spitalbuelach.ch/vortrag-rettungsdienst>

Mittwoch, 27. September

#### Kopfschmerzen: Ich halte es nicht mehr aus!

Kopfschmerzen gehören zu den häufigsten Beschwerden, die zu einem Arztbesuch führen. Je nach Ausprägung beeinträchtigen sie die Lebensqualität enorm.

Die Referentin gibt wertvolle Antworten auf Fragen rund um Kopfschmerzen: Was ist Migräne? Wie unterscheidet man primäre von sekundären Kopfschmerzen? Welche Warnsymptome gibt es bei Kopfschmerzen? Wann ist eine bildgebende Untersuchung sinnvoll?

*Referentin*

Dr. med. Alexandra Janus  
Stv. Chefarztin Radiologie

Anmeldung: <https://www.spitalbuelach.ch/vortrag-kopfschmerzen>

Mittwoch, 25. Oktober

#### Diagnose Brustkrebs: Wie geht es weiter?

In der Schweiz erkranken jährlich rund 6000 Frauen neu an Brustkrebs. Bis zum Alter von 70 Jahren ist jede 13. Frau betroffen. 20% aller Patientinnen sind bei der Diagnose jünger als 50. Der Referent erklärt, wie eine Patientin mit der Diagnose umgehen kann, welche Therapien es gibt und warum eine Frau bei einer Unsicherheit lieber einmal zu oft zum Arzt gehen sollte.

*Referent*

Dimitrios Zavitsanakis  
Leitender Arzt Gynäkologie  
und Geburtshilfe

Anmeldung: <https://www.spitalbuelach.ch/vortrag-brustkrebs>

### SPITAL BÜLACH AG

Spitalstrasse 24, 8180 Bülach  
Telefon 044 863 22 11, Notruf 144  
www.spitalbuelach.ch



## ANLAUF- UND INFORMATIONSTELLE FÜR DAS ALTER

### KOSTENLOSES BERATUNGSANGEBOT FÜR ÄLTERE MENSCHEN UND IHRE ANGEHÖRIGEN

- zu Entlastungs- und Unterstützungsangeboten
- zu Finanzen und Sozialversicherungen
- zur Gesundheitsförderung
- zur Betreuung und Pflege
- zu Wohnmöglichkeiten
- zum Bereich Freiwilligenarbeit, Alltagsgestaltung und Nachbarschaftshilfe
- zum Thema Erwachsenenschutz, Patientenverfügung und Vorsorgeaufträge

#### Kontaktieren Sie uns schriftlich oder telefonisch

Anlauf- und Informationsstelle für das Alter; Gesundheitszentrum Dielsdorf  
Breitestrasse 11  
8157 Dielsdorf  
Telefon 044 854 66 55  
Fax 044 854 66 51  
infostelle-alter@gzdielsdorf.ch

#### Telefonische Beratung

- Montag bis Freitag, 8.00 bis 11.45 Uhr / 13.00 bis 16.00 Uhr
- Persönliche Beratung ohne Voranmeldung Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

## GESUNDHEITZENTRUM DIELSDORF

### GESPRÄCHSGRUPPE FÜR ANGEHÖRIGE UND BEZUGSPERSONEN VON MENSCHEN MIT DEMENZ

#### Neu im Gesundheitszentrum Dielsdorf

Betreuen auch Sie zuhause oder in Ihrem privaten Umfeld an Demenz erkrankte Personen? Fühlen Sie sich manchmal unsicher im Umgang mit der Krankheit oder stossen Sie situativ an Ihre Grenzen?

Das Gesundheitszentrum Dielsdorf bietet seit April 2020 eine Gesprächsgruppe für Angehörige und Bezugspersonen von Menschen mit Demenz an.

Vielleicht wäre dies auch für Sie eine Möglichkeit sich mit anderen Betroffenen auszutauschen?

#### Die Gruppe bietet folgende Möglichkeiten

- Anregung durch Erfahrung anderer Teilnehmenden zu erhalten
- Gespräche in einem geschützten Rahmen zu führen
- Verständnis zu finden, Solidarität zu erleben und Kraft zu schöpfen
- Hilfreiche Kontakte zu knüpfen
- Die eigene Lebenssituation besser einordnen und Ressourcen zu erkennen

- Aus der Isolation auszubrechen
- Sich Wissen über die Krankheit anzueignen
- Von entlastenden Dienstleistungen zu erfahren

Die Teilnehmenden sowie die Gruppenleitung verpflichten sich, die Gespräche vertraulich zu behandeln.

#### Angebot

Die Gesprächsgruppe für Angehörige ist ein kostenloses Angebot des Gesundheitszentrums Dielsdorf in Zusammenarbeit mit der Alzheimervereinigung Zürich.

#### Wann

Jeden ersten Dienstag des Monats von 17.30 bis 19.00 Uhr

#### Wo

Gesundheitszentrum Dielsdorf

#### Mehr Informationen und Anmeldungen

Anlauf- und Informationsstelle für das Alter  
Telefon 044 854 66 55  
infostelle-alter@gzdielsdorf.ch  
www.gesundheitszentrumdielsdorf.ch



**Hans Bader AG**  
Oberweningen



**www.baderag.ch**  
Tel. 044 856 06 68



**Erdarbeiten Gartenbau Gartenunterhalt Immobilien**

**Pflasterung – Platten – Verbundsteine**  
**Wir gestalten Ihre Wege und Plätze.**

## SPITEX WEHNTAL

### SPITEX ZENTRUM UND KRANKENMOBILIENMAGAZIN

Chileweg 12, 8165 Schöflisdorf  
Telefon 044 856 19 20  
Fax 044 856 20 23  
info@spitex-wehntal.ch  
www.spitex-wehntal.ch

#### Spitex schweizweit Telefon 0842 80 40 20

Persönliche Beratung sowie Verkauf und Vermietung von Krankmobilen wie z. B. Lagerungs- und Gehhilfen, Rollstühle (auch mit elektrischem Zusatzantrieb). Verkauf von Verbandmaterial und Inkontinenzschutz.

Unser professionelles Pflgeteam ist 365 Tage im Jahr, bei Ihnen zu Hause im Einsatz.

#### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag  
09.00 bis 12.00 Uhr und  
14.00 bis 15.00 Uhr

Freitag  
09.00 bis 12.00 Uhr

#### Direkt telefonisch erreichbar

Montag bis Freitag  
08.00 bis 12.00 Uhr und  
14.00 bis 17.00 Uhr

Zu den übrigen Zeiten und an Wochenenden sprechen Sie Ihre Nachricht bitte auf den Telefonbeantworter, dieser wird regelmässig abgehört. Von abends 19.00 Uhr bis zum anderen Morgen um 7.00 Uhr sind wir nicht erreichbar.

In Notsituationen wenden Sie sich bitte an das **AERZTEFON: 0800 33 66 55.**

## AIDA-CARE

*Werden Ihr Vater oder Ihre Mutter, weitere Angehörige, die Nachbarin, ein Freund oder Klient «schwierig» und wirken «verändert»?*

Sind diese Menschen zunehmend desorientiert, vergessen Termine oder Abmachungen, erzählen häufig das Gleiche und verlegen oder vermissen immer wieder Dinge? Reagieren sie gekränkt oder unwirsch

auf Ihre Hilfsangebote und bagatellisieren ihre Fehlleistungen? Verweigern sie einen Besuch beim Haus- oder Facharzt?

#### Abklärung zu Hause kann enorm helfen

Eine aufsuchende Abklärung und Beratung zu Hause kann helfen, eine Störung der geistigen Fähigkeiten, wie sie zum Beispiel bei beginnender Demenz vorkommt, aufzudecken und hilfreiche Massnahmen für die Betroffenen und ihre Angehörigen einzuleiten.

#### Was können wir anbieten?

Nach der Anmeldung besucht die Beraterin von AIDA-Care die betroffene Person zu Hause. Sie macht sich ein Bild der aktuellen Situation und führt mit ihr einen umfassenden Test bezüglich Gedächtnisleistung und anderer geistigen Fähigkeiten durch.

Nach dieser Abklärung werden die Ergebnisse mit Fachpersonen (Geriatler, Gerontopsychiater) besprochen. Eine Empfehlung für die Behandlung und Betreuung der Betroffenen wird in einem Bericht an den Hausarzt weitergeleitet. Diese Empfehlungen werden auch mit dem Betroffenen und den Angehörigen besprochen.

Die AIDA-Care-Beraterin hilft bei der Umsetzung der Empfehlungen, wie zum Beispiel das Beiziehen einer Haushaltshilfe oder der Spitex, das Aufgleisen eines Besuchsdienstes oder dem Besuch einer Tagesklinik. Sie bleibt dabei mit dem Betroffenen in Kontakt und kann die Unterstützung jederzeit wieder neu anpassen.

Ziel ist die Verbesserung der Lebensqualität von Menschen mit Demenz, die Möglichkeit zum längeren und sicheren Verbleib zu Hause und die Organisation und Koordination von Unterstützungen. So können Betroffene länger an ihrem normalen Alltag und ihren sozialen Aktivitäten teilhaben.

#### AIDA-Care – Zu Hause bleiben. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Die Kosten für Abklärung und Beratung gehen zu Lasten der Krankenkasse.

Sie erreichen uns von Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten.

#### Kontakt

AIDA-Care  
Gesundheitszentrum Dielsdorf  
Breitestrasse 11, 8157 Dielsdorf  
Telefon 044 854 66 66  
Fax 044 854 66 51  
aida-care@gzdielsdorf.ch

## ETCETERA

### SOZIALE ARBEITSVERMITTLUNG

Die soziale Auftragsvermittlung des SAH Zürich organisiert bezahlte Arbeitseinsätze für Personen, die vorübergehend oder dauerhaft erwerbslos oder auf Einkommensergänzung angewiesen sind.

Die motivierten Mitarbeitenden erhalten damit ihre Arbeitsfähigkeit und haben eine Tagesstruktur.

#### Filiale

etcetera Glattbrugg  
Zürich Unter- und Oberland  
Europa-Strasse 9, 8152 Glattbrugg  
Telefon 044 403 35 10  
etcetera.glattbrugg@sah-zh.ch

#### Kosten

Die Einsätze werden pro Stunde und nach Aufwand abgerechnet.

#### Ihre Vorteile

- Kurzfristige Arbeitshilfen auf Stundenlohnbasis
- Faire Bedingungen
- Unterstützung bei
  - Wohnungsreinigung, -räumung
  - Entsorgungen
  - Gartenarbeiten
  - Bügelaufträgen
  - Botengängen
  - Wohnungswechsel
  - Einkäufe

## FAHRDIENSTE

Fahrdienst Wehntal 60+  
Telefon 079 671 20 30  
www.fahrdienst-wehntal.ch  
info@fahrdienst-wehntal.ch

Rotkreuz-Fahrdienst  
Telefon 079 221 34 37

Taxi Hilda  
Telefon 044 860 33 81

# Sommerhitze!

## Gesundheitstipps für ältere Menschen

**Hitze ist Stress für den Körper. Ältere Menschen sind besonders gefährdet. Im Alter schwitzt man weniger und das Durstgefühl nimmt ab.**

**Auf der Rückseite finden Sie praktische Tipps.**



Kanton Zürich  
Gesundheitsdirektion

### Tipp 1 Regelmässig trinken und leicht essen

- Trinken Sie auch ohne Durstgefühl ausreichend (ca. 1 bis 1,5 Liter pro Tag, wenn nicht anders ärztlich verordnet). Ideal sind Wasser, verdünnte Fruchtsäfte oder ungesüsster Tee.
- Vermeiden Sie Alkohol und Süssgetränke.
- Achten Sie auf eine ausreichende Versorgung mit Salz (zum Beispiel kalte Bouillon trinken).
- Essen Sie kleine, leichte Mahlzeiten wie Salat, Gemüse oder Früchte.

### Tipp 2 Körper kühlen und erfrischen

- Nehmen Sie eine kühle Dusche oder gönnen Sie sich kalte Fuss- und Handbäder.
- Legen Sie kalte, feuchte Tücher auf Stirn und Nacken.
- Tragen Sie leichte, luftige Kleidung.

### Tipp 3 Räume kühlen

- Lüften Sie nachts und vermeiden Sie dabei Durchzug.
- Schliessen Sie tagsüber Fenster- und Rollläden.

### Tipp 4 Bei Beschwerden oder Fragen das AERZTEFON anrufen

Kostenlos, 24 Stunden, 365 Tage: **0800 33 66 55**



Mehr Informationen  
auf [www.gesund-zh.ch](http://www.gesund-zh.ch)



IHR PARTNER FÜR CUPRA  
GANZ IN IHRER NÄHE



BARANDUN AUTO AG – REGENDORFERSTR. 8 – 8155 NIEDERHASLI – GARAGE-BARANDUN.CH



## Vereine/Freizeit

### FRAUENVEREIN NIEDERWENINGEN

<http://www.frauenverein-niederweningen.ch>

### KINDERKLEIDERBÖRSE

**Samstag, 16. September 2023, ab 9.00 bis 12.00 Uhr, Gemeindesaal Niederweningen, mit Kaffeestube und Kuchenbuffet**

Annahme der beschrifteten, gut erhaltenen, saisongerechten Kleider sowie Wintersportartikel und Spielzeuge am Freitag, 15. September 2023, 10.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindesaal.

*Anmeldung (Nummervergabe) und Info unter*  
Claire Roberts  
claire\_roberts\_ch@yahoo.com  
Telefon 079 329 94 59

*Neue Nummer-Verteilung bis 13. September 2023!*

Abrechnung sowie Rückgabe der nicht verkauften Artikel am Samstag, 16. September 2023, 15.00 bis 15.30 Uhr.

Wir suchen noch dringend freiwillige Helferinnen und Verstärkung für das Organisationsteam!



## IHR IMMOBILIENEXPERTE

## VOM WEHTAL FÜR'S WEHTAL

Wir kennen das Wehtal wie unsere Westentasche und Ihren Immobilienverkauf nehmen wir persönlich!

Kontaktieren Sie uns für eine **kostenlose Schätzung** und ein unverbindliches und diskretes Gespräch.



6.5-Zr.-EFH in Schleinikon - VERKAUFT 5.5-Zr.-EFH in Schleinikon - VERKAUFT



**SURBER**  
IMMOBILIEN

Wir freuen uns auf Sie!

Michael Surber, Geschäftsinhaber  
Chüchelacherstrasse 7, 8165 Schöfflisdorf  
044 500 41 54 / 076 726 54 51, michael@surber-immobilien.ch  
[www.surber-immobilien.ch](http://www.surber-immobilien.ch)

**bü  
we**  
BÜHNEWEHTAL

präsentiert 2023

# manne



eigliundpartner.com  
WEHNTAL

## SPIELDATEN

**22. Sept. bis 14. Okt.**

VORVERKAUF ab 21. Aug., [www.buehne-wehntal.ch](http://www.buehne-wehntal.ch)

MEHRZWECKHALLE Schmittenwis Niederweningen

KRIMINALKOMÖDIE Claudia Gysel

BEARBEITUNG Kamil Krejčí

REGIE Brigitte Schmidlin

 **MIGROS**  
Kulturprozent

[www.buehne-wehntal.ch](http://www.buehne-wehntal.ch)

## SENIOREN- WANDERGRUPPEN

### NIEDERWENINGEN

#### Freitag, 11. August 2023

*Kurze Wanderung  
mit Grill-Mittagessen*  
Regensberg – Schnyderhus–  
Rüteneu – Schützenhaus Sandhöli

*Wanderzeit*  
1 Std. 45 Min. (leicht 6,1 km /  
170 m auf / 240 m ab)

*Treffpunkt*  
8.50 Uhr, Niederweningen Dorf

*Abfahrt*  
9.05 Uhr, S15

*Billet*  
Nidi – Regensberg, CHF 3.10

*Alle, die nicht an der Wanderung  
teilnehmen, treffen sich um  
11.30 Uhr beim Schützenhaus  
zum Grill-Mittag.*

*Anmeldung für Grill bis Dienstag,  
8. August 2023 an*  
R. Rehmann  
Telefon 044 856 06 73  
Telefon 077 477 88 19

*Anmeldung für Wanderung  
bis 10. August 2023 an*  
Hans Füglistaller, Wanderleiter  
Telefon 079 520 13 90

#### Freitag, 8. September 2023

*Tageswanderung*  
Neftenbach (K) – Desibach – Eigen-  
tal – Flaach (M) – Ruedlingen

*Wanderzeit*  
3 Std. 30 Min. (mittel 14,2 km /  
276 m auf / 328 m ab)

*Treffpunkt*  
7.45 Uhr, Niederweningen Dorf

*Abfahrt*  
8.05 Uhr, S15

*Billette*  
1) Niederweningen – Neftenbach,  
CHF 4.40  
2) Ruedlingen – Niederweningen,  
CHF 5.40

*Anmeldung für Gipfeli + Mittag-  
essen bis Dienstag, 5. September  
2023 an*  
Hansruedi Bucher, Wanderleiter  
habucher@swissonline.ch  
Telefon 044 856 10 26  
Telefon 077 520 42 15



### OBERES WEHNTAL

#### Freitag, 15. September 2023

*Tageswanderung Kleinbasel*  
Eine schöne Wanderung Basel –  
St. Chrischona – Riehen/Niederholz

*Programm*  
Mit der Bahn nach Basel Bad. Bahn-  
hof, Wanderung über die Langen  
Erle der Wiese entlang nach Riehen  
und weiter nach St. Chrischona  
(Mittagshalt) über Bettingen via  
grössten Friedhof der Schweiz  
(Hörnli) nach Riehen/Niederholz.

*Anforderung*  
mittel, Distanz 13,5 km,  
bergauf 350 m, bergab 350 m,  
Zeit 3 Std. 45 Min.

*Fahrplan*  
– Schöfflisdorf-Oberweningen  
ab 7.38 Uhr / Basel an 9.28 Uhr  
– Riehen Niederholz ab 15.30 Uhr /  
Basel ab 16.06 Uhr oder  
16.11 Uhr  
– Schöfflisdorf an 17.50 Uhr  
oder 17.38 Uhr

*Billet*  
Schöfflisdorf-Oberweningen –  
Riehen retour

*Treffpunkt*  
7.20 Uhr, Bahnhof Schöfflisdorf-  
Oberweningen

*Ausrüstung*  
Wanderschuhe, Regenschutz,  
Getränk, Wanderstöcke

*Auskunft über die Durchführung*  
Bruno Richterich  
brunori7@bluewin.ch  
Telefon 079 233 34 86

## WERDE TEIL DES STVW LEITERTEAMS!

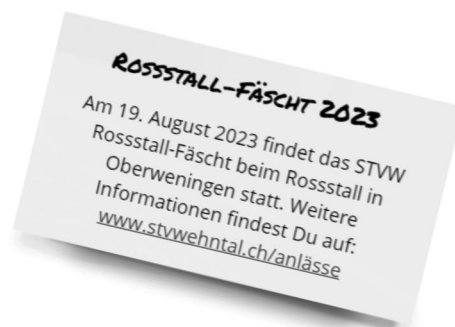
Hast Du Knowhow als Geräte- oder Kunstturner:in und gibst dein Wissen gerne an Kinder und Jugendliche weiter? Bist du gerne aktiv mit Kids in Form von Leichtathletik, Spiele und Turnen? Wir suchen Unterstützung im Leiterteam für die Riegen Geräteturnen und Polysport U10/U12. Interessiert?

Melde dich gerne bei Denise Girardet: 079 669 77 04.

Du darfst uns gerne auch kontaktieren, wenn du mit wenig Knowhow als Leiter:in starten möchtest.



Alle Informationen zu unseren offenen  
Posten findest Du auf: [www.stvwehntal.ch/jobs](http://www.stvwehntal.ch/jobs)





Bei uns blühen Gartenbesitzer auf ...

Wir pflegen, planen  
und bauen

Müller Gartengestaltung GmbH  
Brunnwiesenstrasse 6 | 8157 Dielsdorf  
Tel. 043 411 59 00 | [www.mueller-gartengestaltung.ch](http://www.mueller-gartengestaltung.ch)



# SCHLATTER

INNENAUSBAU GmbH

KÜCHEN  
MÖBEL  
TISCHE  
SCHRÄNKE  
TÜREN  
REPARATUREN  
UMBAUTEN

Gewerbestrasse 7  
8162 Steinmaur  
044 853 37 05

[info@schlatterdesign.ch](mailto:info@schlatterdesign.ch)  
[schlatterdesign.ch](http://schlatterdesign.ch)

[www.remax.ch/daniel-maier](http://www.remax.ch/daniel-maier)

## Wissen woran man ist.

-----  
Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie?

Haben Sie vom Immobilienboom  
profitiert?

Wie steht es um die Preisentwicklung in  
Ihrer Region?

Hier gehts zur Immobilienbewertung:

[www.remax-eglisau.immowissen.org/  
immobilienbewertung](http://www.remax-eglisau.immowissen.org/immobilienbewertung)

**Daniel Maier - RE/MAX Immobilien**  
079 375 11 30 / [daniel.maier@remax.ch](mailto:daniel.maier@remax.ch)  
Obergass 9, 8193 Eglisau



**RE/MAX**  
Immobilien

## AD-HOC-CHOR DIELSDORF

### WIR SINGEN WIEDER

Nach unserer grossen Singpause beginnen wir wieder mit unseren wöchentlichen Singproben, erstmals:

**Dienstag, 22. August 2023,  
19.30 bis 21.30 Uhr, katholische  
Kirche in Dielsdorf an der  
Buchserstrasse**

Wenn der «Ad-hoc-Chor Dielsdorf» unter der Leitung von Johanna Hort in den Gottesdiensten der katholischen oder reformierten Kirche Dielsdorf singt, freuen sich die Gottesdienstbesucher über seine Darbietungen. Andererseits freuen sich die Sänger und Sängerinnen des ökumenischen Kirchenchors am Singen geistlicher Lieder und Werke.

In unserem Chor singen Sänger und Sängerinnen aus Dielsdorf und den umliegenden Gemeinden, von Niederweningen bis Oberhasli.

### Möchten Sie mit uns singen oder nur Schnuppern?

Sie sind jederzeit herzlich willkommen. Wir freuen uns über jede neue Sopran-, Alt-, Tenor- und Bassstimme.

Besuchen Sie uns an einer Singprobe oder melden Sie sich bei unserer Chorleiterin Johanna Hort, Telefon 044 853 21 78 oder E-Mail johanna.hort@hotmail.com.

## TREFF NEERACH-RIEDT

### 19. NEERACHER KINDER- UND JUGENDLAUF

**24. September 2023, 9.00 bis  
17.00 Uhr, Mehrzweckgebäude /  
Primarschule Sandbuck**

Ende September treffen sich rund 150 Kinder, Jugendliche und ihre Eltern, um sich im Laufen zu messen. Vom Elki-Team bis zu den Ü20 sind alle herzlich willkommen mitzurennen. Eine Festwirtschaft und wechselnde kleine Attraktionen umrahmen den sportlichen Anlass, nachdem jedes teilnehmende Kind eine Medaille und ein kleines Geschenk mit nach Hause nehmen darf.

Weitere Infos und Anmeldung  
[www.treffneerach.ch](http://www.treffneerach.ch)

## SAMARITER STEINMAUR BACHS OBERES WEHNTAL

### BLUTSPENDE-AKTION

**Donnerstag, 31. August 2023,  
Schulhaus Rietli, 17.30 bis  
20.00 Uhr**

*Herzlichen Dank für Ihre Blutspende!*

### MONATS-TRAINING

**Mittwoch, 6. September 2023,  
20.00 Uhr**

*Thema*  
Fachtechnische Übung:  
C-Circulation

*Ort*  
Zivilschutzanlage Steinmaur

*Besucher sind herzlich willkommen!*

## FIT FÜR ALLE 60+

Fit für alle 60+ ist ein Sportangebot für Leute ab 60 Jahren. Es umfasst ein Ganzkörpertraining zur Beibehaltung der Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer. Entspannungs- und Dehnungsübungen sowie Spielerrunden das Angebot ab. Wer das Angebot kennenlernen möchte, nimmt seine Trainingskleidung inkl. Hallenschuhen und besucht uns in einer kostenlosen Schnupperstunde.

Wir turnen jeden Mittwoch (ausser in den Schulferien) in der Turnhalle des Sekundarschulhauses Schmittenwis in Niederweningen.

### Gruppe 1, leicht

Mittwochnachmittag,  
13.30 bis 14.30 Uhr  
(Teilnahme auch auf Stuhl möglich)

### Gruppe 2, sportlich

Mittwochnachmittag,  
14.45 bis 15.45 Uhr

### Auskunft

*Silvia Frei*  
Telefon 044 856 19 46

*Marianne Süss*  
Telefon 056 249 30 60

## VEREIN UNSER WEHNTAL

Der Verein UNSER WEHNTAL – entstanden nach dem 2017 abgebrochenen Fusionsprojekt der vier Wehntaler Gemeinden – hat anlässlich seiner Jahresversammlung Mitte Juni 2023 beschlossen, das Thema wieder aktiv anzugehen.

Durch den – knapp gescheiterten – Fusionsversuch von Oberweningen/Schöffliisdorf vor drei Jahren und den Ausbruch der Corona-Pandemie bewegten sich unsere Vereinstätigkeiten in letzter Zeit auf einem Minimum. Doch nun will UNSER WEHNTAL sein Vorhaben, das bereits von Anfang an geplant war, umsetzen: eine Bevölkerungsbefragung über die Fusionsbereitschaft in den vier Wehntaler Gemeinden – mittels professioneller Unterstützung. Bestärkt zu diesem Vorgehen wurden wir auch durch die Tatsache, dass unsere direkten Nachbarn ennet der Kantonsgrenze, nämlich die Surbtaler Gemeinden Schneisingen, Lengnau, Endingen und Tegerfelden, kürzlich ebenfalls eine solche Befragung durchführten und nun aufgrund der Analyseergebnisse ein konkretes Fusionsprojekt an die Hand nehmen wollen.

UNSER WEHNTAL ist momentan daran, die notwendigen finanziellen Mittel für die geplante Umfrage zu beschaffen. Für interessierte Wehntalerinnen und Wehntaler gibt unsere Webseite detailliert Einblick in unsere Vereinsgeschichte, Statuten und die Kontaktmöglichkeiten. Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen.

*Für den Verein UNSER WEHNTAL  
Silvia Zürcher, Präsidentin*

[www.unserwehntal.ch](http://www.unserwehntal.ch)

**ALTISSIMO WEHTAL**[www.altissimo-wehtal.ch](http://www.altissimo-wehtal.ch)

altissimo Angebote sind für Interessierte ab 60 Jahren offen. Alle Seniorinnen und Senioren des Wehntals sind herzlich willkommen – auch für Schnupperbesuche. Man kann sich jederzeit über unsere Website oder bei D. Meili-Lehner anmelden.

Und ganz wichtig: Man ist absolut frei in der Teilnahme – auch für eingeschriebene Mitglieder gibt es keinerlei feste Verpflichtungen. Es gibt auch keine festen Gruppen. Wir freuen uns in allen Bereichen über jede neue Teilnehmerin, jeden neuen Teilnehmer. Wir müssen zurzeit keine Mitgliederbeiträge erheben.

**AKTIVITÄTEN****AUGUST / SEPTEMBER 2023****Kultur und Reisen**

Freitag, 18. August, 16.00 Uhr,  
Gemeindesaal Niederweningen

Bildervortrag von Hubert Graf  
«Wanderung quer durch die  
Schweiz» von Laufen im Jura  
nach Martina im Unterengadin.

**Yoga auf dem Stuhl**

Dienstag, 8. August  
Dienstag 5. September  
jeweils von 15.00 bis 16.00 Uhr,  
Gemeindesaal Schöfflisdorf

*Weitere Informationen*  
Christa Locher  
Telefon 079 516 39 53  
christa@yogaschool.ch

**Gespräch mit einem Gast**

Dienstag, 29. August, 16.00 Uhr,  
Gemeindesaal Schleinikon

Gast: Katrin Bürchler, Agronomin  
und Biolandwirtin, Niederweningen

Detaillierte Einladung folgt.

*Weitere Informationen*  
Andreas Wetter  
Telefon 044 856 04 47  
andreaswetter@bluewin.ch

**Miteinander singen – Lieder und Schlager aus der guten alten Zeit**

Mittwoch, 27. September, 16.00 bis  
17.00 Uhr, Aula Oberstufenschul-

haus Schmittenwis, Niederweningen,  
mit Prof. Willy Heusser, Musiker

Detaillierte Einladung folgt.

*Weitere Informationen*  
Dorli Meili-Lehner  
Telefon 044 856 06 46  
dorothea.meili@bluewin.ch

**Konversationsgruppe Französisch**

14-tägig im Gemeinschaftshof  
Niederweningen jeweils 13.30 bis  
ca.15.00 Uhr

Freitag, 4. August  
Freitag, 18. August  
Freitag, 1. September  
Freitag, 15. September  
Freitag, 29. September

*Weitere Informationen  
und Anmeldung*  
Nelly Frey  
Telefon 079 479 66 35  
nelly.frey@bluewin.ch

**Konversationsgruppe Englisch**

14-tägig im Gemeinschaftshof  
Niederweningen jeweils am Mon-  
tag in 2 Gruppen ab 13.30 bis  
16.30 Uhr

August = Sommerferien  
Montag, 4. September  
Montag, 18. September

*Weitere Informationen  
und Anmeldung*  
Susan Kerkhof  
Telefon 079 884 59 29  
kerkhof@bluewin.ch

**Erzählcafé**

Mittwoch, 6. September, 14.30 bis  
16.30 Uhr, Dorfstube Niederweningen

Moderiert von Barbara Gasser  
erzählen die Teilnehmenden  
themenzentrierte Erinnerungen  
und Erfahrungen.

Detaillierte Einladung folgt.

*Weitere Informationen*  
Barbara Gasser  
Telefon 079 322 12 30  
barbara.gasser@bluewin.ch

**Easy Going – Wandern ohne Höhenmeter**

Donnerstag, 21. September  
Leichte Tageswanderung Hochfelden  
– Glattfelden Bahnhof – Bülach;  
Leitung: Margrit Rechberger

Anmeldung erforderlich.  
Detaillierte Einladung folgt.

*Weitere Informationen*  
Oliva Dalcol  
doarte@greenmail.ch  
Telefon 079 676 08 11

**Gemeinsam Handarbeiten**

Donnerstag, 10. August  
Donnerstag 14. September  
jeweils 14.00 bis 16.00 Uhr,  
Kirchgemeindehaus, Oberdorf-  
strasse 4, Schöfflisdorf

Sticken, Nähen, Schmuck herstellen,  
Stricken, Leder bearbeiten, Häkeln,  
Frivolités, Klöppeln, Flicker . . .

*Weitere Informationen*  
Pia Heller  
Telefon 044 856 06 85  
piaheller@gmx.ch

**Spielnachmittage**

Mittwoch, 2., 16., 30. August  
Mittwoch, 13. September  
jeweils 14.30 bis 16.30 Uhr,  
Gemeinschaftshof Niederweningen

*Weitere Informationen*  
Esther Braunschweig  
Telefon 044 856 00 54  
esbraunschweig@bluewin.ch

**Stammtisch Schöfflisdorf**

Cafeteria des Alterszentrums Wehntal,  
Chileweg 14, 8165 Schöfflisdorf,  
jeden Freitag 15.00 bis 16.30 Uhr

*Weitere Informationen*  
Esther Braunschweig  
Telefon 044 856 00 54  
esbraunschweig@bluewin.ch

**Stammtisch Niederweningen**

Jeden Samstag, 10.00 bis 11.30 Uhr  
ungezwungener Treffpunkt  
im Kafi Wano, Sägeweg 2,  
8166 Niederweningen

*Weitere Informationen*  
Madeleine Schinz  
Telefon 044 856 18 79  
madeleine.schinz@gmail.com

**altissimo Digital-Hilfe**

Wir unterstützen Sie gerne bei Ihnen  
zu Hause bei Fragen / Problemen zu  
Anwendungen und Geräten. Das  
Honorar beträgt Fr. 30.–/Stunde. Für  
Auskünfte und Termin-Vereinbarung  
stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Kurt Widmer  
Telefon 044 857 14 35  
(Koord.)

Hansueli Ott  
Telefon 044 856 00 45  
(Android / Windows)

Stefan Hartmann  
 Telefon 079 520 97 62  
 (Apple)

Ines Kallweit  
 Telefon 079 827 58 70  
 (Apple / Android / Windows)

**FAHRDIENST WEHNTAL 60+**

Alle Personen ab 60+ oder Personen mit eingeschränkter Mobilität können die Dienstleistung des günstigen Fahrdienstes in Anspruch nehmen.

*Kurzfahrten innerhalb des Wehntals*  
 Pauschale von Fr. 5.–

*Fahrten mit Zielort ausserhalb des Wehntals*  
 Pro Kilometer Fr. –.70

*Fahrtenvermittlung*  
 Frau Verena Epp  
 Telefon 079 671 20 30  
 Montag bis Freitag,  
 9.00 bis 17.00 Uhr

**ALLGEMEINE AUSKÜNFTE ZU ALTISSIMO WEHNTAL**

Der Vizepräsident steht Ihnen für Fragen gerne zu Verfügung:

Hubert Graf  
 Telefon 044 856 09 11  
 hubert.graf@gmx.ch



**Meister Bauspenglerei GmbH**  
 Bauspenglerei | Blitzschutz | Reparaturservice

Dorfstrasse 29  
 8165 Schleinikon  
 Tel. 079 649 19 94  
 info@meisterbauspenglerei.ch  
 www.meisterbauspenglerei.ch



Med. Cosmetics & Fusspflege Wehntal

Beatrice Sommerhalder  
 dipl. med. Kosmetikerin / dipl. Fusspflegerin  
 Wehntalerstrasse 23, 8165 Oberweningen

**079 412 99 91**

[sb-cosmetics@bluewin.ch](mailto:sb-cosmetics@bluewin.ch), [www.cosmeticswehntal.ch](http://www.cosmeticswehntal.ch)

**Wunsch Chuchi**

Ihre ganz persönliche Küche.  Von uns perfekt realisiert.



**Besuchen Sie unsere grosse neue Ausstellung an der Rorstrasse 2 in 8162 Steinmaur. Wir freuen uns auf Sie.**

Telefon 043 810 32 10 [www.wunschchuchi.ch](http://www.wunschchuchi.ch)



- Kundenmaler
- Renovationen
- Neubauten + Umbauten
- Fassaden



**Stefan Mülli** GmbH

Malergeschäft  
 Dorfrebenstrasse 3  
 8165 Schöffliisdorf

Telefon 044 856 13 36  
 Telefax 044 856 13 56  
 Natel 079 605 72 25  
 info@stefanmuelli.ch



## HEIMATMUSEUM IN OBERWENINGEN

### WEITERHIN: ANSICHTSKARTEN AUS DEM BEZIRK DIELSDORF

Auch 2023 zeigt das Heimatmuseum in Oberweningen die Spezialausstellung «Ansichtskarten aus dem Bezirk Dielsdorf» mit eigenen Karten und Leihgaben von Sammlern. Bilder aus allen Gemeinden zeigen Veränderungen unserer Heimat aus den letzten 150 Jahren. – Nach wie vor beliebt bei Kindern ist der Museums-Parcours mit Fragen zu Gebrauchsgegenständen und altem Handwerk.

Das Museum, ein schmucker Speicher neben dem Gemeindehaus Oberweningen, ist jeweils am ersten Sonntagnachmittag der Monate

April bis Oktober von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet:

**6. August, 3. September,  
1. Oktober 2023**, Eintritt frei.

**Gruppen- oder Einzelführungen**, auch ausserhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung.

[www.zumv.ch](http://www.zumv.ch)



# SURB

Mitglied TREUHAND | SUISSE

**Surb Treuhand GmbH**  
Wehtalerstrasse 9  
8165 Oberweningen  
Fon: 044 885 76 76  
[info@surb.ch](mailto:info@surb.ch)  
[www.surb.ch](http://www.surb.ch)

**Buchhaltungen, Steuererklärungen, Firmengründungen und vieles mehr**



**Rheumaliga Zürich**

### Das Gesundheits-Telefon der Rheumaliga Zürich

Was viele nicht wissen: Rheuma ist ein Überbegriff für ungefähr 200 verschiedene Krankheitsbilder. Junge und alte Menschen können davon betroffen sein. Fachleute sprechen von einer Volkskrankheit, da rund 1,5 Millionen Menschen in der Schweiz davon betroffen sind.

Die Rheumaliga Zürich realisiert mit grosser Erfahrung immer wieder neue aktuelle Projekte für betroffene Menschen im ganzen Kanton Zürich. Im November 2010 starten wir mit einem neuen Angebot: **Das Gesundheits-Telefon 0840 408 408 der Rheumaliga Zürich**, nimmt Ihre persönlichen Anliegen ernst. Fachleute beraten Sie individuell und kostenlos zu allen Fragen rund um die Gesundheit.

## SPIELGRUPPEN- UND KITA-ANGEBOTE FÜR KINDER IM WEHTAL

### NIEDERWENINGEN

#### KiTa Niederweningen, Kinderkrippe 3 Monate bis 1. Klasse

*Kontakt*  
Kita Niederweningen  
Telefon 044 875 01 63

*Kontakt*  
Verein Kinderstube Wehntal  
Telefon 079 422 19 43  
kontakt@krippe-hort.ch  
www.krippe-hort.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 6.30 bis 18.30 Uhr; Gumpenwisenstrasse 2

#### Waldspielgruppe Niederweningen 2½ Jahre bis Kindergarten

*Kontakt*  
Janine Grendene  
Telefon 076 343 84 43  
janine.grendene@gmx.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag, 9.00 bis 14.00 Uhr und  
Mittwoch, 8.30 bis 11.45 Uhr,  
in Niederweningen, im Hasel

#### Eltern-Kind-Treff «Treffpüktli» Offenes Angebot für Eltern, Gross- eltern und Kinder bis 5 Jahre

*Kontakt*  
Claire Roberts  
Telefon 079 329 94 59  
treffpunkt.gemeinschaftshof@  
gmail.com

*Angebotszeiten/-ort*  
Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr, in  
Niederweningen, Gemeinschafts-  
hof, Dorfstrasse 27

#### Spielgruppe «Surbgässli» ab 2½ Jahren bis Kindergarten- eintritt

*Kontakt*  
Lea Hauri  
Telefon 076 380 26 58  
lea.hauri@hotmail.com  
www.surbgaessli.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag, Dienstag, Donnerstag  
und Freitag, 8.45 bis 11.15 Uhr,  
in Niederweningen, Surbgasse 12

### OBERWENINGEN

#### Waldspielgruppe Wurzelchind 2½ Jahre bis Kindergarteneintritt

*Kontakt*  
Nicole Hauser  
Telefon 044 851 19 91  
admin@wurzelchind.ch  
www.wurzelchind.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Dienstag und Donnerstag, 8.45 bis  
11.45 Uhr in Oberweningen beim  
TCS-Parkplatz im Wald

#### Kinderkrippe Hosechnöpf 3 Monate bis Schuleintritt

*Kontakt*  
Manuela Rezzonico  
Telefon 043 534 15 72  
info@hosechnoepf.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 6.30 bis  
18.00 Uhr, in Oberweningen,  
Püntstrasse 28

#### Spielgruppe Windredli ab 2 Jahren

*Kontakt*  
Anita Cappellazzo  
Telefon 078 857 61 21  
sundacappellazzo@gmail.com  
www.spielgruppewindredli.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 8.30 bis  
11.15 Uhr, Zwergligruppe am Mitt-  
woch für Kinder ab 2 Jahren, in  
Oberweningen, Wehtalerstrasse 29

### SCHLEINIKON

#### Spielgruppe Chäferfäscht ab 2 Jahren

*Kontakt*  
Janine Grendene  
Telefon 076 343 84 43  
janine.grendene@gmx.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Dienstag und Donnerstag, 8.30 bis  
11.30 Uhr, in Schleinikon, Dorf-  
strasse 20c

### SCHÖFFLISDORF

#### Kikeri-Muh Bauernhof-Spielgruppe Spielend lernen auf dem Bauernhof für Kinder ab 3 Jahre bis Kinder- garteneintritt

*Kontakt*  
Mirjam Müller  
Telefon 079 687 61 01

mueller-weidhof@bluewin.ch  
www.mueller-weidhof.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Jeweils am Freitagnachmittag  
von 14.00 bis 16.30 Uhr,  
in Schöfflisdorf, auf dem Weidhof 1

### STEINMAUR

#### Kinderstube Steinmaur, Kinderkrippe 3 Monate bis Kindergarteneintritt

*Kontakt*  
Kinderstube Steinmaur  
Telefon 043 810 30 01

*Kontakt*  
Verein Kinderstube Wehntal  
Telefon 079 422 19 43  
kontakt@krippe-hort.ch  
www.kita-8162.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 6.45 bis  
18.30 Uhr, in Steinmaur, im Gässli 30

#### Spielgruppe Steinmaur 18 Monate bis Kindergarteneintritt

*Kontakt*  
Kinderstube Steinmaur  
Telefon 076 391 67 96

*Kontakt*  
Verein Kinderstube Wehntal  
Telefon 079 422 19 43  
kontakt@krippe-hort.ch  
www.krippe-hort.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag und Freitag, 8.30 bis  
11.30 Uhr, in Steinmaur, im Gässli 30

#### Spielgruppe Montichind nach Montessori 3 Jahre bis Kindergarteneintritt

*Kontakt*  
Irene Mathis  
Telefon 078 809 22 43  
info@montichind.ch  
www.montichind.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Dienstag, Donnerstag, Freitag,  
9.00 bis 11.30 Uhr, in Steinmaur,  
Gewerbstrasse 11

### DIELSDORF

#### KiTa Vivendra (integrativ geführt) 3½ Monate bis zum Kindergarten- eintritt

*Kontakt*  
Kindertagesstätte Vivendra  
Telefon 044 855 55 20  
leitung.krippe@vivendra.ch  
www.vivendra.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 6.45 bis  
18.30 Uhr, in Dielsdorf,  
Spitalstrasse 12

**Kinderkrippe ZOO**  
**3 Monate bis Kindergarten**

*Kontakt*  
admin@krippezoo.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 7.00 bis  
18.15 Uhr, in Dielsdorf,  
Hofackerstrasse 2

**Kinderhort ZOO**  
**Kindergarten bis 12 Jahre**

*Kontakt*  
admin@krippezoo.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 12.00 bis  
18.00 Uhr; in Schulferien 9.00 bis  
18.00 Uhr; in Dielsdorf, Geissacker-  
strasse 24

**SCHNEISINGEN**

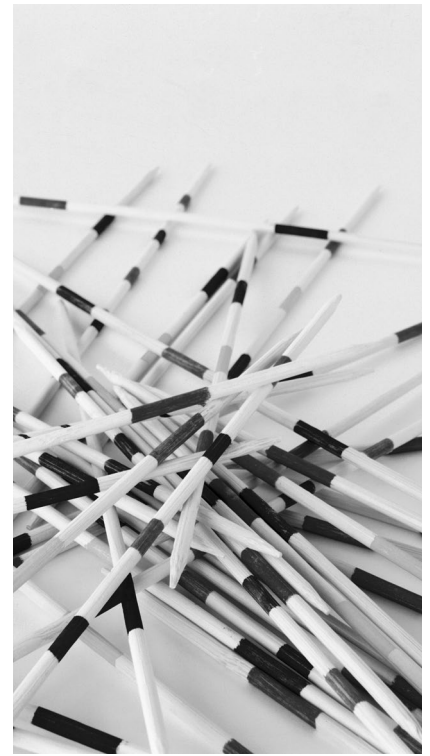
**KiTa Abrakadabra**  
**3 Monate bis Eintritt Schule**

Grosses Haus mit eigenem  
Garten/Spielplatz

*Kontakt*  
Kita Abrakadabra  
Telefon 056 241 01 79  
dorfstrasse@aaaaa.ch  
www.aaaaa.ch

*Angebotszeiten/-ort*  
Montag bis Freitag, 6.30 bis  
18.30 Uhr, in Schneisingen,  
Dorfstrasse 29, Fahrdienste  
nach Absprache

*Vereinsadresse*  
Verein Kinderwelt Abrakadabra  
Oberfeld 11, 5306 Tegerfelden  
verein@aaaaa.ch



**Einmachzeit**  
**32.50**

**Vakuumier-Gerät**  
**Prima Vista**

**Garantie 5 Jahre**  
**LANDI LEADER**

**9.95**

**Vakuumierbeutel**  
20 x 30 cm  
50 Stück

**ab 5.50**

**Glas Rondo 4 St.**  
0.25 L, 0.5 L



**LANDI SURB**  
Dorfstrasse 18  
8165 Schleinikon  
Telefon: 058 476 54 10

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 08.00 - 12.00  
13.30 - 18.00  
Sa 08.00 - 16.00

[www.landisurb.ch](http://www.landisurb.ch)



**FARMER**



## Sommerfeeling geniessen



mit Massage-Aktion 90 Min.  
bis Ende 2023

Lomi-Lomi Massage: 120.- statt 150.-  
Thai-Yoga Massage: 120.- statt 135.-  
3D-Stretch Massage: 110.- statt 120.-

PeWe-Gesundheitstraining  
Eva Merki: 076 400 65 48

Dorfswisenstr. 14 / 8165 Schöfflisdorf  
[www.pewe-gesundheitstraining.ch](http://www.pewe-gesundheitstraining.ch)

## Feldenkrais & Qi Gong

Kleingruppen- & Schnupperkurse  
Einzelstunden steigern Ihr Wohlbefinden  
Workshop «besser hören» 16.9. und  
«Entspannung für Schultern & Nacken»  
30.9. von 10.00 – 13.00 Uhr

Bewegung und Entspannung führen zur inneren  
Ruhe und Gelassenheit im Alltag.  
Mehr Informationen finden Sie auf meiner  
Webseite. Ich freue mich auf Sie.

Feldenkrais Praxis Fischli | Karin Fischli  
Breitestr. 4 | 8157 Dielsdorf | 079 238 20 05  
[www.feldenkrais-fischli.ch](http://www.feldenkrais-fischli.ch)



## nagelservice

Nagelstudio  
Heimservice  
Schulungen

**Veronika Schuster**  
cert. Nailmaster

Im Hinterdorf 3  
8165 Schöfflisdorf

078 755 92 00  
@nagelservice



## ESCHEN-GARAGE

Reparaturen aller Automarken inkl.  
Elektro- & Hybridfahrzeuge.  
Ihr kompetenter Partner in der Region.



eGarage

## R. & R. SCHLEGEL

Im Usserdorf 1, 8165 Schöfflisdorf  
044 875 00 00 | [www.eschen-garage.com](http://www.eschen-garage.com)



Microsoft  
Partner

## Computer-, Netzwerk- oder sonstige IT-Probleme?

Wir sind Ihr kompetenter regionaler Partner  
für alle Ihre Anliegen rund um die Informatik!

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns ein  
Mail auf nachstehender Adresse!



Stegacherstrasse 16, 8165 Schleinikon  
Telefon: 044 734 44 24, Mail: [info@4factors.ch](mailto:info@4factors.ch)

**EKZ** Eltop

Elektroinstallation  
Solar / E-Mobilität  
ICT-Services  
Gebäudeautomation

**Nah. Schnell. Professionell.**

**EKZ Eltop AG**

Filiale Dielsdorf  
Wehntalerstrasse 33  
8157 Dielsdorf

Direkt 058 359 45 80  
[dielsdorf@ekzeltop.ch](mailto:dielsdorf@ekzeltop.ch)



# RAIFFEISEN



○ Gemeinsam sind wir stark



○ Wir bringen Ihre Pläne ins Rollen

## Ihr Ziel ist unser Ziel.

#dinibankvorort